

APRIL / MAI 2008 · UNBEZAHLBAR

HINDENBURGER

ZEITSCHRIFT FÜR MÖNCHENGLADBACH UND RHEYDT

STADTGEFLÜSTER

Neues und Besonderes

GASTRO

Asiatische Restaurants

KULTUR

Die Vorlieben des Dalai Lama

RHEYDT

Chancen durch Individualität

BADENIXEN

Verführerisches für den Strand

BORUSSIA

Aufstieg in Sicht?

MIT
**GROSSEM
TERMIN-
KALENDER**

PARTY · KULTUR · MUSIK
SPORT · KIDS



Schöner wohnen

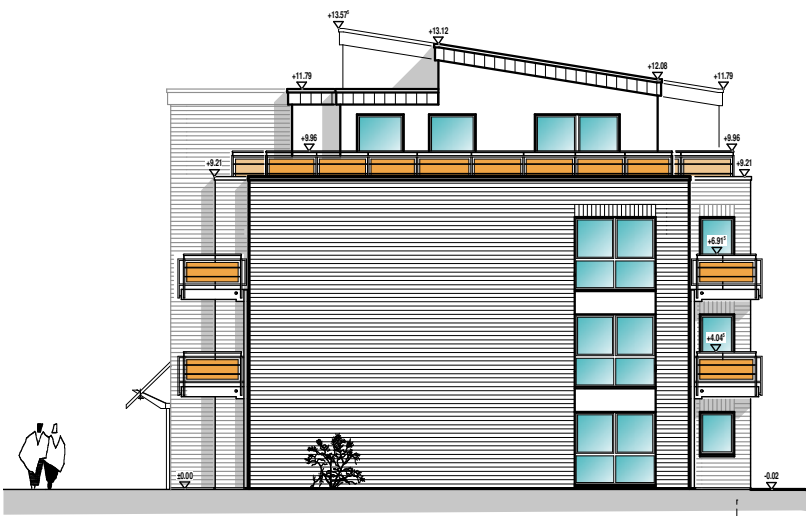
DIE EINRICHTUNGSTRENDS FÜR 2008

Wohnen am Schmölderpark

Mitten im Grünen – in Rheydts exklusivster Lage



EINGANG



Direkt am Schmölderpark, auf dem Bäumcheweg entsteht eine Wohnresidenz der Extraklasse.

Sie wohnen mitten im Grünen, in Rheydts schönster Umgebung und genießen die Natur in anspruchsvollem Ambiente.

Das Haus verfügt über eine Top-Ausstattung mit Aufzug, Fußbodenheizung und komfortablen Bädern. Die aktuellsten Standards und Normen garantieren eine Immobilie mit neuestem Komfort und hohem Werterhalt.

Gleich nebenan entsteht ein betreutes Wohnobjekt, dessen Einrichtungen und Service auf Wunsch mitbenutzt werden können: Pflege, ärztliche Leistungen, Notdienste und Versorgung sind somit sicher gestellt.

Die Ausstattung im Überblick:

- Wohnungen von 86 bis 118 qm
- Barrierefreies Wohnen
- Aufzug • Fußbodenheizung
- Tiefgarage

Ideal als Kapitalanlage oder zur Eigennutzung

Informationen und Exposée:
(0 21 62) 35 63 36



Sascha Broich und Marc Thiele, Herausgeber

Sind wir „be-Rheydt“?

Liebe Leserinnen und Leser,

als Rheydt (und Wickrath) 1975 von Mönchengladbach „zwangsannektiert“ wurden, hagelte es Proteste bis weit über die Stadtgrenzen hinaus. Die Gebietsreform oder kommunale Neugliederung sollte eine Effizienzsteigerung des Verwaltungsapparates und Einsparungen in anderen Einrichtungen erzielen. Die stolzen Rheydter Bürger befürchteten aber einen Gesichts- und Identitätsverlust, weil man Ihnen den Namen Ihrer Nachbarstadt überstülpte. Das mag man verstehen – eine Zwangsheirat zweier sich fremder Menschen aus steuerlichen Gründen führt auch nicht unbedingt zu einer Liebesbeziehung. Und auch in Alt-Gladbach waren keine Jubelschreie über den plötzlichen Landgewinn zu vernehmen – zu nüchtern waren die Beweggründe für die Bildung einer größeren Verwaltungseinheit.

Die Stadtgeschichte Rheydts ist turbulent: Ende des 14. Jahrhunderts gehörte es zum Herzogtum Jülich-Berg, erlangte 1856 Stadtrechte, wurde 1907 sogar kreisfreie Stadt, vereinigte sich 1929 mit München-Gladbach um 1933 gleich wieder getrennt zu werden. Ja was denn nun? Ist mit der Wiedervereinigung gut 40 Jahre später endlich wieder das zusammengewachsen, was zusammengehörte?

Die Vernunftseheleute behalten gerne ihren alten Familiennamen. Sie nennen sich weiterhin Gladbach und Rheydt. Die gemeinsamen Kinder Heinz-Harald Frentzen, Nick Heidfeld und Charlotte Roche sind im Fernsehen Mönchengladbacher. In Rheydt sind sie Rheydter.

Und wo soll man zusammenwachsen, wenn die Zentren weit voneinander getrennt sind? Während die Hindenburgstraße weiterhin eine belebte Einkaufsmeile ist, fühlt man sich in Rheydts ehemals so fassettenreicher Fußgängerzone wie in einem verlassenen Goldgräbernest. Das deprimiert auch die Gladbacher, die noch vor wenigen Jahren gerne in Rheydt einkaufen gin-

gen, weil man hier viele inhabergeführte Geschäfte mit abwechslungsreichem Sortiment vorfand. Hohe Ladenmieten, schlechte Verkehrsführung und Modernisierungsstau machen den Kaufleuten die Existenz schwer. Immerhin gibt es mit dem City Management Rheydt eine private Initiative, der sich viele Rheydter Gewerbetreibende mit Herzblut angeschlossen haben, um ihre Innenstadt wieder auf ein konkurrenzfähiges Niveau zu bringen. Das kann man nur unterstützen und auf Erfolg hoffen.

Wie ein neues Innenstadtkonzept für Rheydt aussieht, weiß noch niemand und was es kostet auch nicht. Das Geld fließt zunächst wieder nach Gladbach. Ob die Gewerbesteuererinnahmen aus dem zu errichtenden ECE-Center gleich wieder für Rheydt ausgegeben werden ist fraglich.

Beim Spagat zwischen dem Alten Markt und dem Rheydter Marktplatz hat man es zwar nicht einfach, erlangt aber spätestens auf der Bruckneralle und der Richard-Wagner-Straße Bodenkontakt, wo das alljährliche „Eine-Stadt-Fest“ zur Überwindung der gegenseitigen Vorbehalte einlädt. Das gemeinsame Feiern klappt ausgezeichnet. Fremd sind wir uns nicht. Aber wir sind eigenständige Persönlichkeiten. Charakterköpfe, die sich ihren Charme erhalten wollen. An den Baustellen können wir aber gemeinsam arbeiten und uns partnerschaftlich begegnen. Dafür steht jedenfalls der HINDENBURGER – auch wenn der Name unserer Zeitschrift so manchem Bewohner anderes suggeriert: wir sind „be-Rheydt“.

Herzlichst
Sascha Broich und Marc Thiele
sowie die HINDENBURGER Redaktion

Was Sie im Frühjahr lesen (lassen*) sollten!

BUCH WEDA
 ...wenn, dann da!

Hindenburgstraße 56
 41061 Mönchengladbach

Tel: (02161) 18 16 74
 Web: www.buchweda.de
 E-Mail: info@buchweda.de



„Tirza“ ist ein Buch darüber, was es heißt, krank zu sein vor Liebe zum eigenen Kind, immer in dem Glauben, sein Bestes zu geben, ja mehr, als dem Menschen möglich ist.

* Arnon Grünberg liest am 7. April in der Buchhandlung aus „Tirza“!
 Arnon Grünberg: Tirza - Diogenes 2008, € 21,90 - ISBN 978-3-257-06637-1

INHALT

Das Covermodel
Jenny Patrias wurde fotografiert von:

Myriam Topel
 www.myriamtopel.de

Ausstattung:

Kleid und Schuhe: **CINQUE**, www.cinque.de
 Möbel: **Livingstore 2005**, www.livingstore2005.de
 Schmuck: **Juwelier Hartung**, www.juwelier-hartung.de



MG INSIDE Stadtgeschichte
 Rathaus Abtei



LIFESTYLE Wohnen
 Trends 2008



ESSEN & TRINKEN Kulinarisch
 Asiatische Restaurants



FREIZEIT Ausflugstipp
 Burgers' Zoo in Arnheim



GESUNDHEIT Abspecken
 Der Weg zur Traumfigur



WIRTSCHAFT Girl's day
 Zukunftstag für Mädchen



SPORT Borussia
 Der Aufstieg rückt näher



KULTUR Dalai Lama
 Vorlieben seiner Heiligkeit

MG INSIDE

- 6 STADTGEFLÜSTER
 Neues und Besonderes
- 8 UMFRAGE
 Lebensmittelhandel
- 9 STADTGESCHICHTE
 Rathaus Abtei
- 10 Donum Vitae
 Schwangerschafts-Konflikt-
 beratung
- 11 GLOSSE
 Shakki komm ma bei die
 Omma!
- 12 LEBENSHILFE
 Was tun im Todesfall?

LIFESTYLE

- 14 PRODUKTE DES MONATS
 Aufwachen, es ist Frühling!
- 15 MODE
 Trends im Frühling
- 16 BADEMODE
 Verführerische Badenixen

SCHÖNER WOHNEN SPECIAL

- 18 Einrichtungstrends 2008
- 19 Die Küche als Lebensraum
- 20 Designmöbel
- 22 Neuheiten im Bad
- 23 Antik und Design
- 24 CEBIT NEWS
 Gefühlsecht, schön und
 sicher
- 25 WEBTIPPS
 MG im Netz

ESSEN & TRINKEN

- 26 MG KULINARISCH
 Asiatische Restaurants
- 27 REZEPT
 Rotes Hähnchencurry
- 27 COCKTAIL DES MONTAS
 Moshi-Moto
- 28 LECKERE LÄDEN
 Echt asiatisch
- 28 EVENT COOKING
 Partyservice Gieselmann
- 29 LECKERES HANDWERK
 Konditorei Heinemann
- 30 AUSGEHEN
 Neu in Gladbach
- 31 DER HINDENBURGER TEST
 Lebensmittelmärkte

FAMILIE & FREIZEIT

- 34 URLAUBSTRENDS
 Die Donau per Schiff
 erkunden
- 35 AUSFLUGSTIPP
 Burgers' Zoo in Arnheim
- 36 TIPPS FÜR KIDS
 Rumpelstielzchen und
 Wildpferde

GESUNDHEIT & BEAUTY

- 38 ABSPECKEN
 Der Weg zur Traumfigur
- 40 HAARPFLEGE
 Tipps vom Profi
- 40 FITNESS
 Training auf Rezept
- 41 STYLE
 Sonnenbrillen



WIRTSCHAFT

- 42 CITY-MANAGEMENT
RHEYDT
Individualität ist die Chance
- 43 AUS DEN GERICHTEN
Ihr gutes Recht
- 43 ZEITARBEIT
Zahlreiche offene Stellen
- 44 GIRL'S DAY
Zukunftstag für Mädchen
- 45 JOB
Arbeiten im Ausland

SPORT

- 46 BORUSSIA
Der Aufstieg rückt näher
- 46 HOCKEY
Generalprobe für Olympia
- 47 SPORTVEREINE
Jeder dritte treibt Sport
- 48 GOLF
Golfanlage Duvenhof
Willich
- 49 JUDO
Europameister im Schatten

KULTUR

- 50 DALAI LAMA
Vorlieben seiner Heiligkeit
- 51 MUSIK
Von futuristisch bis sinnlich
- 52 LITERATUR
Von romantisch bis
mörderisch
- 53 KUNST
Kunstverein Spektrum 88

TERMINE

- 54 TERMINE
Ausstellungen und
Konzerte
- 55 Mönchengladbacher
Kinderliederfestival
- 56 TERMINE
Für April und Mai
- 62 ADRESSEN

UND SONST

- 64 IMPRESSIONEN
Party und Musik
- 66 JUBILÄUM
NATO-Musikfestival

RUBRIKEN

- 66 GEWINNSPIEL
- 66 IMPRESSUM

**WIE FINDET
MAN EINEN
GUTEN
FRISEUR?**

EINEN GUTEN
FRISEUR
ERKENNT MAN
AN SEINEN
KUNDEN.

DAS CD TEAM:
Sieger im ICD Qualitätscheck,

UNTER DIE 30 BESTEN FRISEURE
Träger des Umweltpreises des Handwerks und der Stadt Mönchengladbach,

DEUTSCHLANDS GEWÄHLT.
Top 100 Salon, Preisträger des Riciolo de Oro.

member of
intercoiffure
MONDIAL

Produktlieferant: **WELLA**

Coiffeur Davids
hair & mind

Mönchengladbach · Albertusstr. 26 (100 m vom Kaufhof) · Tel. 02161-183838 · www.coiffeur-davids.de

maryan mehlhorn®
CUP A·B·C·D

GINA LEHNEN
Lingerie

STEPHANSTRASSE 12 · 41061 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON (021 61) 2003 67 · WWW.GINALEHNEN.DE

BRAUTSCHAU

Hochzeitsmesse in der Theatergalerie

Die Werbegemeinschaft der Theatergalerie wagte am 1. März 2008 den Schritt in neues Terrain – eine erfolgreiche Hochzeitsmesse in einer Einkaufsgalerie.

Drei Modenschauen, unter anderem mit Hochzeitskleidern der Designerin Eva Brachten und dem Label „Francoise Couture Mariage“, verzauberten das Publikum mit ihren Kreationen aus exquisiten Stoffen. Das Glitzern in den Augen der weiblichen Beobachter sprach Bände: Was dort gezeigt wurde, gefiel.



Auf der Hochzeitsmesse drehte sich aber längst nicht alles nur um die Braut. Auch dem zukünftigen Bräutigam wurden auf dem Laufsteg viele Anregungen mit zahlreichen aktuellen Trends geboten.

Neben der Hochzeitsmode präsentierte die Werbegemeinschaft der Theatergalerie von der Hochzeitstorte bis zur Blumendekoration alles, was bei einer perfekten Trauung nicht fehlen darf: Unter anderem machte die Band „zvid-xl“ hörbar, was bei einer Hochzeit alles musikalisch möglich ist. Die Friseurspezialisten von „Splash Hair“ zeigten live vor dem interessierten Publikum, welche Trends derzeit auf den Köpfen von Braut und Bräutigam en vogue sind. Auch Informationen zu Fotografie, Catering, Floristik, Typ- und Frisurenberatung, Hochzeitslocations, Hochzeitspräsente u.v.m. konnten in ungezwungener Atmosphäre eingeholt werden. Wer seine Hochzeit lieber professionell planen möchte, konnte sich in Sachen Veranstaltungsmanagement einen Rat bei

der Gladbacher Agentur „zincrease“ holen. Für die kulinarische Versorgung sorgten die Teams vom „Palace St. George“ und dem „Mokka“. Diese verwöhnten die Gaumen der Besucher in der Theatergalerie gegen eine kleine Spende mit ausgefallenen Kleinigkeiten, die sowohl zum Hochzeitsempfang als auch zur großen Party passen. Einen Teil dieser Einnahmen sowie die Erlöse aus der Versteigerung des Brautschmucks von „Prinz Blumen“ gingen an den Mönchengladbacher Verein „Zornröschen“, der sich am Ende der Veranstaltung über einen Scheck freuen konnte.

Das Fazit von Gerda Prinz, Vorsitzende der Werbegemeinschaft der Theatergalerie fasst das Abenteuer Hochzeitsmesse prägnant zusammen: „Alle Besucher konnten sich bestens informieren, wurden hervorragend unterhalten und konnten ganz unverbindlich etwas Hochzeitsatmosphäre schnuppern.“

Text: Eva-Maria Geef & Lars Thierling

Theater Galerie, Steinmetzstr. 18, 41061 MG, Tel. 02161/468410

FÜR KUNSTLIEBHABER

Schöne Bilder und ein gutes Glas Wein – das ist für viele Kunstliebhaber untrennbar miteinander verbunden. Christiane Lambertz und Sylvia Pfeifer haben sich deshalb für ihre aktuelle Ausstellung einen ganz besonderen Ort ausgesucht: das Wein- und Feinkostgeschäft Barrique Mönchengladbach.

Die Künstlerinnen von Bild & Raum stellen bei Barrique ihre neuesten Werke sowie ihr individuelles Kunstberatungskonzept vor. Geschäfts- und Privatleute können sich von Künstlern Bilder anfertigen lassen, die mit dem jeweiligen (Wohn)Raum und den persönlichen Bedürfnissen außergewöhnlich gut harmonieren. „Ein Bild muss nicht immer nur das wirkliche Leben widerspiegeln, sondern das wirkliche Leben kann sich auch als Empfindung beim Betrachten eines Bildes widerspiegeln“, so Christiane Lambertz.

Die Ausstellungseröffnung bei Barrique ist am verkaufsoffenen Sonntag, 6. April 2008, ab 11:00.

Barrique Mönchengladbach, Hindenburgstr. 160, 41061 MG, Tel. 02161/4643478, www.bild-und-raum.de



AUSBILDUNG BEI SUBWAY

Am 5. Mai feiern die „Subway Stores“ in Mönchengladbach vierjähriges Bestehen. Drei Jahre davon bildet Restaurantleiter Dominic Willand zum Fachmann für Systemgastronomie aus. Die 22-jährige Melissa Felling und der 20-jährige XXXXXX sind zwei von insgesamt fünf Azubis. „Die Ausbildung ist sehr abwechslungsreich, wir lernen schon früh Verantwortung zu übernehmen“, so Melissa. Zu ihren Aufgaben als Schichtleiter gehören u.a. die Einarbeitung neuer Mitarbeiter, die Erstellung von Schichtplänen und Bestellungen, die Durchführung von Inventuren und Werbeaktionen.

Vielseitigkeit, Spaß und eine gute Betreuung – das grenzt den Sandwichmacher „Subway“ von vielen anderen Ausbildungsbetrieben ab. „Wir lernen nicht nur das, was vorgeschrieben ist, sondern auch vieles darüber hinaus“, so XXXX. Zurzeit planen die beiden fleißig an einem Konzept für die Jubiläumsfeier.

Übrigens: Für das neue Ausbildungsjahr werden noch zwei Azubis gesucht.

Subway, Korschenbroicher Str. 110, 41065 MG, Tel. 02161/6884748



TATORT BRAUEREI

Crime & Dine in der Galerie des DORINT Parkhotel

„Bei uns in der Galerie“ heißt die Veranstaltungsserie des Dorint Hotels, die alle zwei Monate ausgerichtet wird.

Ein Vier-Gänge-Menü und dazwischen spannende Geschichten hören? Das lassen wir uns nicht entgehen und gesellen uns zu der illustren Schar Gleichgesinnter, die sich im ersten Stock zusammenfin-

det und der Einladung gerne nachgekommen ist. Das freundliche Lächeln am Empfang und der gute Aperitif lassen uns schnell warm werden mit der gebotenen Atmosphäre. Was folgt ist nicht nur gutes Essen. Zwischen jedem Gang serviert Jutta Proffjitz spannende Auszüge aus ihrem Buch „Tod im Treber“ Dazu passt das Uralte von Bolten bestens und lässt den Braumeister noch sympathischer werden. Typisches wird geboten, lokale Spezialitäten, die unseren kulinarischen Appetit mehr als befriedigen und nach mehr verlangen. Zum Glück gibt es ja bald wieder einen dieser spannenden Abende, dann auf Spanisch.

Nächster Termin 17. April, 19:30
„Spanisch für Leib und Seele“



Dorint Parkhotel, Hohenzollernstr. 5, 41061 MG, Tel. 02161/893632

FÜHLEN SIE SICH WOHL IM...



GRAEFEN+KÖNIG

ALTER MARKT - MÖNCHENGLADBACH

www.graefenkoenig.de

EINE UNSERER IDEEN LESEN SIE GERADE

Wenn Sie entdecken möchten, was wir sonst noch so für Sie und Ihr Unternehmen tun können, rufen Sie doch einfach an: **021 61. 827 827 6.**

Marktimpuls - Beratung, Print, Web, Publishing, Media und mehr.



Mit dem **HINDENBURGER** haben wir das interessanteste und spannendste neue Printmedium für die konsumaffinen Premiumzielgruppen zwischen 25 und 65 Jahren in Mönchengladbach entwickelt. **Hotline 02161 . 827 827 6.**

MARKTIMPULS

WERBEAGENTUR

...einfach effektiv

Hindenburgstraße 56
41061 Mönchengladbach

Fon: +49.(0)2161.827 827 -6
Fax: +49.(0)2161.827 829 -7

E-Mail: info@marktimpuls.de
Web: www.marktimpuls.de

NACHGEFRAGT

ZUFRIEDEN EINGEKauft?

Gut einkaufen mit gutem Service? Die HINDENBURGER-Umfrage zeigt, worauf Mönchengladbacher beim Lebensmittelhändler achten

Wer kennt das nicht? Der Kühl-schrank ist mal wieder leer und der unvermeidliche Einkauf steht bevor. Doch wo kann man gut und dazu auch noch preiswert Lebensmittel einkaufen?

Das Obst und Gemüse ist verdorben, die Regale unüberschaubar, die Ware falsch ausgezeichnet, abgelaufen und womöglich auch noch überteuert. Ist man irgendwann an der Kasse angelangt, muss man erst mal lange anstehen – so oder so ähnlich lauten sicherlich Beschwerden

über einige Lebensmitteldiscounter und Supermärkte. Sind die Zustände aber tatsächlich so katastrophal, dass die Suche nach dem Mindesthaltbarkeitsdatum fast schon zur Gewohnheit wird? Wie zufrieden sind Sie mit dem Lebensmittelhändler Ihres Vertrauens? Worauf legen Sie beim Einkaufen Wert? Das war die ein oder andere Frage des HINDENBURGER an einige Passanten aus Mönchengladbach.

Text: Alice Poloczek · Fotos: Stefan Völker



Silvia (31) und Norman (31) Jansen:

„Wir gehen gerne bei Aldi, Plus und beim Penny-Markt einkaufen. Das Preis-/Leistungsverhältnis stimmt, an der Lebensmittelqualität bei Discountern haben wir nichts auszusetzen. Auch das Personal ist sehr aufmerksam. Zügig voran geht es aber nur bei Aldi, da dort einfach mehr Kassen vorhanden sind.“

Virginie Kremer (29):

„Ich kaufe am liebsten bei Aldi am Berliner Platz und bei Real, Reyerhütter Straße, ein. Dort gibt es genügend Parkplätze, die Läden sind sauber und die Ware gut sortiert und schnell zu finden. Sehr gut finde ich bei Real die Obst- und Gemüseabteilung, bei Aldi findet man öfter mal zerdrücktes Obst vor.“



Martina Sommerfeld (49):

„Wenn ich in der Innenstadt bin, gehe ich gerne bei Kaisers im Marienhofcenter einkaufen. Das Personal ist freundlich, das Warensortiment ansprechend. Auch an der Sauberkeit mangelt es nicht. Man kann dort durchaus qualitätsbewusst einkaufen, preisbewusst jedoch weniger.“



Ramona Clemens (19):

„Ich kaufe immer bei Aldi, Aachener Straße, ein. Das Preis-/Leistungsverhältnis stimmt, das Personal ist freundlich. Auch mit Real, Krefelder Straße, bin ich zufrieden, während ich Kaisers auf der Hindenburgstraße eher meide. Das Geschäft ist zu klein, das Obst selten frisch und mit der Sauberkeit könnte es dort besser sein.“



Markus Kils (29):

„Ich ziehe immer meinen Einkaufszettel zurate, notiere mir, welche Ware wo am günstigsten ist. Das erspart Geld und Zeit. Gut einkaufen kann man bei Plus, Monschauer Straße. Die Mitarbeiter sind sehr bemüht und kompetent. Obst und Gemüse hole ich bei Rewe, grundsätzlich bin ich aber auch von Aldi-Produkten überzeugt.“



Brigitte Balthes (58):

„Bei Kaisers im Marienhofcenter kann man gut einkaufen. Ansonsten gehe ich gerne zu Rewe, Rheydter Straße. Ansprechend finde ich dort vor allem das Fleisch- und Wurstsortiment. Ansonsten bevorzuge ich eher kleine Geschäfte. Real finde ich zu groß, zu unpersönlich. Die Waren sind dort, im Vergleich zu Rewe und Hit, teuer.“

LEBENSWEISHEITEN IN MÖNCHENGLADBACHER MUNDART



Heute wollen wir das Thema Essen und Trinken, also **Ä-ete on Drenke** in unserer Mundart beleuchten. Die tägliche Versorgung hatte in früherer Zeit einen ausgesprochen hohen Stellenwert. So sagte man: **Joot Ä-ete on Drenke häld Liiv on Si-el tesaame**, also Leib und Seele werden zusammengehalten und man fühlt sich danach wohl. Bei starkem Hunger hat man **D'r Maach op de Söck hänge**, so dass man sich **E Schtöck**

von-en Verkesfott wünscht, nämlich ein großes Stück Schweinefleisch. Hatte man sich hingegen jedoch nur Fleisch genommen hieß es: **En d'r Nu-et schmäck Schenk och o-ehne Bru-et**. Bei unerwartetem Besuch kam die Aufforderung: **Mam läng de Zupp et kütt Besöök**. Es wurde dann noch etwas Wasser in die Suppe gegeben. Dann konnte es aber auch heißen: **De Zupp schmäck wi Schpöölwaater**. Bei übermäßigem Alkoholge-

nuss wurde gesagt: **Je mije merr drenk, je mije Du-esch kritt merr**. Weil man durch Kontrollverlust weiter trinkt. Zum Schluss der Spruch: **Öt wütt niks e-so heet jejä-ete wi et jekock wütt**. Bange machen gilt nicht, es wird meist nicht so schlimm wie es auf den ersten Blick aussieht.

.....
Aus: „Oss platte Schprock – wi di Alde kallde“ von Kurt Paul Gietzen



Blick durch das Eingangstor in den Innenhof (1930).

RATHAUS ABTEI

Von Benedikt und Vitus beschirmt – seit 1835 Sitz der Stadtverwaltung

Der Heilige Benedikt und der Heilige Vitus grüßen von der ehemaligen Prälatur (Wohnung des Abtes) den Herantretenden. 1663 ließ der aus Gladbach stammende Bruno Charmanns diesen Bau errichten. Zu diesem Zeitpunkt existierte das Kloster bereits rund 700 Jahre.

974 siedelten sich Benediktiner im Auftrag des Erzbischofs Gero an dieser Stelle an. Sie errichteten in der Folge die Münsterkirche und in deren Schatten das Kloster.

Als das Kloster 1802 aufgelöst wurde, war es in drei Höfe gegliedert. Der mittlere mit dem Kernbereich lag im heutigen Brunnenhof. 1664 bis 1670 war das Kloster im Westen um weitere Konventsgebäude, die einen zweiten Hof bildeten, ergänzt worden (heute ebenfalls Teil des Brunnenhofes). Der 1663 errichtete Nordflügel des heutigen Rathauses wurde 1703 bis 1723 um einen West- und Südflügel (heute Ratssaal) ergänzt und bildete so einen dritten Hof. Hier waren im Erdgeschoss Wirtschafts- und Lagerräume sowie der Stall untergebracht, im ersten Stockwerk lag die Wohnung des Abtes. Trotz der betonten Schlichtheit war es ein repräsentativer Bau, der dem Prestige des Abtes als kirchlichem Würdenträger und seiner weltlichen Stellung als Grundherr gerecht wurde.

Durch die Säkularisation (Verweltlichung geistlichen Besitzes) fielen sämtliche Gebäude an den französischen Staat, der den Besitz 1804 versteigern ließ. Bergische Fabrikanten erwarben das ehemalige Kloster und richteten hier 1805 eine Baumwollweberei ein. 1835 erwarb die Stadt Gladbach die vier Flügel des heutigen Rathaushofes, um dort

die Stadtverwaltung unterzubringen.

So beherbergte das heutige Rathaus anfangs die ganze Stadtverwaltung, die Polizei, die Kreisverwaltung und das Gewerbegericht. Selbst die Höhere Bürgerschule belegte Räume und die Feuerwehr verwahrte hier ihre Gerätschaften. Erst im Laufe des weiteren Ausbaus der Stadtverwaltung wurden weitere Gebäude angekauft oder gebaut. Nach der Zerstörung 1943 wurde das ehemalige Rathaus 1950 wiederaufgebaut und ist bis heute Sitz des Oberbürgermeisters.

Text: Dr. Christian Wolfsberger · Fotos: Stadtarchiv MG



1950 Blick in den Innenhof während des Wiederaufbaus.



1980 Benedikt und Vitus.



Jetzt auch im ABO

Verpassen Sie keine Ausgabe mehr und erhalten Sie den **HINDENBURGER** alle zwei Monate einfach direkt nach Hause in Ihren Briefkasten.

Weitere Vorteile für Abonnenten:

Automatische Teilnahme an allen Gewinnspielen des **HINDENBURGER**.

Einladung zu Events des **HINDENBURGER** und unserer Werbepartner.

6 AUSGABEN IM ABO, DIREKT NACH HAUSE FÜR 18,- €

Einfach Bestellcoupon ausfüllen, ausschneiden und per Post schicken an:

HINDENBURGER Abo Service
 c/o Marktimpuls GmbH & Co. KG
 Hindenburgstraße 56
 41061 Mönchengladbach

HINDENBURGER ABO

Bestellcoupon

Ja, ich möchte den **HINDENBURGER** abonnieren. Schicken Sie mir die nächsten 6 Ausgaben per Post direkt nach Hause.

Name, Vorname

Straße, Hausnummer

PLZ, Wohnort

18,- € liegen bar bei bitte abbuchen:

Kontonummer

Bankleitzahl

Kreditinstitut

Datum, 1. Unterschrift (Kontoinhaber)

Ich erhalte den **HINDENBURGER** im Abonnement für 6 Ausgaben zum Preis von 18,- €. Das Abo verlängert sich automatisch um weitere 6 Ausgaben, wenn ich nicht kündige (per Post, Fax oder E-Mail). Ich kann jederzeit zum übernächsten Heft kündigen und erhalte zuviel gezahlte Beträge zurück.

Zur Kenntnis genommen und unterschrieben

2. Unterschrift

myriam topel
fotografie
fotografie



portrait-
studio-
event-
mode-
hochzeits-
akt-
produkt-
fotografie



goethestraße 16a
41061 mönchengladbach
telefon 0177.8605902

contact@myriamtopel.de
www.myriamtopel.de



Schwanger – und was jetzt?

DONUM VITAE

KEIN FALL IST WIE DER ANDERE

Schwangerschafts-Konfliktberatung und Jugendarbeit

Das Alter, die finanzielle Situation, partnerschaftliche oder familiäre Probleme, Unvereinbarkeit von Familie und Beruf – dies sind mögliche Gründe, warum Frauen einen Schwangerschaftsabbruch in Erwägung ziehen.

Wie wichtig hierbei ein professionelles Beratungsangebot ist, beweist die stetig wachsende Zahl der Hilfe suchenden Frauen.

Seit sieben Jahren ist der Verein Donum Vitae erste Anlaufstelle für Schwangere in Konfliktsituationen

Gaby Dohmesen ist Vorsitzende des Vereins, der in NRW aus 40 Beratungsstellen besteht und sich zu 20 Prozent aus Spendengeldern finanziert. In Mönchengladbach sind Silke Merse und Julie Kerstin Billmann Ansprechpartner für die Bereiche Schwangerschafts-

konflikt- und Schwangerenberatung, Sexualpädagogik und Pränataldiagnostik. Neben der Vergabe des Beratungsnachweises helfen die Diplom-Sozialpädagoginnen nach einem Abbruch, während und über eine Schwangerschaft hinaus. Einen besonderen Schwerpunkt bildet die Pränataldiagnostik, die Beratung vor, während und nach vorgeburtlichen Untersuchungen. Wie geht man z.B. damit um, wenn das ungeborene Kind nicht gesund ist?

Die kostenfreie Beratung bei Donum Vitae ist ergebnisoffen, d.h. sie ist objektiv, sie zeigt Unterstützungsmöglichkeiten auf. Am Ende muss die Frau allerdings ganz allein entscheiden. „Unter den Frauen, die unsere Beratungsstelle aufsuchen, sind alle Nationalitäten, Religionen, Altersgruppen und sozialen Milieus vertreten. Kein Fall ist wie der andere“, so Billmann.

Wir reden über Sex, damit das Vorspiel nicht zum Nachspiel wird

Unter diesem Motto ist Julie Kerstin Billmann mit ihrer Präventionsarbeit verstärkt an Schulen unterwegs. Den Workshops zu den Themen Verhütung, Liebe, Sexualität und Partnerschaft folgen nicht selten persönliche Gespräche mit den Jugendlichen.

Text: Esther Hürter

INFO

Donum Vitae

Waldhausener Str. 67, 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/406835, donum-vitae-mg@t-online.de
www.donumvitae-mg.de

Öffnungszeiten: Mo-Fr 9:00-12:00

Nach Vereinbarung auch Termine außerhalb dieser Zeiten möglich.

SHAKKI, KOMM MA BEI DIE OMMA!

Andrea Peters hadert mit den neuesten Vornamen-Trends

Ich hatte mal eine Mischlingshündin. Sie hieß Shakki und ich habe sie sehr geliebt. Ich finde zu einem Hund passt so ein Name. Ich lese auch regelmäßig Zeitung. Irgendwann stand eine Anzeige drin, von einer Geburt. Die lautete ungefähr so: „Shakira ist da! Marianne und Horst Schmitz

freuen sich mit den Geschwistern Kevin-Marcel und Britney über ein weiteres Familienmitglied.“ Ich habe die Zeitung sinken lassen und mir ein paar Mal mit der flachen Hand vor die Stirn geschlagen. Manchmal mache ich das, wenn ich Dinge nicht begreife. Ich dachte mir: Bei so einem Vornamen, da holt man sich doch vorher eine dritte oder auch vierte Meinung ein. Shakira ist einerseits ein schöner Name, wegen Shakira der Sängerin und Shakira meiner Mischlingshündin, andererseits klingt er hierzulande und in Verbindung mit einem Allerweltsnachnamen relativ prallig.

Ich höre Großmutter Schmitz eines Tages ihre Enkelin rufen: „Shakki! Komm mal bei die Oma bei, sonst jibbet gleich ordentlich Kasalla!“ Unumstritten scheint Mami hier ein Faible für Popsternchen zu haben und deshalb stelle ich mir den weiteren Werdegang von Schmitz' Shakira so vor: Mit zwei Jahren das erste Paar Ohrringe, mit vier schickt Mami Klein-Shakki zum Video-Clip-Dancing-Kurs, mit acht läuft sie bauchfrei durch die Gegend, mit 16 bewirbt sie sich für das Casting bei „Deutschland sucht den Superstar“ und grüßt Mami Marianne und Oma Else durch die Kamera. Leider scheitert sie in der Endrunde.

Prominente benennen ihren Nachwuchs selten nach anderen Prominenten. Sie gehen lieber in anderen Kategorien auf Namenssuche für ihre Lieblinge. Botanik, besonders Zitrus- und Baumfrüchte, sowie die Geografie, hier besonders Städte und Stadtteile, sind die aktuellen Trendgebiete. Julia Roberts taufte ihre Zwillinge auf die Namen Hazel Patricia und Phinnaeus Walter. Der Kleine wird zunächst einmal ewig brauchen, um seinen eigenen Namen fehlerfrei aussprechen zu können, aber wird er auch jemals dessen Bedeutung herausfinden? Und wird er seine Schwester hänseln, weil sie wie eine Baumfrucht heißt? Claudia Schiffer, Bob Gel-



dorf und Gwyneth Paltrow benannten ihre Töchter nach Obstsorten: Clemetine, Peaches Honeymoon und Apple Blythe Allison. Sollten Julia, Bob, Claudia und Gwyneth ihre Kinder jemals in die gleiche Krabbelgruppe stecken, wäre es mehr ein Obst- als ein Kindergarten.

Sozialwissenschaftliche Forschungen besagen, dass es einen bestimmten Ablauf in der Namensgebung gibt: Die soziale Oberschicht gibt ihren Kindern besonders erwählte Vornamen, die sie vom einfachen Volk unterscheiden sollen. In den folgenden Jahrzehnten gibt die Unterschicht ihren Kindern auch diese Namen. Dadurch werden sie „gewöhnlich“ und die Oberschicht sieht sich veranlasst, neue zu geben. Der Trend zu Vornamen aus dem Geografie- und Nahrungsmittelbereich scheint bereits vom Promi zum Normalbürger übergesprungen zu sein.

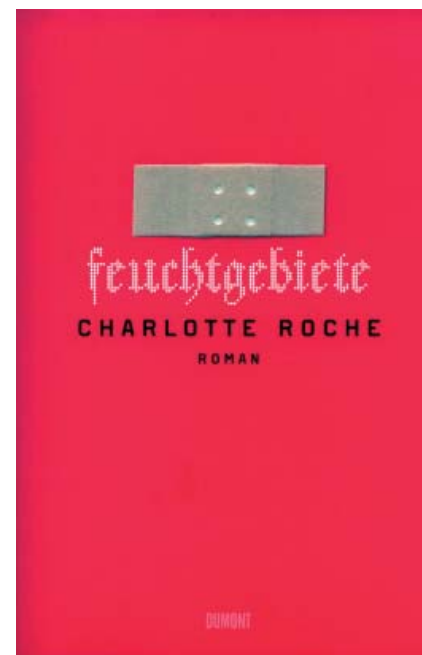
Letztens stand ich, nichts Böses ahnend, an einem Imbiss. Am Nebentisch stand eine laute Großfamilie mit einer offensichtlichen Vorliebe für bunte Kleidung und Goldschmuck – vom Ringfinger bis zum Eckzahn – und wartete auf Nahrung. Als sich das Essen gefährlich hoch auf zwei Tischen stapelte, brüllte das Muttertier über den ganzen Platz: „Champagner! Komm jetzt essen!“ Aber Champagner wollte nicht so recht. Also setzte Mama erneut an und schrie: „Paris! Sag deiner Schwester, sie soll kommen! Sofort!“ Champagner und Paris. Exklusive Namen. Leider keine exklusiven Kinder. Champagner – eine extrem gut genährte, nasebohrende Zehnjährige ohne erkennbare Manieren, leicht unkoordiniert in ihren Bewegungen. Paris – lila Rüschensockchen in pinken Sandaletten, größtes Hobby: anderen Leuten vor die Füße spucken.

Den Forschungen zufolge wäre es nun an der Zeit, dass die Promis jetzt langsam auf andere Namen ausweichen. Anbieten würden sich vielleicht Namen von Luxus-Labels wie Gucci, Prada oder Chanel. Aber Prada heißt ja schon die Katze von Paris Hilton und Gucci der Chihuahua von Chiara Ohoven. Ich finde zu einem Chihuahua passt so ein Name. Somit würde sich der Kreis wieder schließen.



Charlotte Roche
am 14. Mai in
Mönchengladbach!

www.buchweda.de



BUCH WEDA
...wenn, dann da!

Hindenburgstraße 56
41061 Mönchengladbach

Tel: (02161) 18 16 74
Web: www.buchweda.de
E-Mail: info@buchweda.de



Im Trauerfall ist der Beistand der Angehörigen wichtig. Dennoch gilt es, den Überblick zu behalten.

WAS TUN IM TODESFALL?

PLÖTZLICH UND UNERWARTET

Mit den Themen Tod und Bestattungen kann man in manchen Ländern einen Quotenhit landen. So erlangte die Bestattungsoap „Six Feet Under“ in den USA regelrechten Kultstatus. In Deutschland tat sich die Serie mit dem Untertitel „Gestorben wird immer“ eher schwer und auch die Pläne für den „Bestattungssender“ EtoS TV sorgten hierzulande im letzten Jahr für Diskussionen.

Das Sterben und der Tod sind in unserer Gesellschaft nach wie vor Tabuthemen, obwohl es zum Leben dazugehört wie die Geburt, obwohl niemand etwas dafür kann und es der natürliche Lauf der Dinge ist. Die Auseinandersetzung damit bedeutet aber immer auch ein Stück weit die Auseinandersetzung mit dem eigenen endlichen Leben, führt einem die eigene Machtlosigkeit vor Augen. Wir können Manager eines Weltkonzerns sein, mit Millionen jonglieren oder sie selber besitzen; es gibt Dinge, deren Sinn wir nicht begreifen, die wir aus eigener Kraft nicht ändern und schon gar nicht verhindern können. Das macht Angst. Also schweigen wir lieber. Warum sich damit befassen, bevor es soweit ist?

Wie geht es weiter?

Und wenn es dann aber soweit ist bleibt man zurück. Als Bekannter, Freund oder Angehöriger. Ist hilflos, rat- und fassungslos. Hinterbliebene sind meist in einem Schockzustand, selbst wenn es sich schon lange an-

gekündigt hat. „Es muss irgendwie weitergehen!“ – ein Satz, den man oft zu hören bekommt und der einem selber oft durch den Kopf geht. Doch „wie“ geht es weiter? Was ist zu tun? Wen muss ich anrufen und was wird das alles kosten? Man will eigentlich jetzt überhaupt nicht mit fremden Leuten sprechen, hat keinen Kopf für den anstehenden Papierkrieg, weil jeder Gedanke und jedes Wort über den Menschen, der einem nahe stand, neu aufwühlt und zu Tränen führt. Alles erscheint im ersten Moment noch so unreal, aber gerade jetzt muss man viele Dinge ganz real organisieren und auch finanzieren.

Hilfe und Hinweise

Rationale Entscheidungen und kühle Vergleiche überfordern viele in dieser Situation. Nicht alle haben Angehörige und gute Freunde, die einem in diesem emotionalen Ausnahmezustand zur Seite stehen und in der Lage gewillt sind, sich zu kümmern. Deshalb wollen wir Hinweise, Tipps und Hil-

feststellungen zu den ersten kurzfristigen organisatorischen Schritten geben. Sicherlich gibt es Punkte, die für den jeweiligen Einzelfall fehlen – es ist ein Unterschied, ob jemand alleine lebte oder nicht, ob jemand zu Hause stirbt oder in einem Krankenhaus – im Zuge der Recherchen sind wir hierzu auf viele Seiten und Informationsquellen gestoßen, die sehr detaillierte Checklisten führen (siehe S. 13), dennoch können die folgenden sicher helfen, einen groben Überblick über das zu geben, was in den ersten Tagen bis zur Beisetzung geregelt werden muss.

Zeit nehmen nach den ersten wichtigen Telefonaten

Der erste unmittelbar notwendige Schritt bei einem natürlichen Sterbefall in der Wohnung ist der Anruf bei einem Arzt, der die Todesbescheinigung (kostenpflichtig) ausstellt. Er enthält Todesursache und Todeszeitpunkt und ist für die Sterbeurkunde (vom Standesamt) notwendig. Verwandte und Freunde, ggf. auch der Arbeitgeber müssen benachrichtigt werden, außerdem der Pfarrer, wenn eine Aussegnung gewünscht ist. Alles was danach kommt, hat Zeit. Wer Gelegenheit braucht, sich noch einmal in aller Ruhe vom Verstorbenen zu verabschieden, ihn nicht direkt in die Hände fremder Menschen geben möchte, kann sich die Zeit nehmen. 36 bis 48 Stunden darf ein Toter zu Hause bleiben, bis er an einen Bestatter übergeben wird.

Der Bestatter: in Ruhe über Ablauf und Kosten aufklären lassen

Dieser ist im Trauerfall einer der wichtigsten Partner für die Angehörigen. Er informiert über mögliche Grab- und Bestattungsarten,

WICHTIGE DOKUMENTE IM TODESFALL

- Personalausweis des Verstorbenen
- Todesbescheinigung (vom Arzt) bzw. Leichenschauschein
- Geburtsurkunde (bei Ledigen)
- Auszug aus dem Familienstammbuch (bei Verheirateten)
- Rechtskräftiges Scheidungsurteil und Heiratsurkunde o. Auszug aus dem Familienstammbuch (bei Geschiedenen)
- Auszug aus dem Familienbuch mit Sterbeeintrag des Ehepartners oder Heiratsurkunde und Sterbeurkunde des Ehepartners (bei Verwitweten)

Im Original vorzulegen:

- Versichertenkarte der jeweiligen Krankenkasse
- ggf. Bestattungsvorsorgevertrag
- ggf. Versicherungsunterlagen (z.B. Lebensversicherung, Unfallversicherung)
- ggf. Behindertenausweis

erklärt die wichtigsten Handlungsschritte bis zur Beisetzung und kümmert sich um die Abklärung des Beerdigungstermins mit dem Gemeindeamt. Da er außerdem einen wichtigen Teil der anstehenden Formalitäten beim Standes- und Friedhofsamt, die Abmeldung und Beantragung von Renten- und Pensionsansprüchen, sowie die Abmeldung bei der Kirche erledigt, müssen ihm eine Reihe persönlicher Dokumente ausgehändigt werden (siehe Infokasten S. 12). Wer im Vorfeld noch keinen Bestatter ausgewählt hat oder keinen kennt, findet eine Liste der örtlichen Unternehmen im Branchenbuch oder auch im Internet (siehe Infokasten rechts). Der Termin mit dem Bestatter, der zu Hause oder in den Räumen des Institutes stattfindet, ist keine leichte Situation, denn man muss sich mit Fragen auseinandersetzen



Im Internet finden sich wichtige Anlaufstellen.

zen, die im ersten Moment völlig absurd erscheinen: Aus welchem Material soll der Sarg sein? Soll es ein Tiefen- Reihen- oder Flachgrab sein? Was sind Totenzettel und braucht man die überhaupt? Deshalb und auf Grund der eigenen beeinträchtigten Urteilskraft ist es hilfreich, jemanden an seiner Seite zu haben, der das Wichtigste notiert und einen Überblick über die Kosten behält, denn bei aller Wertschätzung für den Verstorbenen: Preisvergleiche sind nicht pietätlos. Die Gesamtkosten einer Beerdigung sind nicht unerheblich und in Mönchengladbach schon gar nicht. Kaum irgendwo anders in der Region sind allein die Friedhofsgebühren so hoch wie hier. Diese stellen dann auch einen von drei Kostenblöcken dar, aus denen sich der Bestatterauftrag zusammensetzt. Weitere sind die eigenen Leistungen (u.a. Erledigung von Formalitäten, Trauergespräch, Überführungsfahrt, Benutzung Klimaraum, Sarg/Urne, Ankleiden) und vermittelte Fremdleistungen (z.B. Zeitungsanzeige, Blumen). Eine Summe von 5.000 bis 6.000 Euro kommt hier schnell zusammen und ist fast schon als Minimumbetrag anzusetzen. Auch hier gilt: Nehmen Sie sich Zeit und prüfen Sie! Fragen Sie nach sogenannten „Basisangeboten“, nach zwingenden und variablen Angebotsbestandteilen. Besonders einige der Fremdleistungen können ohne Bestatter eventuell günstiger ausfallen

– vielleicht möchte man sich unabhängig von den Kosten auch einfach nur lieber selbst um den Blumenschmuck kümmern. Überlegen Sie, ob und wo ein Trauergottesdienst stattfinden, eine Anzeige geschaltet und wie viele Trauerkarten verschickt werden sollen. Deren Gestaltung und Text sollten in Ruhe ausgewählt werden – es besteht kein Anlass für Zeitdruck. Lassen Sie sich einen detaillierten Kostenvoranschlag geben und erfragen Sie mögliche Zahlungsvarianten. Bei Unklarheiten sollte man auf jeden Fall nachhaken, wenn nötig auch zwei- oder drei Mal. In einer solchen Situation muss man keinen „guten Eindruck“ machen, sondern darf trauern.

Trauergespräch als Vorbereitung für eine würdige Verabschiedung

Einen äußeren Ausdruck der Trauer verleihen Trauergottesdienst und Beerdigung, die als Abschiedsrituale helfen sollen, mit der Tatsache des endgültigen Verlustes besser fertig zu werden. Durch sie wird ein Punkt gesetzt und man weiß: Etwas ist abgeschlossen und alles, was jetzt kommt, ist ein neuer Lebensabschnitt ohne den Menschen, den man verloren hat. Das vorbereitende Gespräch mit der Pfarrerin oder dem Pfarrer ist deshalb ein weiterer wichtiger Termin, für den man sich viel Zeit nehmen sollte. In seinem Rahmen besteht die Möglichkeit, vom verstorbenen Angehörigen zu erzählen; von prägenden Geschichten und Charaktereigenschaften, aber auch von den eigenen Gedanken, Erinnerungen und Ängsten. Ideen hinsichtlich der Lied- und Musikauswahl können eingebracht, Fürbitten und Verse besprochen werden. All das trägt dazu bei, die Verabschiedung so schön wie möglich zu gestalten, denn auch wenn es im ersten Moment seltsam klingt: Trotz aller Traurigkeit kann ein Trauergottesdienst schön sein, wenn die Persönlichkeit des Verstorbenen hierin zur Geltung kommt.

Der Beerdigungskaffee – dem Toten gemeinsam gedenken

Häufig wird nach dem aufwühlenden Tag der Beisetzung noch ein Beerdigungskaffee veranstaltet, der Gelegenheit bietet, Trauer aber auch schöne Erinnerungen miteinander zu teilen und einander Trost zu geben. Auch dies bedarf natürlich der vorherigen Organisation: Wie viele Personen lädt man ein, in welchen Trauerkarten ist ein Vermerk dazu notwendig, wo soll das Ganze stattfinden, was soll angeboten werden? Wer die finanziellen Mittel hat und sich außerdem eine Rückzugsmöglichkeit offen halten möchte, mietet am besten einen Raum in einer Gaststätte, die sich in Absprache auch um Essen und Getränke kümmert. Auch hier sollte man ein verbindliches Angebot einfordern, in dem die Bewirtungskosten für die genannte Anzahl der Personen und ggf. die Raummiete aufgeführt sind.

INTERNET & PRINT

INTERNET

www.test.de

Stichwort: Bestattungen. Test aus 11/2004

www.bestatter.de

Bundesverband

www.bestattungsinstitut.de

Umfangreiche Informationen.

www.aeternitas.de

Unabhängige Initiative u.a. auch Checkliste.

www.klicktipps.de/nach_todesfall.php

Detaillierte Checkliste.

PRINT

Stiftung Warentest

„test Spezial – Bestattung“

November 2005, 126 Seiten, 7,50 €, www.test.de/shop

Ratgeber der Verbraucherzentralen

„Was tun, wenn jemand stirbt?“

152 Seiten, 7,80 €

www.vzbv.de/ratgeber

Formalitäten müssen auch noch Monate später erledigt werden

Alle Rechnungen und Quittungen sollte man auf jeden Fall sammeln und sortieren, denn vieles davon wird später noch einmal gebraucht. Dies gilt für alle mit dem Sterbefall zusammenhängenden Unterlagen und es ist sinnvoll, einen eigenen Ordner dafür anzulegen, da die meiste Behördenpost, viele Formalitäten und Amtsgänge nämlich erst nach der Beerdigung anfallen und erledigt werden müssen. Verträge (z.B. Handy, GEZ, Auto, Versicherungen) müssen abgemeldet oder umgemeldet werden, Leistungen beantragt, Konten umgeschrieben, ein Testament ggf. eröffnet und Dokumente erstellt (z.B. Nachlassverzeichnis) und verschickt werden. Konkretere Angaben und Hinweise hierzu finden Sie unter den in den Infokästen angegebenen Quellen und Adressen.

Nicht unter Druck setzen lassen

Stirbt ein geliebter Mensch, ist man in vielerlei Hinsicht auf die Hilfe anderer angewiesen. Nichtsdestotrotz sollte man sich bei aller Dankbarkeit nicht scheuen, Vor- oder Ratschläge auch abzulehnen, wenn man selber kein gutes Gefühl dabei hat. Man muss keinen Beerdigungskaffee veranstalten, nur weil andere es erwarten und man muss nicht am Grab stehen bleiben, um Beileidsbekundungen anzunehmen, wenn man sich nicht in der Lage dazu fühlt. Wenn auch natürlich viele formale Dinge auf bestimmte Art und Weise geregelt werden müssen; wie man sich mit dem Verlust auseinandersetzt, darf man selbst entscheiden.

Text: Andrea Peters

AUFWACHEN, ES IST FRÜHLING!

Lang, kalt und dunkel war der Winter – doch jetzt stehen endlich alle Zeichen auf Frühling: Die Tage werden wieder länger, die Blumen blühen in den schönsten Farben und die Vögel zwitschern, was das Zeug hält. Hier ein paar sonnige Ideen, die so richtig Lust auf Frühling machen und frischen Wind in Ihr Zuhause bringen.



DER SWIVEL VON PUR ...

... steht für eine innovative Ringserie. Jeder Swivel hat einen beweglichen Ringkopf und lässt sich flexibel mit einem zweiten oder dritten Ring kombinieren. Die Schmuckträgerin ist somit Mitgestalterin und kann mit jeder neuen Kombination ihre Kreativität und Individualität zum Ausdruck bringen. Die Ringe sind aus Stahl, Gold 750 und Synthesen gearbeitet. Ab 125,- €.

Juwelier Hartung, Hindenburgstr. 35, 41061 MG, Tel. 02161/12888, www.swivel.de



FÜR GEMÜTLICHE STUNDEN

Dipschale mit Reibfläche und Ölkännchen sind echte Handarbeit aus Keramik und nicht nur nützlich, sondern im Set mit dem Ahornbrett auch etwas fürs Auge. Das ligurische Olivenöl mit dem extrem milden Geschmack erfüllt allerhöchste Ansprüche und hinterlässt im Gaumen eine samtig, mandelige Note. Set 110,70 €, Olivenöl 14,90 €.

Teelikatze, Wallstr. 3, 41061 MG, Tel. 02161/4968799



SCHÜTZENDE PFLEGE

Die exklusiven Pflege- und Stylingprodukte von S-Factor wurden speziell für langes und krauses Haar entwickelt. Durch das enthaltene Sonnenblumenöl entsteht ein seidig glänzendes Haargefühl. Zusätzlich schützt die Pflege vor Hitze, z.B. bei Glätteisen und Föhn, und verzögert bei geglätteter Naturkrause die Lockenbildung bei Feuchtigkeit. Ab 20,- €.

M&M Hairlocation, Steinmetzstr. 42-44, 41061 MG, Tel. 02161/2471266



JIM RAKETE

„Vertraute Fremde“, deren Namen jeder kennt, kommen uns hier näher, als ihr öffentliches Bild es jemals erlauben würde. Das Geheimnis dieser ungewohnten Nähe liegt in Jim Raketes Art zu fotografieren. Die alte Plattenkamera erfordert viel Handarbeit, natürliches Licht und vom Modell vergleichsweise langes Stillhalten. Zeit, die man braucht, um die Zeit anzuhalten: eine Achtelsekunde. 271 S., 68,- €.

Galerie f:72, Eickener Str. 72, 41061 MG, Tel. 02161/8261950

DIE CINQUE FRÜHJAHRSKOLLEKTION

ENTSPANNT UND VERFÜHRERISCH



FUTURE REFLECTIONS

Klare Linien und futuristische Stoffe vermischen sich mit grafischen Mustern aus den späten 60ern. Die Farben sind zurückhaltend: Schwarz, tiefes Nachtblau, Sand und viel Weiß. Farbakzente entstehen mit warmen Grün- und Gelbtönen. Neue Materialmischungen sorgen für brillante Oberflächen und zarten Schimmer.

TECHNICAL FUNK

Scharf geschnittene Silhouetten mit optischen Details finden sich neben technisch anmutenden Sportswear-Styles und lassen eine neue Ästhetik entstehen. Sämtliche Grau-Nuancen dienen als Bindeglied zu Marine-Blau und Braun-Beige-Tönen. Dominantes Weiß sorgt für Frische und Kontraste.

CINQUE

NEW COLLECTION
SPRING / SUMMER 2008

BEI VORLAGE DIESER ANZEIGE ERHALTEN SIE AUF EINEN CINQUE ARTIKEL IHRER WAHL 5% RABATT !

CINQUE STORE • OUTLET
AM KÄMPCHEN 9-13 | 41061 MÖNCHENGLADBACH
TEL +49 (0) 2161 - 180 709 | OUTLET-MG@CINQUE.DE

ÖFFNUNGSZEITEN
MO-FR 10.00-19.00 UHR | SA 10.00-18.00 UHR

TAUCHEN SIE EIN IN DIE BADE-SAISON 2008

VERFÜHRERISCHE POOL-DIVEN UND BADENIXEN

Strahlend blauer Himmel, karibikweißer Sand und entspannendes Meeresrauschen – vor dieser Kulisse macht sich die aktuelle Bademode besonders gut. Aber auch im Freibad oder am Baggersee überzeugen die neuen Bikinis und Badeanzüge, nicht zuletzt, weil sie einen Hauch von Glamour versprühen und der Weiblichkeit auf beeindruckende Weise schmeicheln.



Goldstücke für große Auftritte oder als glänzende Begleiter an Pool und Beach.

Hier ein filigraner Goldbarren als Blickfang am sexy Schalenbikini, Serie „Jet Set“ von maryan mehlhorn.



Ein sexy Bikini mit geraffter Busenpartie, aus der Serie „Out of Africa“ von maryan mehlhorn.



Im farbenprächtigen Paisley-Design, aus der Serie „Oriental“ von maryan mehlhorn.

DIE NEUEN TRENDS IN DIESEM JAHR



Tipps von **Gina Lehnen**

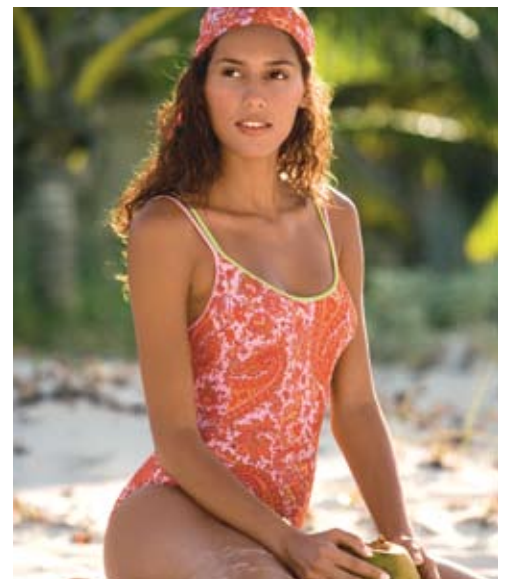
Ob Blüten, Blätter, Paisleys, Ringe, Tierfellprints oder Streifen – Muster kommen in diesem Sommer ganz groß raus, sie bedecken gleichmäßig die ganze Stofffläche.

„In diesem Jahr ist alles erlaubt, Hauptsache der Sitz ist perfekt“, so Gina Lehnen.

sätzlich der Figur und sorgen für einen aufregend eleganten Auftritt.

„Kollektionen, bei denen man ganz nach dem persönlichen Geschmack und Figurentyp seinen individuellen Bikini zusammenstellen kann, werden immer beliebter. Kombinationsmöglichkeiten mit dem Focus auf große Cups können auf diese Weise eine optimale Passform garantieren“, so Gina Lehnen. Im Gegensatz zum Monokini, der für eine schlanke Linie entworfen wurde, macht der Tankini, ein Mix aus Trägerhemdchen und Bikini, in jeder Situation eine gute Figur – sportlich für Beachvolleyball, casual zur Jeans, komfortabel als Badeanzug-Variante, sexy mit Shorts und partyfein mit Röhrchenhose.

.....
Weitere Infos bei Gina Lehnen Lingerie, Stephanstr. 12, 41061 MG, Tel. 02161/200367



Paisley: Das Muster aus dem alten Persien war einst Königen vorbehalten, in diesem Sommer erobert es die Strände dieser Welt. Badeanzug von Lidea.



markant
optik meusers

mönchengladbach

mg | hindenburgstrasse 6
fon 0 21 61 | 40 68 78
mo-fr 10-19h | sa 10-16h
www.markant-optik.de

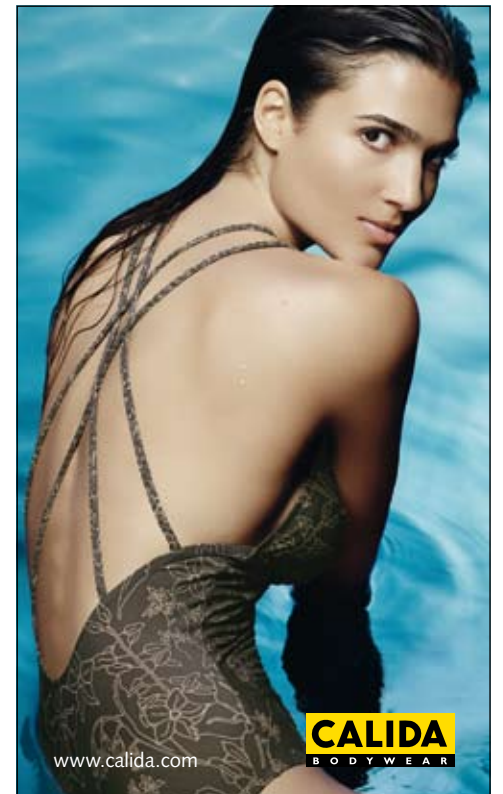


Luxuriös und mit viel Liebe zum Detail präsentiert sich die Serie „Africa“. Der afrikanisch anmutende schwarze Druck auf elfenbein-farbenem Fond sowie die matt schimmernden Gold-Accessoires wecken Sehnsüchte nach tropischen Sommernächten und der einzigartigen Schönheit Afrikas. Der Schalen-Bikini (bis C-Cup) wird im Steg mit einem matten Goldring zusammengehalten und die breiten schwarzen Träger werden zum Neckholder gebunden.

Der exklusive Badeanzug überzeugt mit eleganter Schlichtheit und gleichzeitig raffinierten Details. Der Triangle-Bikini wird am Dekolleté mit einer Stickerei in Off-White und feinen Perlen dekorativ eingefasst. Die Pads des Triangle-Bikinis können zudem entfernt werden.

Die Farben Khaki, Coral und Aqua aus dem Mix & Match Programm werden hier wieder aufgenommen und in einem Blumenprint auf weißem Fond verspielt und unbeschwert präsentiert. Der Triangle-Bikini ist frech geschnitten und mit Holzperlen dekoriert. Das Oberteil des Bügel-Bikinis wird mit einem Uni-Bikini-Unterteil im Aqua-Ton kombiniert.

.....
Gesehen bei Calida Store Mönchengladbach,
Hindenburgstr. 86, 41061 MG, Tel. 02161/2932797



CALIDA Store Mönchengladbach
Hindenburgstraße 86
41061 Mönchengladbach
Tel. 02161 293 27 97

EINRICHTUNGSTRENDS 2008

Heimische Obsthölzer,
Individualität und die Farbe Weiß

Texte: Esther Hürter

Bei der Einrichtung des persönlichen Wohnraums orientiert man sich nicht länger nur an angesagten Moden; die Auswahl an Materialien und Möbelstücken wird immer mehr zum Ausdruck der individuellen Lebenseinstellung. Demnach lässt sich der einflussreiche Einrichtungstrend für 2008 mit dem Wort „Natürlichkeit“ beschreiben.



Die Natur fasziniert uns immer wieder mit ihrer ausgereiften Technik. Unverfälschte Naturmaterialien wie Holz und Stein, Strukturen und Formen, deren Vorbilder eindeutig in der Natur zu finden sind, wie z.B. Sitzmöbel in Form eines Blütenkelches, sind angesagter denn je zuvor. Individualität im Einrichtungsbereich ist für 2008 mindestens genauso wichtig.

Wer sind wir? Eine Antwort darauf findet man immer häufiger im Stil unserer Inneneinrichtung. Individuelle und hochwertige Produkte verleihen dem Ganzen eine persönliche Note. Zusätzlich werden Ihnen in diesem Jahr überall klare Linien, Multifunktionalität, Designklassiker, hochglänzende Oberflächen und die Farbe Weiß über den Weg laufen. In unseren eigenen vier Wänden haben wir freie Hand. Diese Chance ungenutzt verstreichen zu lassen, in einer Zeit, in der Wohnen Aus-



Natürliche Materialien und Farbkontraste beschreiben die neue Wohnlichkeit.

druck von Lebensqualität und Lifestyle ist, wäre schade. Der HINDENBURGER präsentiert Ihnen auf den nächsten Seiten einen interessanten Überblick über die neuesten Trends in Sachen Inneneinrichtung und Dekoration. Wir haben Experten gefragt, was für sie der wichtigste Wohntrend 2008 ist:

Dieter Halfmann: „Mutig sein heißt es in diesem Jahr. Bei den Stoffen geht der Trend hin zu glänzenden Oberflächen. Frische Grün- und Gelbtöne und warme Erdfarben tauchen in allen Variationen auf. Die Farbe Violett spielt bei den Möbelbezügen eine wichtige Rolle und Kombinationen, wie z.B. ein kühles Hellblau in Verbindung

mit warmen Brauntönen, schaffen lebendige Kontraste.“

Oliver Fassbender: „Zu den Trends in diesem Jahr gehören auf jeden Fall die Farbe Weiß und im Kastenmöbel-Programm die Hochglanz-Möbel.“

Michael Roderburg: „Hochfluor- und Filz-Teppiche, die mit Seide, Wolle, Leder oder Strickgarn kombiniert werden, sind in allen möglichen Farben erhältlich. Der Teppich wird 2008 zum Gestaltungselement.“

Herbert Krummbein: „Die Trendfarbe ist und bleibt Weiß. Kräftige Grüntöne und Wasserfarben setzen Akzente. Zusätzlich sind in diesem Jahr klare, sachliche Formen und Hochglanz-Oberflächen gefragt.“

ENTDECKEN SIE IHR SONNIGES ZUHAUSE NEU



Riesen-Auswahl an Outdoor- und Rattan-Möbeln auf 1200 m²

Wöchentlich wechselnde Angebote

Finanzkauf bis 24 Monate 0 %

Reparaturarbeiten aller Art



Rattan ASS
Adolph & Schaak GmbH
Hanns-Martin-Schleyer-Straße 34
41199 Mönchengladbach

Telefon (021 66) 12 40 18
Telefax (021 66) 12 46 44
www.rattanass.de
Öffnungszeiten: Do-Sa 10-19 Uhr

NEUHEITEN IN DER KÜCHE

DIE KÜCHE ALS WOHN- UND LEBENSRAUM



Gemütlichkeit und moderne Technik schließen sich keineswegs aus. Foto: bulthaup

Hier versammelt sich die Familie zum morgendlichen Frühstück, machen die Kinder am großen Tisch ihre Hausaufgaben, bereiten Freunde gemeinsam ein Vier-Gänge-Menü zu, um es dann am Abend in lockerer Atmosphäre zu genießen – hier wird gelebt.

Die Küche ist immer mehr ein Raum der Kommunikation und Geselligkeit, ein Wohnraum. Die Möbelindustrie nutzt die-



Foto: bulthaup

Selbstzuziehende Schubladen.

sen Trend und produziert immer mehr Küchenmöbel, die nicht nur Funktion bieten, sondern vor allem Design und Gemütlichkeit ausstrahlen.

Die moderne Wohnküche 2008 strebt zusätzlich nach Perfektion. Neben grifflosen Fronten, Schränken, die man zum

Öffnen nur andrücken muss, beleuchteten Schubladen und Dunstabzügen, die in Wänden verschwinden, sind Arbeitsplatten aus Glas sehr beliebt, weil sie dreimal härter als Naturstein sind und von unten farbig lackiert werden können.

Die mit der neuesten Technik ausgestattete Küche wird wahrscheinlich dafür sorgen, dass in Zukunft immer mehr das männliche Geschlecht hinter dem Herd steht. Nicht nur, dass die Geräte vom Feinsten sind, zusätzlich findet man innovative Audio-, Video- und multifunktionale Lichtsysteme in der Küche.

Infos unter www.bulthaup.com



Grifflose Fronten.

Foto: bulthaup

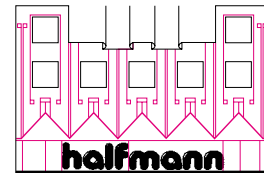


raumausstattung

gardienstudio

polsteratelier

Luxus – Design – Stil. Wir bereichern Ihren Lebensraum.



erzberger straße 132-134 telefon 021 61 - 4 40 33
41061 mönchengladbach www.halfmann-mg.de

EDLES FÜR INDIVIDUALISTEN



EDLE SCHREIBGERÄTE · EXKLUSIVE BÜRO-UTENSILIEN · DESIGNARTIKEL
SCHMUCK · TASCHEN

KRUMBEIN
Die Papeterie. Das Büro. Das Geschenk. Das Design.

STEPHANSTRASSE 4-6 · 41061 MÖNCHENGLADBACH
ÖFFNUNGSZEITEN: MO-FR 10.00-18.30 UHR · SA 10.00-16.00 UHR



Modernste Technik wird attraktiv verpackt und passt sich dem individuellen Wohnbereich an.

Eine Farbe, die eigentlich keine ist

Was die Farbe Schwarz in der Bekleidungsbranche, ist die Farbe Weiß im Wohnbereich: ein zeitloser Klassiker. In diesem Jahr wird sie aufgrund von neu entwickelten Materialien die Bezüge und Oberflächen noch pflegeleichter machen, noch einmal stark an Beliebtheit dazu gewinnen. Weiß lässt sich

prima mit anderen Farben kombinieren, bringt optische Ruhe ins durchgestylte Zuhause und wirkt leicht und beruhigend.

Weitere Trendfarben der Saison sind ein saftiges Grasgrün und ein elegantes Violett, vom tiefdunklen Aubergine über Pflaume bis hin zu Flieder ist die Farbe in nahezu allen Kollektionen vertreten.

Möbel mit dem gewissen Etwas

Die Designercouch wird im Handumdrehen zur Liegewiese, der Beistelltisch ist zum Stuhl umklappbar und der Hocker verwandelt sich in einen Sessel. Unter der Gemütlichkeit und Multifunktionalität der Möbelstücke leidet aber dank bunter Farben und außergewöhnlichen Formen keineswegs die Optik.



Entspannendes **Design**.

Ganz nach dem Motto „Zurück zur Natur“ orientieren sich viele Designer an Motiven aus der Tier- und Pflanzenwelt, wie z.B. Sitzflächen in Schmetterlings- oder Kleeblattform. Mit den

neuen Liegen- und Sitzgelegenheiten zieht ein Loungefeeling ins Private ein. Wichtig: das Legere muss gut aussehen. Statt der traditionellen Schrankwand lockern luftig leichte Regale das Wohnzimmer auf und setzen Lieblingsobjekte gekonnt in Szene. Von der Technik, die sich immer mehr im Wohnbereich ausbreitet, wird verlangt, dass



My
MyLife.
Way.



MEN WOMEN ACCESSORIES

www.lloyd.de

LLOYD
GERMANY

SCHUHHAUS

Wintzen

Das Fachgeschäft mit dem guten Service

MG: Hindenburgstraße 113
RY: Hauptstraße 38

sie entweder nicht zu sehen ist oder besonders attraktiv daherkommen, wie z.B. eine Sofaliege mit integriertem iPod. Eine warme Atmosphäre entsteht durch die neuen energiesparenden Lampen, die aus dem Licht ein Gestaltungselement machen.

Die Tapete wird zum Gestaltungselement

Die Tapete, die früher eher unauffälliger Hintergrund war, wird heute als eigenständiges Gestaltungselement in der Wohnung eingesetzt. Milchkaffee-Braun oder Brombeerviolett sind farblich die Favoriten. Tapetenoberflächen aus Glasperlen, gepressten Muscheln, Federn und Edelholzfurnier verleihen dem Wandbelag ein individuelles Profil. Aus Fernost kommen Bambus-, Schilf-, Jute-, Sisal- oder Blättertapeten in unzähligen



Lebendige **Kontraste.**

Farbstellungen. Fürs junge Wohnen wagt man sich an leuchtende Farben wie Mai-grün, Kornblume oder Koralle.

Fast zu schön, um drauf zu gehen...

...sind viele der meist einfarbigen Teppiche in diesem Jahr. Florale oder geometrische Reliefdekore sorgen für einen Bild-Charakter und die Farben sind wie bei den Stoffen eher zurückhaltend: Aubergine, Graublau, Nougat oder Sand, aufgefrischt durch Dekore in Salbeigrün, Blassgelb oder Rosé.

Interessante Innovation bei den Bodenbelägen ist die Tapete für den Boden, die ver-



Holzböden schaffen **Wohnlichkeit.**

klebt und mit einer transparenten flüssigen Epoxidharz-Beschichtung überzogen wird. Hochwertige Holzfußböden wie Massivholz-Dielen oder Parkett haben dauerhaften Charakter und sind auch 2008 besonders beliebt in warmen Braun-Tönen. Auf dunklem Untergrund werden Möbel in kräftigen Farben, aber auch in Weiß besonders gut in Szene gesetzt.

Natürliche Materialien dominieren

Das steigende Umweltbewusstsein ist inzwischen auch in der Möbelbranche angekommen. Unbehandelte Massivholzmöbel aus Nussbaum oder heimischen Obsthölzern wie Birne, Kirsche oder Pflaume sind qualitativ hochwertig und umweltfreundlich.

Bei Bezügen werden natürliche Materialien gerne mit Kunstfasern kombiniert, da sie auf diese Weise besonders strapazierfähig und pflegeleicht werden. Zusätzlich tauchen verstärkt Kombinationen aus Farbigen und Metallischem auf, z.B. wird Glanzgarn in Bronze-, Gold- oder Silbertönen in die Stoffe eingenäht.

Die Dekoration

Dekoration muss nicht unbedingt nützlich sein, sie überzeugt im Wesentlichen durch ihr Aussehen: Funkelnde Accessoires in Silber, Gold oder Glitzer bilden die Highlights in der eher schlicht gehaltenen Einrichtungsdimension 2008. Glanzstücke wie Glitzerperlen, Kristallsteinchen, Pailletten oder Ornamente in Bronze, Silber oder Gold bringen beeindruckende Glitzereffekte und setzen Akzente. Ganz wichtig: weniger ist mehr.

Möbel und Accessoires in der Kombination Schwarz-Weiß sorgen für lebendige Kontraste.



Die Farbe **Weiß** ist mit allen möglichen Farben kombinierbar.

Wir sind auf Frühling eingerichtet!



Hieb- und stichfeste Qualität in Holz

www.HOLZFINIS.de

Luisental 61 · 41199 Mönchengladbach
Tel. 0 21 66 / 91 54 20
Fax 0 21 66 / 18 57 02 · info@holzfinis.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7.30 – 18.00 Uhr
Sa. 8.00 – 12.00 Uhr

wir erweitern unsere ausstellungsfläche



KÜPPERS

alte kunst · antiquitäten

friedrichstraße 4 · 41061 mönchengladbach
tel./fax 0 2161/15140 · kueppersaltekunst@gmx.de

Neuheiten bei Roderburg: Teppiche aus Filz
Kombiniert mit Seide, Wolle, Leder oder Strickgarn
Modische Farben in 43 Dessinierungen



Roderburg Teppich-Fachhandel
Künkelstrasse 43 41063 Mönchengladbach
www.roderburg-teppiche.de ☎ 02161-180618



Eine Wohlfühloase in den eigenen vier Wänden.

Foto: Ideal Standard

NEUHEITEN IM BAD

ENTSPANNUNG FÜR KÖRPER UND SEELE

Gefragt sind komfortable Rückzugsräume im edlen Ambiente, in denen man sich pflegen und entspannen kann. Moderne Badtechnik macht mit Sprudelwannen und Duschpaneelen die tägliche Körperpflege zum Wohlfühlerlebnis. So sorgen z.B. bodengleiche Duschen mit modernen Ablauftechniken für ein grenzenloses Duschvergnügen und lassen eine gestalterische Einheit entstehen.

Bambusfasern, die angenehm trocken im Griff sind und eine wesentlich höhere Wasseraufnahmefähigkeit als Baumwolle haben, sind dagegen noch relativ neu.

Infos unter www.idealstandard.de



Eine runde Sache.

Foto: Ideal Standard

Fließende organische Formen dominieren und lassen Ecken und Kanten alt aussehen.

Frottierhandtücher in Violett, Apricot und Resedagrün bringen Farbe ins Bad und sind mit Swarovski-Kristallen oder Metallplättchen besetzt besonders glamourös. Handtücher aus



Die Dekoration bringt **Farbe ins Bad** und setzt Akzente.

Foto: Ideal Standard

ANTIKE AKZENTE SETZEN

NEUE, ALTE WOHNLICHKEIT

Modern eingerichteten Wohnräumen fehlt häufig das gewisse Etwas. Aus diesem Grund werden moderne Designs immer häufiger mit antiken Einzelstücken kombiniert. Zwischen ihnen liegen Welten und doch haben sie eine Gemeinsamkeit: Sie strahlen beide Individualität aus.

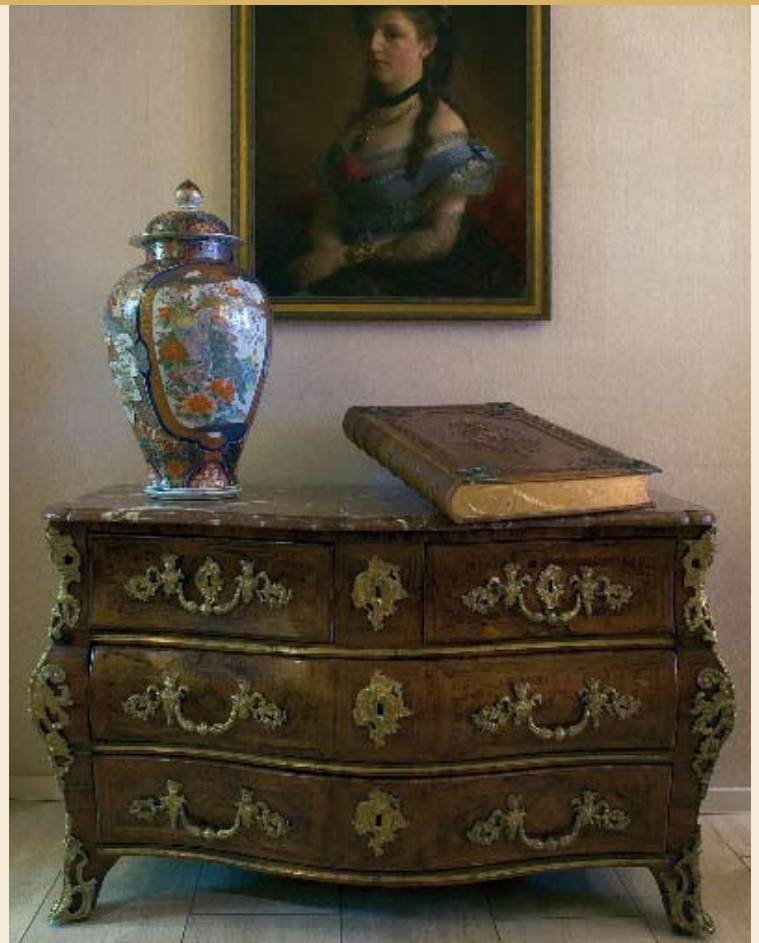


Ein optischer Blickfang wäre zum Beispiel eine antike Standuhr oder ein antiker Schrank in Nähe einer Designersitzgruppe oder ein antiker Esstisch mit modernen Stühlen. „Antiquitäten schaffen eine spezielle Atmosphäre, die

neues Mobiliar allein nicht erzeugen kann. Je größer die Kontraste zwischen Moderne und Antiquität, desto eindrucksvoller ist die Gesamtwirkung“, so Cornelius Küppers.

.....
Weitere Infos bei Küppers Alte Kunst & Antiquitäten, Friedrichstr. 4, 41061 MG, Tel. 02161/15140

„Jede hochwertige Antiquität erzählt eine andere Geschichte“, so Cornelius Küppers. Kombiniert man eine moderne Einrichtung mit altem Chic, entstehen gewollte Spannungen, die der Wohnung eine interessante Atmosphäre verleihen.



DESIGN SCHAFFT ATMOSPHÄRE



Sich stilvoll mit Designermöbeln in Szene und deutliche Einrichtungsakzente setzen – was früher ausschließlich Privilegierten vorbehalten war, hält heute unaufhaltsam Einzug in unseren Alltag.

„Gutes Design muss nicht teuer sein. Eine gezielte Auswahl an Produkten, bei denen der Preis im wahrsten Sinne des Wortes

„Preis-Wert“ ist, macht Designermöbel für jeden erschwinglich“, so Oliver Fassbender.

Designermöbel strahlen Exklusivität aus und verleihen jedem Raum eine interessante Atmosphäre. Gutes Design spiegelt zusätzlich den Zeitgeist wieder und entzieht sich im Idealfall der Vergleichbarkeit. „Designerstücke sind nicht nur optisch schön,

sondern erfüllen auch ihren Zweck“, so Anja Wulf. Charakteristisch für die qualitativ hochwertigen Produkte ist neben der Zweckmäßigkeit ein umfangreicher Entwicklungsprozess, von der kreativen Idee zur detailgetreuen Ausgestaltung.

.....
Infos im Livingstore 2005, Fliethstr. 69, 41061 MG, Tel. 02161/2477455

Gutes Design muß nicht teuer sein.



livingstore 2005
 Fliethstr. 69
 41061 Mönchengladbach
 Tel. 0 21 61/ 24 77 45- 5
 Fax 0 21 61/ 24 77 45- 7
 www.livingstore2005.de

JETZT ZUGREIFEN! RABATT-AKTION IM OUTLET-MG



Einfrisch-Coupon ausschneiden und im Outlet-MG an der Kasse vorzeigen.

**HERRENBEEKLEIDUNG DIREKT VOM
HERSTELLER · AUCH ÜBERGRÖSSEN**

hütel

holtrix TREK & TRAVEL MEPHISTO

OUTLET

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr.: 10-19 Uhr
Sa.: 10-16 Uhr

Künkelstraße 125 (Boetzelen Höfe)
Mönchengladbach



Edler von F.
HERRENMODEN GmbH
SPEZIALIST FÜR BESONDERE GRÖSSEN

Anzüge
Sakkos
Hosen
Jacken
Freizeitkleidung
Strickwaren
Accessoires
Wäsche
u.v.m.

Unsere Größen:
Gr. 44-74
Gr. 22-37
Gr. 24,5-32,5
Gr. 49-81
Gr. 51,5-63,5
Gr. 94-130
Gr. M-9XL
Hemden:
Gr. 39 - 56
Gr. L - 7XL

Vom klassischen Anzug bis zu den neuesten Trends der Saison bieten wir Ihnen eine große Auswahl an Herrenbekleidung in einem überragenden Größenspektrum. Stöbern Sie in einem gemütlichen Ambiente und nehmen Sie, bei Bedarf, unsere freundliche Beratung in Anspruch.



Bei über 80 Konfektionsgrößen im Angebot, finden auch Sie das Passendel!

Öffnungszeiten:
Mo - Mi und Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Do geschlossen
Sa 10.00 - 16.00 Uhr
Neuhofstr. 40 (nahe Landgericht)
41061 Mönchengladbach
Tel.: +49 (0)2161 2418226

Unser besonderer Service:
*fachkundige Beratung
*Kundenparkplätze
*Änderungsservice (auch für Artikel, die sie nicht in unserem Haus erworben haben)
*Kundenkarte

GEFÜHLSECHT

Acer Aspire 8920G und Aspire 6920G



Gleich zwei neue Notebook-Modelle aus der Aspire-Serie erwarten den designbewussten Käufer ab April. Mit seinem 18,4-Zoll-Display im 16:9-Format und einer Auflösung von 1.920 x 1.080

Bildschirmpunkten

ist das Aspire 8920G voll HD-fähig. Auch das kleinere Aspire 6920G mit seinem 16-Zoll-Display ist ebenfalls mit einer Full-HD-Auflösung erhältlich. Beide Modelle verfügen über ein Blue-Ray-Laufwerk sowie ein komplettes 5.1 (8920G) bzw. 2.1 (6920G) Lautsprechersystem. Zur weiteren technischen Ausstattung gehören ein Intel Core-2-Duo-Prozessor mit PM965-Chipsatz, Nvidia GeForce-Grafikkarten mit bis zu 1.280 MB TurboCache sowie einer Festplattenkapazität von bis zu 640 GB (8920G) bzw. 320GB (6920G).

NAVI HÖRT AUFS WORT

Navigon 8110



Verpackt in edlem Design mit gebürsteter Edeldstahloptik und ausgestattet mit Spracherkennung sowie einem extragroßen 4,8-Zoll-Display zeigt der neue NAVIGON 8110 den Straßenverlauf europaweit dank neuester Software-Technologie jetzt sogar dreidimensional.

Schnellere Routenkalkulation, kürzere Reaktionszeiten und eine Multimedia-Ausstattung mit integriertem MP3-Player, digitalem Fotoalbum und FM-Radio-Transmitter runden das Bild ab. Das mit dem begehrten „red dot Design-Preis“ ausgezeichnete Gerät kommt Ende April auf den Markt.

SCHÖN UND SICHER

TrekStor DataStation maxi m.ub



Speziell für die besonderen Herausforderungen des mobilen Einsatzes entwickelt, ist die externe 3,5-Zoll-Festplatte DataStation maxi m.ub von TrekStor das ideale Speichermedium für große Datenmen-

gen. Der im Paket beinhaltete Datenrettungs-Service von TrekStor bietet Hilfe, wenn die Festplatte nicht mehr erkannt wird und der Zugriff auf die gespeicherten Daten nicht mehr möglich ist.

Gesehen bei **Saturn**, Hindenburgstr. 42, 41061 MG
Tel. 02161/30950, www.saturn.de

SATURN
WIR HASSEN TEUER!

SURFIN' MG

Spannende und unmögliche Netzfundstücke aus
Mönchengladbach

IST MG WENIGER WICHTIG?

www.typographica.org/001087.php



Wenn Mönchengladbach schon auf keiner Wetterkarte zu finden ist, so wäre es doch zumindest fair, wenn unsere Heimatstadt wenigstens auf den Autobahnschildern gleichberechtigt dargestellt wird, oder? Das dies typografisch ohne Weiteres möglich wäre, beweist die Website Typographica.org.

LINUX GURUS IN MG

www.lugmoe.de

Das kostenlose Betriebssystem Linux erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Die Linux User Group Mönchengladbach (lugmoe) widmet sich dem breiten Thema Linux und bietet z.B. zusammen mit dem DRK spezielle Seniorenseminare an (<http://wiki.lugmoe.de/lugmoe/LinuxFuerSenioren>).



ARBEITSLOSENZENTRUM IM NETZ

www.arbeitslosenzentrum-mg.de



Die Website des Arbeitslosenzentrums Mönchengladbach bietet den Besuchern und interessierten Bürgern umfangreiche Informationen zum Thema Arbeitslosigkeit und den Leistungen des Vereins.

AMERICAN FOOTBALL STARS

www.mg-mavericks.de

Die als Portal gestaltete Website der Mönchengladbach Mavericks hält für ihre Besucher alle erdenklichen Informationen über den Verein, die Saison und American Football im Allgemeinen bereit. Nicht nur für Fans, auch für Neugierige.



TIERISCH INFORMATIV

www.tiergarten-moenchengladbach.de



Natürlich ist auch der Mönchengladbacher Tiergarten in Odenkirchen mit einem eigenen Auftritt im Internet vertreten. Das Informationsangebot ist vielfältig und lädt dazu ein, nicht nur die Website zu erforschen sondern auch die Tiere und ihre Umgebung zu besuchen.

Audi Gebrauchtwagen: *plus*
Ein gutes Gefühl.



2,9 % Sonderfinanzierung - worauf warten Sie noch?

Mit der Sonderfinanzierung 2,9 % für Werksdienstwagen der AUDI AG und Audi Vorfürswagen sowie Audi Promotion Cars der Modelle A3 und A4, sind junge Gebrauchte so attraktiv wie selten. Interesse? Dann sprechen Sie mit uns. Wir machen Ihnen ein Angebot, das sich rechnet.

Audi A3 Sportback 2.0 TDI (DPF)

Erstzulassung: 11/07

km Stand: 1.000

Ausstattung:

Leder/Stoff, S line Sportpaket, Komfortklimaautomatik, Radio/CD, Mittelarmlehne, u.v.m.
UPE am Tag der Erstzulassung: 33.100,00 €

Finanzierungsbeispiel

Effektiver Jahreszins: 2,9 %

Fahrzeugpreis: € 26.950,00

Anzahlung: € 5.390,00

Vertragsdauer: 36 Monate

Schlussrate: € 14.392,00

Jährl. Fahrleistung: 15.000 km

Monatliche Finanzierungsrate

€ 249,00

Ein Angebot der Audi Bank. Diese Aktion ist bis 31.05.2008 befristet. Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt.

**Limitiertes Angebot für
Audi A3 und Audi A4.**

autohaus
Müller-Platz
Audi R8 Partner

August-Horch-Allee 2

41844 Wegberg, Rath-Anhoven

Tel.: 0 24 31 / 80 60 00

Fax: 0 24 31 / 8 06 00 44

audi-verkauf@mueller-platz.de

www.mueller-platz.de

ASIATISCHE RESTAURANTS

DER FERNE OSTEN GANZ NAH

Restaurants mit asiatischer Küche gibt es viele in Mönchengladbach, aber nur wenige verzaubern mit ihren frischen und kreativen Kochkünsten.

Texte: Esther Hürter

LOTÜS



Versteckt auf der Regentenstraße findet man das Lotüs, dessen Ambiente und Speisen sich positiv vom „üblichen Chinesen“ absetzen. Statt Pekingente findet man hier z.B. sautierte Garnelen in Tamarindensauce. Die Küche hat ihre Wurzeln in den Garküchen Südasiens, ist unkompliziert leicht und setzt durchweg auf frische Zutaten und natürlichen Geschmack. Das aufmerksame Personal und das gute Preis-Leistungs-Verhältnis runden das positive Gesamtbild ab.

Lotüs, Regentenstr. 120, 41061 MG, Tel. 02161/3036514, www.lotues.de

MOSHI BAR



Die Moshi Bar ist erfrischend anders und durch die ausgefallene kreative Küche eindeutig ein Highlight in Mönchengladbach. Neben den ausgezeichneten Sushi-Variationen genießt man in lockerer Lounge-Atmosphäre asiatische Spezialitäten, wie z.B. knuspriges Hühnchen mit rotem Curry. Auf kuschelig engem Raum, bei Chill-Out-Musik und entspannendem Lichtdesign kann man seinem Tischnachbarn schon einmal etwas näher kommen.

Moshi Bar, Krichelstr. 22, 41061 MG, Tel. 02161/247432, www.moshi-bar.de

SHIVA LOUNGE



Die Ausnahme-Location inmitten der Altstadt ist eine Mischung aus Restaurant und Nightbar. In faszinierender Lounge-Atmosphäre überraschen moderne Kreationen, wie z.B. Schokoladen-Chille-Sauce oder Putenbrust mit grünem Curry.

Für ein volles Haus sorgen neben der ausgezeichneten Küche, den leckeren Cocktails und den blubbernden Wasserpfeifen wohl auch die netten Leute, die man hier trifft.

Shiva Lounge, Waldhausener Str. 31, 41061 MG, Tel. 02161/175634, www.shiva-lounge.de

THAI RESTAURANT SUKHO THAI



Im Sukhothai erwartet den Gast eine vielfältige und authentische Thai-Küche mit allen Schärfegraden. Auf der Speisekarte findet man z.B. Schweinefleisch-Spieße mit Erdnusssoße (Sate-Mooh), in Bananenblättern gebackene Hühnerbrust (Gai-Hors-Bai-Theu) oder gebratenes Rinderfleisch in Kokosnusscurry (Panaeng-Nua).

Das Team vermittelt zusätzlich thailändische Lebensfreude und Gastfreundschaft.

Thai Restaurant Sukhothai, Hovener Str. 52, 41066 MG, Tel. 02161/963736, www.sukhothai.de

SUSHI-YI



Die traditionelle Sushi-Bar auf dem Kapuzinerplatz bietet das japanische Nationalgericht in ausgezeichneter Qualität und zu erstaunlich günstigen Preisen. Neben Sushi oder Maki-Rollen mit Lachs, Tintenfisch, Krebsfleisch, Seebrasse, Garnele, Flugfischrogen oder gelben Rettich sollte man die hausgemachte Misosuppe probieren.

Das Geheimnis: die frische und kreative Zubereitung nach Originalrezepten.

Sushi-Yi, Kapuzinerplatz 7, 41061 MG, Tel. 02161/294991, www.sushi-yi.de

RESTAURANT LEE LEE TAN



Das großzügige Restaurant der Familie Thuong strahlt im original chinesischen Ambiente und ist bekannt für sein vielfältiges All-you-can-eat-Bufferet.

Neben den typischen Spezialitäten wie Hühnchen süß-sauer oder der legendären Pekingente mit knusprig glasierter Haut umfasst das Angebot auch viele vegetarische Leckereien. Dank Lieferservice kann man diese auch Zuhause genießen.

China Restaurant Lee Lee Tan, Bahnstr. 128, 41069 MG, Tel. 02161/593744

Rotes Hähnchencurry

Aus dem Restaurant Lotüs

Mildes Rezept, das man durch Zugabe weiterer Chilischoten bis zur Thai-Schärfe aufpeppen kann.

Zutaten:

500 g Hähnchenbrustfilet
600 ml Kokosnussmilch
3 Stangen Zitronengras
10 Kafirlimettenblätter/Zitronenblätter

200 g Bambussprossen
250 g frische Champignons
6 Thai-Auberginen, geviertelt
Je eine grüne und rote Paprika
1 rote Chilischote, gehackt

20 Blätter Thai-Basilikum
50 g rote Currypaste
4 EL Fischsoße
1 EL Zucker
Salz und Pfeffer zum Abschmecken

Zubereitung:

Das Fleisch im Wok oder in einer großen Pfanne anbraten. Die Currypaste mit 300 ml Kokosnussmilch, dem gehackten Zitronengras und den Kafirlimettenblättern hinzufügen und zum Kochen bringen. Dann die Bambussprossen, Champignons, Thai-Auberginen, Paprika und die Chilischote hinzufügen und ca. fünf Minuten bei geringer Hitze köcheln lassen. Als nächstes die restliche Kokosnussmilch hineingeben und mit dem Thai-Basilikum, der Fischsoße und dem Zucker würzen. Nach weiteren fünf Minuten das Hähnchencurry mit Salz und Pfeffer abschmecken.

Als Beilage reicht man Thai-Reis oder asiatische Nudeln.

Probiert im **Lotüs**, Regentenstr. 120, 41061 MG, Tel. 02161/3036514, www.lotues.de



Wer es extrem scharf mag, nimmt bis zu zehn Chilischoten. Dafür braucht man dann aber schon einen geübten Gaumen. Am besten langsam herantasten. Die Schärfe sitzt im weißen Innenleben der Schoten, das man entfernen kann. Das Aroma steckt im Fruchtfleisch. Im Buchhandel gibt es zahlreiche Bücher, die sich den unterschiedlichsten Curry-Variationen widmen.

Moshi-Moto

COCKTAIL
DES
MONATS

Fernöstlich lecker

Die Zutaten:

1 Limette, gepresst
1 cl Zuckersirup
4 cl Wodka
4 cl grüner Choya

Alle Zutaten mit Crushed Ice in einen Shaker geben, shaken und abseihen. Garnieren mit Physalis, Limettenspalten und Choyapflaume. Choya ist ein japanischer Pflaumenwein, den man im Asia-Laden bekommt.

Probiert in der **Moshi Bar**, Krichelstr. 22, 41061 MG, Tel. 02161/247432, www.moshi-bar.de



THAILAND | KOH YAO NOI

SIX SENSES HIDEAWAY
YAO NOI *****

Zwischen Phuket und Krabi liegt dieses Luxus-Resort mit grandiosem Panoramablick auf die Phang Nga Bucht.

Die luxuriöse Ausstattung, der eigene private Pool, diverse Restaurants und Bars, ein Weinkeller sowie das Six Senses Spa machen den Aufenthalt auf Yao Noi zum ungetrübten Genuss.

7 Nächte inkl. Frühstück
Pro Person in der Pool Villa ab € **1.299**

Alle Freiheiten,
alle Zeit der Welt,
keine Kompromisse.

DER TOUR
Deluxe

Kompetente Beratung in Ihrem Reisebüro:

REISEFIEBER
• REISEAGENTUR • LAST MINUTE SERVICE
• KREUZFAHRTEN • INDIVIDUALREISEN

Regentenstraße 162 Telefon: 02161 - 926 480
D-41061 Mönchengladbach www.reisefieber-online.de

ROBERT MUSEUM
Einzugartig seit 1955

„Die Gaststätte für JUNG und ALT,
mit einem romantischen Biergarten, sowie einem zum
Rauchermuseum ausgestatteten Wintergarten.“

Hier kocht die Chefin persönlich
Täglich hausgemachte Spezialitäten
und frische Salate

Happy Friday
Jeden Freitag Bier 0,2 L für nur 1,- €

Jazz mit Walter Maaßen's Jazzmen
Mittwoch, 9. April ab 19:30 Uhr

Für Fußballfans
Alle EM-Spiele auf Großleinwand
und dazu viele Gewinnspiele

Neu ab Mai
Täglich wechselnder Mittagstisch
von 11:00 bis 14:00 Uhr

Öffnungszeiten: Mo-Sa ab 17:00 Uhr, Sonntag Ruhetag
Ferdinandstraße 29, 41061 MG, Tel.: 0 21 61 / 20 02 12

ECHT ASIATISCH

INDOCHINA-LADEN



Die Vietnamesin Thi-Diep Nguyen verkauft seit zwölf Jahren in Mönchengladbach asiatische Lebensmittel u.a. aus Thailand, Vietnam, China, Indien, Japan und den Philippinen.

Ob Currypaste, Sojasprossen, Thai-Auberginen, Kräuter, Gewürze oder zahlreiche Nudel- und Reisvariationen – im

Indochina-Laden bekommt man wirklich alles, was man für einen gelungenen asiatischen Kochabend braucht. Der Groß- und Einzelhandel bietet frische Lebensmittel inklusive hilfreicher Kochtipps und einer freundlichen fachkompetenten Beratung.

Indochina-Laden, Sittardstr. 21, 41061 MG, Tel. 02161/209257

SOANH



Im freundlichen und gepflegten Ladenlokal auf der Bismarckstraße 15 findet man seit Oktober 2006 u.a. frische Bambus- und Sojasprossen, Kochbananen, asiatische Gewürze wie Koriander und Thai-Basilikum, Jasminreis, Zitronengras und Wasabinüsse.

Die 32-jährige Vietnamesin My Hanh Nguyen legt großen

Wert darauf, dass die Lebensmittel aus kontrolliertem Anbau und frei von Zusatzstoffen sind. Von Mai bis Oktober werden zusätzlich Gemüse und Kräuter aus eigenem Anbau angeboten.

Soanh, Bismarckstr. 15, 41061 MG, Tel. 02161/2478993, www.soanh.de

ASIA-CENTER



Beim Betreten des Familienbetriebs taucht man in eine völlig andere Welt ein: eine freundliche farbenfrohe Welt, in der Service ganz groß geschrieben wird. Man hat das Gefühl, als schlendert man durch ein kleines Lebensmittelgeschäft im vietnamesischen Saigon. Seit 22 Jahren bietet Inhaber Tan Duc Huynh-

Le seinen Kunden nicht nur frische asiatische Lebensmittel und interessante Spezialitäten sondern auch Geschenkartikel und Dekoration aus Fernost.

Asia Center, Hauptstr. 121, 41236 MG, Tel. 02166/22239



Das Fest kann beginnen – Buffets und Zelte werden nach Kundenwunsch ausgerichtet.

EVENTSERVICE GIESELMANN

DAS UNMÖGLICHE MÖGLICH MACHEN



Damit ein Fest rauschend und unvergesslich wird, muss man in der Regel eine Menge Arbeit und Nerven investieren. Schön, dass es Leute gibt, die einem auf Wunsch das ein oder andere abnehmen. Schön, wenn nicht nur die Gäste, sondern auch man selber die eigene Feier genießen kann.

Axel Gieselmann und sein Team sind seit neun Jahren echte Spezialisten, wenn es um die Planung und Ausrichtung von Veranstaltungen geht. Die Kombination aus Partyservice (eigene Herstellung), Partyzubehör sowie Zeltverleih schaffen Professionalität und Flexibilität, da auch Komplettpakete angeboten werden können. Selbstverständlich werden Leistungen wie der Verleih von Tischen, Stühlen, Geschirr u.v.m. auch als Einzelleistung angeboten. Ob offizielle Feiern oder private Partys – die Vorstellungen und Wünsche der Kunden werden in die Tat umgesetzt. „Alles ist machbar“, so Inhaber Axel Gieselmann. Die Zelte sind zum Beispiel durch die innovative Heizungstechnik ganzjährig einsetzbar.

Die frische ehrliche Küche zeichnet sich durch qualitativ hochwertige Zutaten und eine kreative Zubereitung aus. Besonders beliebt neben den saisonbedingten Aktionen im Cateringbereich ist das Front-Cooking, das Kochen live und direkt vor den Augen der Gäste. Das frisch zubereitete Buffet oder Menü wird hier zum sinnlichen Erlebnis für den Gast.

Der gelernte Zahntechniker machte 1999 sein Hobby zum Beruf. „Wir arbeiten an den schönsten Tagen und zu den schönsten Gelegenheiten im Jahr“, so Gieselmann.

Die Liebe zum Detail und die Einstellung, die der Arbeit entgegengebracht wird, machen die Firma Gieselmann so erfolgreich. Der Kunde wird nicht wie ein Auftrag behandelt, vielmehr erstellt Herr Gieselmann mit ihm zusammen ein individuelles, auf die Wünsche des Kunden zugeschnittenes Konzept.

Partyshop & Partyservice Axel Gieselmann, Alsstr. 216a, 41063 MG, Tel. 02161/466910, www.axel-gieselmann.de

KONFITOREI HEINEMANN

MAÎTRE CHOCOLATIER

1932 wurde das erste Café Heinemann von Hanni und Hermann Heinemann auf der Bismarckstraße 91 eröffnet. Der Grundstein für das in Mönchengladbach gegründete Traditionsunternehmen war gelegt. 1960 folgte die Backstube auf der Krefelder Straße. Hier werden auch heute noch feinstes Gebäck und edelste Pralinen täglich frisch produziert. Heinemann ist in aller Munde.



Schaufenster heute und damals: stilvolle Hingucker.

Das Rezept ist scheinbar einfach: „Die Qualität muss stimmen“, gibt Heinz-Richard Heinemann zu verstehen. Man verzichtet vollständig auf Aroma- und Konservierungsstoffe. Nur erlesene Zutaten finden den Weg in die Backstube. 70 Prozent der originalen Rezepte von 1932 werden heute noch verwendet. Die Konditorei ist die größte ihrer Art in Deutschland und Europa.

Raffinierte Köstlichkeiten wie die Herrentorte erobern die Gaumen der Genießer rund um den Globus. Die Champagnertrüffel sind weltberühmt – von New York bis Tokio. Dabei lieben die Japaner besonders die grünen Papiertüten. Auch bekannte Persönlichkeiten wie Helmut Schmidt und sogar Papst Benedikt XVI. können der zarten Versuchung nicht widerstehen.

Die Cafés sind ganz im Stil der Wiener Kaffeehauskultur einge-



richtet und laden zum Verweilen ein.

Die Konditorei hat sich der höchsten Güte und Frische verschrieben. „Lieber ein großer Fisch in einem kleinen Teich, als ein kleiner Fisch in einem großen Teich“, erklärt der Konditor, der als Kind heimlich Maoam naschte.

Handwerkskunst mit Vorbildcharakter, made in Mönchengladbach – dafür erhielt das Familienunternehmen Heinemann mehrfach Auszeichnungen.

Text: Sandra Machado

thz

Fleisch & Fisch
Handels-GmbH

www.thz-gmbh.de

BHN Gourmet Gastroservice



BISON'S
BEST

Zärtlich wildes
Bisonfleisch

Ab sofort:

frisches
US Beef

Ückelhofer Str. 22 · 41065 Mönchengladbach · Tel.: 0 21 61 / 4 10 11

Konditorei
Heinemann
Chocolatier

MÖNCHENGLADBACH

41007 Mönchengladbach, Postfach 10 07 21
Telefon 0 21 61 / 693 252

Internet-Shop: www.konditorei-heinemann.de



Weltbester
Champagne Trüffel
Gewählt vom

“Club des Croqueurs de Chocolat du Japon”
der von 1997 - 2002
57.000 verschiedene Pralinen
weltweit getestet hat.

römers restaurant

stil. eleganz. ambiente.



- Gartenterrasse
- Außer-Haus-Service
- Kochkurse
- Gesellschaftsraum bis 80 Personen

 die küche mit der leichten frische.

Wiesenstraße 29 · 41372 Niederkrüchten-Brempt · Tel. 021 63-804 28 · www.roemers-restaurant.de
 Öffnungszeiten: Mi.-Fr.+So. 12-15 und ab 18 Uhr Sa. ab 18 Uhr; Mo. und Di. Ruhetag

M&M Hairlocation

Steinmetzstraße 42-44 · 41061 Mönchengladbach · Telefon (0 21 61) 247 12 66

GOLF FÜR MÖNCHEGLADBACH

PLATZERLAUBNISKURS inklusive MITGLIEDSCHAFT ab 634,00 €

PE-Kurs* ab ca.	Mitgliedschaft 6-Loch-Platz	Mitgliedschaft 18-Loch-Platz*	Gesamtpreis
1.04. - 31.05.	1.06. - 30.6.	ab 1.07.	969,00 €
1.05. - 30.06.	1.07. - 31.7.	ab 1.08.	854,00 €
1.06. - 31.07.	1.08. - 31.8.	ab 1.09.	744,00 €
1.07. - 31.08.	1.09. - 30.9.	ab 1.10.	634,00 €

* Die Mitgliedschaft ist befristet bis zum 31.12.2008.



Informationen auch unter

GOLFCLUB HAUS BEY E.V.

An Haus Bey 16
41334 Nettetal-Hinsbeck
www.hausbey.de

Telefon 021 53 - 91 97 0
Telefax 021 53 - 91 97 50
E-Mail golf@hausbey.de

AUSGEHEN

GOLDWASSER



GOLDENE ZEITEN

Ein Lokal der etwas anderen Art hat sich seit Ende Januar im Herzen von Mönchengladbachs Altstadt angesiedelt. Mit dem „Goldwasser“ ist es den Machern der Mokka GmbH gelungen, der althergebrachten Form des Bierlokals ein neues Gesicht zu ver-

leihen und um die Komponente ausgefallene Speisen zu erweitern. Im offen gestalteten freundlichen Ambiente mit goldfarbenen Details fühlen sich Gäste jeglicher Altersklassen mit einem gehobenen Anspruch an Interieur, Speisen und Getränken heimisch.

In den Abend starten, bis in die Nacht feiern – so steht das Konzept des Lokals den Interieursprüchen in nichts nach: Mit einem umfangreichen Angebot an getränkebegleitenden Speisen, wie Flammkuchen in verschiedenen Variationen, Fingerfood, Salaten, Burgern mit hausgemachtem Brot, bietet das „Goldwasser“ seinen Gästen vielfältige Möglichkeiten, sich für die Nacht zu stärken. Denn der DJ sorgt mit stetig zunehmender Lautstärke der Musik dafür, dass auch tanzwillige Gäste auf ihre Kosten kommen und den Abend, respektive die Nacht, im Goldwasser ausklingen lassen können.

In den Räumlichkeiten des ehemaligen Tanzpavillons ist der alte Mief verfliegen und es ist ein zeitgemäßes Szenelokal entstanden. Es bleibt zu hoffen, dass sich im Zuge des Goldwasser weitere Lokalitäten und Geschäfte in und um die Altstadt herum ansiedeln und somit das zum Teil unschöne Bild der Mönchengladbacher Altstadt weiter aufwerten.



Goldwasser, Waldhausener Str. 21, 41061 MG; Mi, Do, So 18:00-24:00; Fr, Sa 18:00 bis Ende offen, Küche: 18:00-23:00, Tel. 02161/9456925

SCALA



CLUB & LOUNGE

Das Scala bietet in gepflegtem Ambiente erstklassige Cocktails, entspannte Ausgeh-Abende mit Musik der aktuellen Top-Charts sowie den internationalen Hits der letzten 20 Jahre. Karaoke-abende und GoGo-Girls sorgen für beste Unterhaltung.

SCALA Club & Lounge, Turmstiege 13, Nähe Alter Markt, 41061 MG,
www.scala-mg.de, Do 21:00-2:00; Fr, Sa ab 21:00-5:00

DER HINDENBURGER TEST

WIR LIEBEN LEBENSMITTEL, ODER?

Die allgegenwärtige Werbung suggeriert uns jeden Tag über alle Kanäle, je nach Marketingkonzept, dass man Lebensmittel liebt, irgendwo das Herz schlägt, man jeden Tag ein bisschen besser wird und natürlich seine Ware komplett im Griff hat, sei es beim Abwiegen oder bei der Markenkenntnis (256 Gramm Schinkenwurst – bitte sehr!) Dazu kommen dann noch Bilder von lächelnden glücklichen Kunden, poliertem Obst und blitzblanken Geschäften. Wer bekommt da nicht Lust, jetzt sofort zum Lebensmittelladen an der Ecke zu traben, um mal eben den eigenen Kühlschrank aufzufüllen?

Soweit die Werbestrategen. Wie aber sieht die Realität aus? Der HINDENBURGER wollte herausfinden, wie es bei Mönchengladbacher Lebensmittelmärkten um Qualität, Sauberkeit und Kundentreue bestellt ist. Schaffen es die hiesigen Anbieter, der glänzenden Werbung und den gewünschten Images ihrer Marketingstrategen gerecht zu werden oder ist die Werbung auch hier das, was sie leider allzu oft ist: nichts als eine Fassade und schöne Sprüche ohne Inhalt.



Augen auf! Insbesondere bei Frischwaren.

Man sollte meinen, dass das Bewusstsein der hiesigen Anbieter in Zeiten gesteigerten Qualitäts- und Preisbewusstseins, in Zeiten von Bio- und Ökoprodukten und Lebensmittelskandalen geschärft und sensibilisiert ist. Aber die Ergebnisse unseres Tests auf den folgenden Seiten waren eher durchwachsen.

Natürlich gibt es einige Testteilnehmer, die unter mehr als widrigen Rahmenbedingungen arbeiten müssen. So zum Beispiel der in Bahnhofsnähe gelegene Rewe-Markt. Bedingt durch eigene Erfahrungen und sehr viele negative Kundenstimmen, nahm der HINDENBURGER mit der Konzernzentrale in Köln Kontakt auf und

übermittelte eine Liste mit Mängeln. Neben Ordnung und Sauberkeit ging es hauptsächlich um die Qualität und Frische der angebotenen Produkte (Obst, Gemüse, Tiefkühlkost).

Unerwartet schnell folgte eine Reaktion Seitens des REWE Konzerns. Man nehme die Hinweise sehr ernst, wisse um die schwierige Situation gerade dieses Marktes und habe bereits erste notwendige Schritte zur Behebung der Situation eingeleitet. In einem persönlichen Vor-Ort-Gespräch wollte man detaillierter auf die Situation eingehen. Eine Woche später traf sich unser Redakteur vor Ort im Rewe Markt mit drei Vertretern des Konzerns (Abteilung Kommunikation, Leiter Qualitätskontrolle sowie Vertriebsleiter) und dem betroffenen Marktleiter. Das Ergebnis ist nun sehr positiv veränderter Markt, der ein viel freundlicheres, vor allem aber saubereres Aussehen besitzt und dessen angebotene Produkte um ein vielfaches frischer und qualitativ besser sind als zuvor. Man erklärte ausführlich die schwierigen Rahmenbedingungen des Marktes (Bahnhofsrandlage, Obdachlosenproblematik etc.) und sagte zu, den eingeschlagenen Weg fortzusetzen. Stichproben des HINDENBURGER und Kundenstimmen zeigen deutlich, dass die Kritik ernst genommen wurde und die qualitativen Verbesserungen nicht nur ein Strohfeder waren.

Natürlich hätte es gar nicht erst zu dieser Beschwerde kommen dürfen, jedoch ist die Reaktion der Verantwortlichen ein gutes Beispiel dafür, dass Werbung manchmal doch nicht immer die Unwahrheit spricht.

Der HINDENBURGER wird die Situation – nicht nur in diesem Mönchengladbacher Lebensmittelladen – weiter im Auge behalten und regelmäßig darüber berichten.

Sind Sie mit Ihrem Lebensmittelladen zufrieden? Stimmen Sie den Ergebnissen unseres Tests zu oder haben Sie andere Erfahrungen gemacht? Schreiben Sie uns und sagen Sie uns Ihre Meinung. Bitte vergessen Sie dabei nicht, uns den Namen und den Standort des Marktes mitzuteilen.

Text: Marc Thiele

Axel Gieselmann
Party-Shop & Partyservice

Wir verleihen

- Zelle - VIP Zelle
- Sonnenschirme
- Heizungen
- Tische - Stühle
- Stehliche
- Hussen
- Tischwäsche
- Geschirr - Besteck
- Gläser
- Theken, Grill
- Spanferkelgrill
- Riesenpfannen
- Eiswagen
- Kühlanhänger ...

**Kostenlose Beratung,
Feiern zum Festpreis.**

Tel. 02161 - 46 69 10

Eigene Herstellung

- Buffet, Menü oder Live-Kochen ab 10 Personen
- Fingerfood - Canapés
- Schokoladenbrunnen
- Schoko-Events
- Live-kochen, Grill-Barbecue
- Servicepersonal, Köche
- Business-Essen
- Themenveranstaltungen
- Bewirtung von Veranstaltungen

Alte Straße 218 a 41061 Mönchengladbach
info@axel-gieselmann.de www.axel-gieselmann.de

*Ristorante
Abtshof* **Italienische und
neue deutsche Küche**

Spargel-Satt-Buffer
Di., Mi, und Do. von 18.30-21.00 Uhr

- Spargel
- Schnitzel
- Nackensteaks
- Lachs
- Sauce Hollandaise
- Kartoffeln
- Drillinge
- Salatbuffer **17,90 €**

Feiern Sie bei uns – egal was.
Gesellschaften bis 200 Personen.

Ristorante Abtshof
Krefelder Straße 726
41066 Mönchengladbach

Tel.: 0 21 61 - 65 10 88
Fax: 0 21 61 - 60 57 30
www.ristorante-abtshof.de

TEST: LEBENSMITTELMÄRKTE



NAME	REWE	LIDL	ALDI
Anschrift	Rheydter Str. 220, 41065 MG	Engelblecker Str. 73, 41066 MG	Monschauer Str. 42 41068 MG
Kontakt für Beschwerden	Tel. 02161/176049 oder unter www.rewe.de	www.lidl.de	www.aldi-sued.de
1. Das Äußere			
Sind die Außenanlagen des Marktes gepflegt und sauber?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Gibt es genügend Parkplätze?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Ist der Parkplatz, wenn vorhanden, abends beleuchtet?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Ist der Zugang behindertengerecht?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Sind die Einkaufswagen/Körbe sauber und gepflegt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Urteil	GUT	GUT	SEHR GUT
2. Das Ladeninnere			
Ist der Eingangsbereich sauber und gepflegt?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒🛒
Ist der Markt sauber und gepflegt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Sind die Gänge aufgeräumt?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Sind die Regale/Kühltheken/Tiefkühltruhen sauber und aufgeräumt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Ist das Warensortiment übersichtlich geordnet?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Ist die Obst-/Gemüse Abteilung sauber und aufgeräumt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒
Ist die Fleisch-/Wurst Abteilung sauber und aufgeräumt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Ist der TK-Bereich sauber und aufgeräumt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Urteil	GUT	BEFRIEDIGEND	GUT
3. Die Waren			
Sind die Waren im Obst-/Gemüse-Bereich frisch (morgens, mittags, abends)	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒
Sind die Waren im Fleisch-/Wurst-Bereich frisch (morgens, mittags, abends)	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Sind die Waren im Brotregal frisch, mit ausreichendem Verfallsdatum?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Sind die Waren im Kühlbereich (nicht TK) mit ausreichendem Verfallsdatum?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Entsprechen die Waren im TK-Bereich den gesetzlichen Vorgaben?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Gibt es Kundeninformationen zum Thema Verbraucherschutz?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Gibt es ein Angebot an frischen Bio-/Öko-Produkten?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Urteil	GUT	BEFRIEDIGEND	GUT
4. Das Personal			
Sind jederzeit Mitarbeiter für Fragen erreichbar?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒
Können die Mitarbeiter spezielle Fragen kompetent beantworten?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒
Ist das Auftreten der Mitarbeiter freundlich?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒🛒🛒
Werden schnell weitere Kassen geöffnet, wenn viele Kunden anstehen?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Gibt es für jede Abteilung einen Ansprechpartner (Obst, TK, Fleisch etc.)?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒
Urteil	SEHR GUT	BEFRIEDIGEND	BEFRIEDIGEND
5. Sonstiges			
Wie sind die Öffnungszeiten des Marktes?	Mo-Sa 7:00-22:00	Mo-Sa 8:00-20:00	Mo-Sa 8:00-20:00
Werden Reklamationen schnell und problemlos gehandhabt?	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒	🛒🛒🛒🛒🛒
Gibt es ein erkennbares Beschwerdemanagement?	🛒🛒🛒	🛒🛒🛒	🛒🛒
Gibt es Kundeninformationen zu Lebensmitteln, Qualität und Handhabung?	🛒🛒🛒🛒🛒	🛒🛒	🛒🛒🛒
Urteil	GUT	BEFRIEDIGEND	BEFRIEDIGEND
Fazit	Dieser REWE-Markt hat den Namen „Super-Markt“ wirklich verdient: Super Produkte, Service und Sauberkeit.	Unter dem günstigen Produkt-Angebot des Discounters leiden nicht selten der Service und die Sauberkeit.	Stark frequentiert mit gutem Gesamteindruck. Die Waren im Obst und Gemüsebereich könnten frischer sein.
GESAMTWERTUNG	GUT 🛒🛒🛒🛒	BEFRIEDIGEND 🛒🛒🛒	GUT 🛒🛒🛒🛒

Zeichenerklärung: 🛒🛒🛒🛒🛒 – sehr gut 🛒🛒🛒🛒 – gut 🛒🛒🛒 – befriedigend 🛒🛒 – ausreichend 🛒 – mangelhaft



EDEKA
 Dahlener Str. 570
 41239 Mönchengladbach
 Stefan Reckmann
 Tel. 02166/310405

REWE
 Sittardstr. 44-50
 41061 Mönchengladbach
 Herr Heynckes
 Tel. 02161/205410

KAISER'S
 Hindenburgstr. 149
 41061 Mönchengladbach
 Herr Sievert
 Tel. 02161/183628

PLUS
 Waldnieler Str. 10
 41068 Mönchengladbach
 www.plus.de



GUT

GUT

AUSREICHEND

BEFRIEDIGEND



GUT

BEFRIEDIGEND

BEFRIEDIGEND

BEFRIEDIGEND



GUT

GUT

GUT

GUT

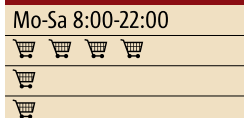


SEHR GUT

BEFRIEDIGEND

GUT

BEFRIEDIGEND



GUT

AUSREICHEND

BEFRIEDIGEND

BEFRIEDIGEND

Frische Waren stressfrei einkaufen bei fröhlichen hilfsbereiten Mitarbeitern im Rheydter Industriekmal.

Ein Markt, der in letzter Zeit trotz schwieriger Rahmenbedingungen besser geworden ist.

Kompetentes und freundliches Personal, aber zu enge Gänge für Rollstuhl und Kinderwagen. Verschmutzte Fleischtruhe.

Bei PLUS kann man nur an bestimmten Tagen frisch und gut einkaufen. „Kleine Preise“, aber zum Teil große Defizite.

GUT

BEFRIEDIGEND

BEFRIEDIGEND

BEFRIEDIGEND



- Wein
- Essig & Öl
- Spirituosen :
- Obstbrände
- Grappa
- Liköre
- Whisky



- Feinkost
- Tee, Kaffee
- Schokolade, Pralinen
- Geschenke



- Präsentkörbe, Weinproben
- Veranstaltungsservice

Hindenburgstr. 160
 41061 Mönchengladbach
 Tel. 02161 4643478
 Fax 02161 4643479



GRÜN WIRKT



Mit dem **HINDENBURGER** erreichen Sie bis zu **40.000** Mönchengladbacher Leserinnen und Leser aus den konsumfreudigen **Premium-Zielgruppen** zwischen 25 und 65 Jahren.

Anzeigenhotline: 0 21 61 . 827 827 6

Anzeigenformate & Preise:
www.hindenburg.de/mediadaten.pdf

HINDENBURGER
 ZEITSCHRIFT FÜR MÖNCHEGLADBACH



DIE DONAU MIT DEM SCHIFF ERKUNDEN

Flussreisen liegen derzeit voll im Trend. Mit 325.000 Passagieren im Jahr 2005 – ein Anstieg von 6,2 % gegenüber dem Vorjahr – wird auch in den nächsten Jahren mit steigender Nachfrage gerechnet.



Malerische Landschaften komfortabel entdecken.

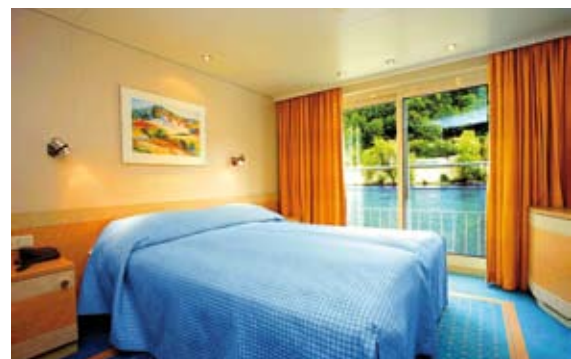
Die grenzüberschreitende Donau ist unter den deutschsprachigen Passagieren das beliebteste Flussreiseziel in Europa.

Im April 2008 wird TUI ein eigenes Schiff auf Reisen schicken. Unter dem Namen

„TUI Maxima“ wird das im Jahr 2003 gebaute Schiff zunächst jeweils von Passau aus auf der Donau unterwegs sein. Die Reiserouten der „TUI Maxima“ entlang der fassettenreichen Donaulandschaft variieren zwischen vier und 17 Tagen. Das komfortable Vier-Sterne-Plus-Flusskreuzfahrtschiff verfügt über vier Decks und bietet bei 90 elegant eingerichteten Kabinen mit großen Panoramafenstern Platz für 180 Passagiere. Auf dem 126,7 Meter langen Schiff finden die Gäste neben erstklassigem Hotelservice und der TUI-Reiseleitung außerdem ein Restaurant, Bordshop, Sonnendeck, eine Fitnesssecke mit Sauna und Whirlpool sowie eine Bibliothek.

Auf einer viertägigen Flussreise erleben die Passagiere an Bord des neuen TUI-Flusskreuzfahrtschiffes die Höhepunkte der Donau zwischen Passau und Wien. Entlang der

herausragenden Kulturlandschaft der Wachau geht es unter anderem auf Entdeckungstour durch Wien, zu den berühmten Weinbergen in Krems und auf Streifzug durch regionale Köstlichkeiten mit Stopp in einer Marillendestillerie. Die Schnuppertour entlang der Donau kostet bei Unterbringung in einer Zwei-Bett-Kabine inklusive Vollpension ab 440,- Euro pro Person.



Schwimmendes Hotel mit 90 eleganten Kabinen.

Informationen und Buchung:

FIRST Reisebüro

Bismarckstr. 23-27, Tel. 02161/274-163

E-Mail: touristik@first-mg.de

Smet *Ed Hardy*
CHRISTIAN AUDIGIER EST. 1958 LOS ANGELES
TRUE RELIGION BRAND JEANS
ellen-b.de fashion & lifestyle
 Lichthof 3 | 41061 Mönchengladbach gmbh
For Men & Women
LA MARTINA



Die schönen **Sumatra-Tiger** sind vom Aussterben bedroht.

GRENZERFAHRUNGEN

BURGERS' ZOO

Drei schnuckelige Sumatra-Tiger eingetroffen

Seit wenigen Tagen können die Besucher im niederländischen Burgers' Zoo drei wunderschöne Schwestern bewundern: Die Sumatra-Tiger sind knapp eineinhalb Jahre alt und stammen aus dem Zoo von Chessington in England. Die Raubkatzen sind die ersten Tiere für das neue Asien-Projekt, das der Arnheimer Zoo in Kürze offiziell eröffnet.

Teilnahme am europäischen Zuchtprogramm

Der Sumatra-Tiger ist eine vom Aussterben bedrohte Tierart. Darum nimmt Burgers' Zoo am europäischen Zuchtprogramm



Mit einer Flügelspannweite von 2,50 m gehören **Rosapelikane** zu den größten flugfähigen Vögeln.

für diese Art teil. Die Schwestern sollen für Nachwuchs sorgen, der dafür notwendige Papi wird später dazu kommen, wenn die Tigerdamen ausgewachsen sind.

Wer die Neulinge begrüßt hat, kann den Rest des Tages eine kleine Weltreise durch den Zoo unternehmen. Hier begegnen Besucher den tierischen Bewohnern von Savanne, Meer und Tropenwald ganz ohne Zäune und Käfiggitter! Getreu dem Motto „so artgerecht wie möglich“ machen es sich Elefanten, Erdferkel und Baumfrösche fast wie in freier Wildbahn gemütlich. Abenteuer können den undurchdringlichen Dschungel durchqueren, über Hängebrücken kraxeln, die staubtrockene Wüste erkunden und dort zwischen Klapperschlangen und Kakteen hindurchschleichen oder in die Tiefen des Ozeans eintauchen, wo sich in acht Millionen Litern Salzwasser Haie und knallbunte exotische Fische tummeln.

Fotos und Text: Susanne Schnabel

INFO

Eintrittspreise:

Normal 16,50 €,
Kinder (4-9 Jahre) 14,50 €
Senioren (mit 65+ Ausweis) 15,50 €

Öffnungszeiten: Sommersaison (1.4.-31.10.):

täglich 9:00-19:00

Wintersaison (1.11.-31.3.): täglich 9:00-17:00

Burgers' Zoo, Antoon van Hooffplein 1,

6816 SH Arnhem, Niederlande,

Tel. 0031/264424534, www.burgerszoo.nl

Schatzinsel
SILBERSCHMUCK

NEU
GOLD & SILBER
two-tone collection



Schatzinsel Silberschmuck · Inh. J. Kaiser

Wallstr. 8 · MG

Tel. 0 21 61 - 20 66 05



GRÜN WIRKT



70% der HINDENBURGER Auflage werden direkt an **Haushalte** in ausgewählten Wohngebieten Mönchengladbachs verteilt. **30%** erreichen unsere Leserschaft über ein stetig wachsendes Netz von **Premium-Vertriebsstellen** im gesamten Stadtgebiet. Ca. 500 Exemplare werden direkt an Entscheider aus der Wirtschaft verschickt.

Anzeigenhotline: 0 21 61 . 827 827 6

Anzeigenformate & Preise:

www.hindenburger.de/mediadaten.pdf

HINDENBURGER
ZEITSCHRIFT FÜR MÖNCHENGLADBACH



ausgesuchte fotos immer

den augenblick des verweilens wert. das, und nicht weniger, findest du hier!

foto|ausstellung|buch|bildband
film|dokumentation|reportage
thema|photographie
print|poster|kalender|originale

f 7 2
foto|buch|film|themenabend

eickener strasse 72
41061 mönchengladbach
stefan völker
02161fon8261950
www.galerie-f72.net

member of: www.gruppo635.com

©GRUPPO 635.COM|foto.völker|



Niederrhein Theater: Rumpelstilzchen nach dem Märchen der Gebrüder Grimm.

NIEDERRHEIN THEATER

RUMPELSTILZCHEN IM THEATER SPIELPLATZ

Ein Müller behauptet von seiner schönen Tochter, sie könne Stroh zu Gold spinnen und will sie an den König verheiraten. Der König lässt die Tochter kommen und stellt ihr die Aufgabe, über Nacht eine Kammer voll Stroh zu Gold zu spinnen. Die Müllerstochter ist verzweifelt, bis ein kleines Männlein auftaucht und ihr seine Hilfe anbietet.

In dieser spannenden und witzigen Version des Märchens vom Niederrhein Theater aus Brüggen ist nicht das im Grunde seines Herzens gutmütige Rumpelstilzchen der Bösewicht. Auch der faule Müller und der habgierige König haben ihre Schwächen. Der Zauber liegt darin, dass sie ihre Schwächen

LITERATURTIPP



Cornelia Müller
Schräge Orte,
starke Plätze.
Kurioses und
Entlegenes in NRW
€ 12,95

BUCH WEDA
...wenn, dann dat

erkennen. Es gibt, wie in der ersten Auflage des Grimm'schen Märchens von 1812, kein dramatisches Ende. Rumpelstilzchen ist eine besonders faszinierende Gestalt. Der im ursprünglichen Sprachgebrauch „lärmende oder rumpelnde Kobold“ wurde gerade bei einer Internetumfrage zur beliebtesten Märchenfigur gewählt und wird garantiert die Kinderherzen höher schlagen lassen.

Vorführungen:

So, 13. April und So, 20. April, jeweils um 15:00.

Preise: Erwachsene 5,- €, Kinder 3,50 €

Theater Spielplatz, Waisenhausstr. 15, 41236 MG, Tel. 02166/6238 3, www.theater-spielplatz.de



GEBURTSTAG FEIERN – BOWLING

Wohnung zu klein? Topfschlagen und Sackhüpfen sind zu langweilig? Wir stellen Ihnen Orte in Mönchengladbach vor, an denen Sie mit Ihrem Kind Geburtstag feiern können. Schmuddelwetter gibt es auf der Bowlingbahn nicht und die Kinder haben Spaß, Spannung und Bewegung.

Angebot in der Sport-Arena: zwei Stunden Bowlingvergnügen inklusive Leihschuhe, einem alkoholfreien Getränk,

Pommes mit Chicken Nuggets und einer Urkunde.

Kosten: 8,10 € pro Kind, Moderation auf Wunsch für 15,- € pro Stunde. Das Angebot gilt für Kinder und Jugendliche bis 17 Jahre.

Sport-Arena Mönchengladbach, Wehnerstr. 1-7, 41068 MG, Tel. 02161/837083, www.sport-arena-moenchengladbach.de

KLEINES WILDPFERD!

In der kleinen Stube einer kleinen Stadt, wenn die Kinder schlafen, erwachen die Spielsachen zu eigenem Leben. Das Schaukelpferd Lille Paul erfährt, dass es „draußen“ echte Wildpferde gibt. In dieser Nacht kann Lille Paul nicht schlafen, denn er möchte ein Wildpferd kennenlernen und schaukelt sich aufs Fensterbrett, um Ausschau zu halten.

Da schubst ihn der freche Kobold hinunter und das Pferdchen purzelt auf die Straße, wo Lille Paul auf das Helferraben-Mädchen Kiri trifft.

Eine wundersame Reise mit großen und kleinen Erlebnissen beginnt. Und aus dem hil-



Cassiopeia Theater aus Köln.

febedürftigen Pferdchen wird ein Helfer, der seinen eigenen Weg findet, anders, als er es geglaubt hat.

Am Mittwoch, 7. Mai, gastiert das Cassiopeia Theater aus Köln für zwei Vorstellungen um 14 und um 16 Uhr mit dem Musikmärchen „Kleines Wildpferd!“ im BIS-Zentrum. Eintritt: 6,-/4,50 €. Etwa eine Stunde lang haucht Claudia Hann ihren wunderschön gearbeiteten Großfiguren Leben ein. Empfohlen für Kinder von fünf bis elf Jahren und natürlich für alle Erwachsenen, die Märchen lieben.

Nähere Infos unter:

BIS-Zentrum, Bismarckstr 97-99, 41061 MG, Tel. 02161/181300

Kinderwandertag: Ab in die Natur!

Bütterchen geschmiert, Wanderstiefel geschnürt und ein paar Freunde motiviert! Am 30. Mai 2008 laden die Wanderfreunde Mönchengladbach e.V. 1980 gemeinsam mit dem Kindergarten Regenbogen Hardt zum Kinderwandertag ein. Los geht's um 8 Uhr ab Pfarrheim-Hardt, Ende ist gegen 11 Uhr. Es wird für die Kleinen eine drei Kilometer lange Strecke ausgesucht, fünf und elf Kilometer für die Erwachsenen. Die Wanderung wird für das internationale Volkssportabzeichen gewertet.

Startgebühr 1,50 €, wovon 1,- € dem Kindergarten zugute kommt. Wer nicht genug vom schönen Hardter Wald bekommen kann, sollte sich folgenden Termin merken: Zum 36. Wandertag am 6. und 7. September 2008 werden 50.000 Wanderfreunde erwartet.

Wanderfreunde Mönchengladbach,

Fischelner Weg 22, 41169 MG, Tel. 02161/559835, www.dvv-wandern.de/moenchengladbach

„AUS DER TIEFE TAUCHEN DIE ROSEN WIE SAGEN EINER VERSUNKENEN STADT“

(Rainer Maria Rilke)



Felicitas Lensing-Hebben

bilder und skulpturen

**Ausstellung vom
06.04.08 bis 25.04.08
Garten-Shop Hephata**
Dahler Kirchweg 48
Mönchengladbach
Mo - Fr 9 - 18:00 Uhr, Sa 9 - 16 Uhr

Eine Veranstaltungsreihe des

**Vernissage am
06.04.08 um 12 Uhr
Garten-Shop Hephata**
mit einer Einführung von
Dr. Barbara Maiburg

Gegen Vorlage dieses **COUPONS** erhalten Sie am Tag der Vernissage ein kleines Präsent aus dem Garten-Shop.



DER WEG ZUR TRAUMFIGUR

ERFOLGREICH ABSPECKEN – DIE GEWINNER STEHEN FEST

Fünf Mönchengladbacher werden in der nächsten Zeit hart an sich arbeiten müssen: Sie haben die Teilnahme am HINDENBURGER-Abnehmprogramm gewonnen, d.h. sie erhalten zehn Wochen lang intensive und professionelle Unterstützung auf

ihrem Weg zur persönlichen Traumfigur. Das Ziel ist bei allen Gewinnern gleich: endlich ein paar der lästigen Pfunde verlieren. Die Methoden sind dagegen völlig unterschiedlich: Das Figurenstudio 3Elemente kombiniert Fitness mit neuen straffen-

den Anwendungen, Weight Watchers setzt auf Punktezählen und wöchentliche Gruppentreffen, LowFett 30 verändert die ungesunden Gewohnheiten, die individuelle Ernährungsberatung unterstützt in persönlichen Gesprächen und das Personal

Training ist sehr abwechslungsreich und individuell ausgelegt. In der nächsten Ausgabe des HINDENBURGER, die am 1. Juni erscheint, berichten wir über die hoffentlich großen Erfolgserlebnisse. Hier erst einmal die fünf hoch motivierten Gewinner:



3ELEMENTE KONZEPT

Beate Brings trainiert im 3Elemente Figur- und Gesundheitsstudio.

Die alleinerziehende Mutter ist 40 Jahre alt und wiegt bei einer Größe von 1,65 m 107 kg. Sie arbeitet im öffentlichen Dienst und ihre Hobbys sind Nordic Walking, Tanzen, ihre Tochter und ihr Hund Mori.

Ihr Ziel für die zehn Wochen ist 15 kg an Gewicht zu verlieren und ihren Körper zu straffen.

.....
www.3elemente-mg.de



WEIGHT WATCHERS

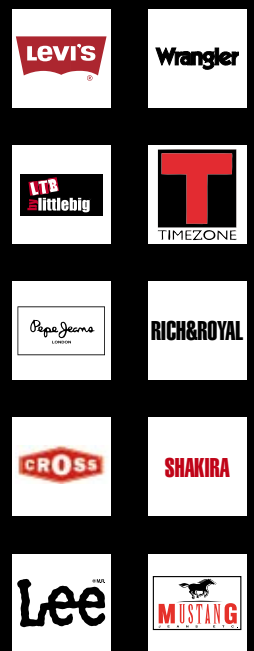
Anika Boost geht zu den Weight Watchers-Treffen.

Die Grafikerin ist 28 Jahre alt und wiegt bei einer Größe von 1,85 m 122,9 kg. Ihre Hobbys sind Spaziergänge mit dem Hund, Reiten, Lesen und Zeichnen. Vom Weight Watchers Programm und von den wöchentlichen Treffen erhofft sie sich, in den zehn Wochen 15 kg abzunehmen, langfristig möchte sie 40 kg an Gewicht verlieren.

.....
www.weightwatchers.de

Jeans sind wir.

JEANS POINT
www.Jeans-Point-Moenchengladbach.de





ERNÄHRUNGS- BERATUNG

Lars Thierling lässt sich individuell beraten. Der freiberufliche Projektmanager ist 34 Jahre alt, 1,84 m groß und wiegt 91 kg. Seine Hobbys sind seine Familie, Handball und Menschen kennenlernen. Er versucht sein Gewicht auf 86 kg zu reduzieren und will lernen, wie er sich besser ernähren kann, ohne auf den Genuss verzichten zu müssen.

Claudia Heinzl, Tel. 02161/809004

LOWFETT 30 PROGRAMM

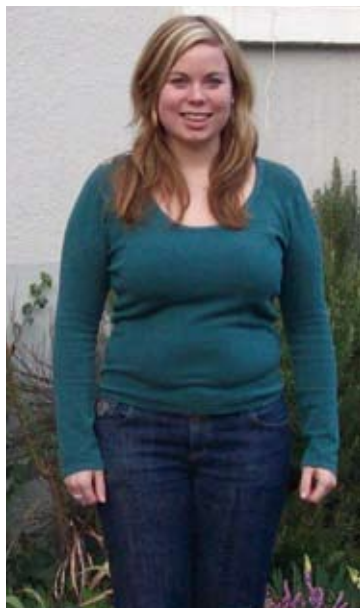
Veronika Kanera-Reiners ernährt sich nach dem LowFett 30-Prinzip und trainiert im Moppel-Hoppel-Kurs.

Die 45-jährige Mutter von drei Kindern wiegt 68 kg und ist 1,66 m groß. Ihre Hobbys sind Nähen, Basteln, Lesen, Pilates und das Zubereiten leckere Nachtische. Mit LowFett 30 möchte sie bis Juni 5 kg abnehmen.

www.lowfett.de, Tel. 02161/479570



PERSONAL TRAINING



Sabrina Kunkel trainiert mit Personal Trainer Torben Scheulen und in der Fitness Company auf der Reyerhütter Straße. Die Oecotrophologie Studentin ist 23 Jahre alt, 1,65 m groß und 68 kg schwer. Lesen, Feiern, Tanzen, Tai Bo und Kochen sind ihre Hobbys. In den zehn Wochen möchte sie 5 kg an Gewicht verlieren, ihren Körper straffen und Kondition aufbauen.

Torben Scheulen, Tel. 0179/7544348



Gesundheit

hat einen Namen

Reha-Sport-Bildung e.V.

Wir zeigen Ihnen gern, wie Sie gesünder und schmerzfreier leben können. Ihr Einstieg in den Gesundheitssport, unterstützt von Ihrer Krankenkasse. Starten Sie noch heute!

Vermieter und offizieller Förderer des Reha-Sport-Bildung e.V.



Figur- & Gesundheitsstudio

Künkelstraße 125 · 41063 Mönchengladbach
www.3elemente-mg.de · Telefon: 0 21 61 / 247 03 50

Gesundheits(Sport) des
REHA-SPORT-BILDUNG e.V.

INFOHOTLINE: 0 21 61 . 827 827 6

MARKETINGLÖSUNGEN FÜR DAS GESUNDHEITSWESEN

Marktimpuls entwickelt Konzepte und Strategien für lokale Gesundheitsmarken mit Zukunft.

Immer mehr Ärzte, Kliniken und Therapeuten setzen auf unsere jahrelange Erfahrung im Bereich Praxis- und Klinikmarketing.

Und was dürfen wir für Sie tun?

Unser Leistungsspektrum (Auszug)

Medien- und Marketingberatung
Strategie & Konzeption
Corporate Design
Logo Design
Praxis- und Klinikdrucksachen
Praxis- und Klinikwebsites
Online- und Printwerbung
Praxis-PR
und mehr...



MARKTIMPULS

WERBEAGENTUR

...einfach effektiv

Hindenburgstraße 56
41061 Mönchengladbach

Fon: +49.(0)2161.827 827 -6
Fax: +49.(0)2161.827 829 -7

E-Mail: info@marktimpuls.de
Web: www.marktimpuls.de

TIPPS VOM PROFI

SCHÖNES GESUNDES HAAR IM HANDUMDREHEN



Top-Models wie Claudia Schiffer und Heidi Klum haben wunderschönes, aber durch das ständige Blondieren, Färben und Stylen keineswegs gesundes Haar. Neben den jeweils besten Pflegeprodukten wenden Stylisten relativ simple Tricks an, um aus einer eher spröden Mähne eine glänzend voluminöse Haarpracht zu zaubern:

Wenn die Haare glänzen, aber nicht zu weich werden sollen, hilft eine Spülung aus kohlen säurehaltigem Mineralwasser und danach ein Gloss-Spray oder Serum. Um das Haar nach dem Waschen problemlos und ohne Ziehen durchkämmen zu können, während der Haarwäsche ein bisschen Schaum vom Shampoo auf einem groben Kamm geben, durchkämmen und danach ausspülen.

Absolutes „No Go“: die frisch gewaschenen Haare mit dem Handtuch trocken rubbeln. Das ist für die Haare wie Schmirgelpapier auf Sonnenbrand. Das feuchte Haar sollte vielmehr vorsichtig ausgedrückt und dann in ein Frotteehandtuch gewickelt werden.

Gut sind Föhne, die kräftig pusten, aber nicht zu heiß werden, und Bürsten, die keine scharfen Borsten haben. Schlechte Haarkosmetikprodukte gibt es heute nicht mehr. Das 1,98-€-Shampoo vom Discounter und

die 2,90-€-Spülung aus dem Drogeriemarkt sind völlig in Ordnung.

Wenn Sie allerdings anspruchsvolleres Haar haben, reicht der gute Duft des Shampoos nicht mehr aus. Hier sind spezielle Pflegeprodukte gefragt.

Das ist wie bei Nivea Creme und anspruchsvoller Kosmetik – sparen Sie nicht an falscher Stelle. Günstige Produkte muss man sich erlauben können. Denken Sie an Claudia Schiffer, die sagt: „... weil ich es mir wert bin“. Dies trifft auch auf Ihre Haare zu.

Infos bei **Coiffeur Davids**, Albertusstr. 26, 41061 MG, Tel. 02161/183838, www.coiffeur-davids.de



Tipps von **Gabriele Davids**.



BEWEGUNG TRAINING A

Reha-Sport-Bildung e.V. ab A
bach in den Räumlichk

Der gemeinnützige Verein hat einen kompetenten Verbund in allen Bereichen des Gesundheitssports geschaffen. Er besitzt in ganz Deutschland Niederlassungen, die eine wohnortnahe Betreuung im Bereich von chronischen Erkrankungen, Unfall- und Sportverletzungen sowie Rehasport ermöglichen. Der Arzt verordnet Rehasport bei orthopädischen Problemen wie Osteoporose, Arthrose, Rückenproblemen oder Knie-, Hüft- und Schulterproblemen aber auch bei Asthma, Bluthochdruck, Rheuma, Diabetes, Adipositas sowie bei Bewegungsmangel, Stress und Depressionen.

Während mit der Physiotherapie Auswirkungen und Schmerzen bekämpft werden, können Sporttherapie und Rehabilitations-sport als bewegungstherapeutische Maßnahme auch Einfluss auf die Ursachen nehmen.

Ab April können im Gesundheitsstudio 3Elemente die Angebote des dort ansässigen Vereins Reha-



NG UND AUF REZEPT

April auch in Mönchenglad-
bach. Die 3Elemente

Sport-Bildung e.V. wahrgenom-
men werden. Der Verein bietet
in den Räumlichkeiten der 3 Ele-
mente verschiedene therapie-
ergänzende Programme an, die
von ihm direkt mit den Kranken-
kassen abgerechnet werden.

Für die Ärzte in Mönchenglad-
bach wird so eine zusätzliche
Möglichkeit geschaffen, ihre Pa-
tienten zur Wiederherstellung
oder Verbesserung Ihrer Ge-
sundheit nach der eigenen The-
rapie in professionelle Hände zu
geben.

Informieren Sie sich beim Stand-
ort des Reha-Sport-Bildung e.V.
in Mönchengladbach. Die An-
sprechpartner des Vereins in
den 3Elementen sind Frau Wilms
und Frau Mikolaschek.

Infos bei **3Elemente GmbH**,
Künkelstr. 125 (Boetzelen-Höfe)
41063 MG, Tel. 02161/2470350,
www.3elemente-mg.de

SONNENBRILLEN

AUGENSCHUTZ ODER MODEARTIKEL?



Cool, hip und trendy: Der Brillenhersteller **MYKITA** aus Berlin fertigt von Hand
und hat mit seinen Kollektionen in der Design-Szene für weltweite Furore gesorgt.

Die Sonnenbrille gehört zum Image ihres Trägers. Sie schützt vor Blendung und schädlichen UV-Strahlen, sie kann Kontraste intensivieren, hält den Wind fern und verhindert Reflexionen und Streulicht. Das Aussehen einer Sonnenbrille ist Geschmacksfrage. Bei den inneren Werten aber gibt es einige Punkte, die eine nur coole Sonnenbrille von einer hochwertigen und coolen Sonnenbrille unterscheiden.

Dunkler, bitte: Farben und Tönungen

Zu viel Licht überfordert die Augen. Zwar zieht sich die Pupille je nach Lichtintensität zusammen und reduziert so die Menge Licht am Auge, aber manchmal genügt das nicht. Getönte Scheiben filtern einen Teil des Lichts. Der Fachmann spricht von Blendschutzkategorien beziehungsweise Schutzstufen. In Sachen Farben für die Gläser herrscht freie Wahl: Von modisch-rosé über himmelblau und grün bis klassisch schwarz sind alle Variationen im Angebot. Vorsicht im Straßenverkehr: Gelbe, rote und blaue Gläser verfälschen die Farben der Umgebung. Kontraststeigernd wirken gelbliche und orange Färbungen, aber nicht jeder fühlt sich damit wohl. Am besten ausprobieren!

Kaufkriterien für die Fassung

Ob die Sonnenbrillenfassung aus Metall oder Kunststoff besteht, ist reine Geschmacksfrage - nicht jedoch die Größe der Fassung: Soll die Sonnenbrille ihre Aufgabe als Sonnenschutz erfüllen, darf sie nicht zu klein sein. Das kleine Nickelbrillenmodell macht vielleicht eine gute Optik, kann aber keinen ausreichenden Schutz gewährleis-

ten, weil sie zu viel Licht und UV-Strahlung ans Auge lässt. Optimal ist es, wenn die Gläser weit um das Auge herumreichen, so dass auch seitlich kein Streulicht mehr ins Auge fallen kann. Alternativ erfüllen breite Bügel die gleiche Funktion. Einfache Modelle lassen sich häufig nicht oder nur eingeschränkt auf den eigenen Kopf anpassen. Unschöne Druckstellen auf der Nase machen jeden modischen Eindruck zunichte.

Die Sonnenbrille für Brillenträger

Brillenträger können sich eine Sonnenbrille mit passenden Korrektionsgläsern in ihrer Stärke anfertigen lassen. Wer Sorgen um die gute Optik der modischen Sonnenbrille hat – keine Angst: Diese zusätzliche Korrektionswirkung sieht man Sonnenbrillen nicht an. Auch stark gebogene Gläser können heute dank modernster Produktionsverfahren mit passender Korrektur gefertigt werden.

Infos bei **Markant Optik Meusers**, Hindenburgstr. 2,
41061 MG, Tel. 02161/406878, www.markant-optik.de



Wer auf Nummer sicher gehen will, sollte seine Brille beim Augenoptiker kaufen. Typberatung inklusive.



1:0 für Ausbildung

Starte jetzt durch!

Hier findest du Ausbildungsplätze

www.arbeitsagentur.de/jobboerse

Hier findest du Infos über Berufe

www.berufenet.de

Hier kannst du einen Termin für die Berufsberatung vereinbaren

Telefon: 01801 555 111*

Hier hilft dir das BIZ-Team

Agentur für Arbeit Mönchengladbach

Berufsinformationszentrum (BIZ)

Lürriper Straße 56

41065 Mönchengladbach

Telefon: 02161 404 2250

*3,9 Cent/Minute aus dem Festnetz



**Bundesagentur
für Arbeit**



Rainer Kellermann, Vorsitzender des Rheydter City-Managements.

RHEYDTER CITY-MANAGEMENT

INDIVIDUALITÄT IST DIE CHANCE

Rainer Kellermann mobilisiert Geschäftsleute und Bürger

Als vor einem Jahr Rainer Kellermann sein Amt als Vorsitzender des Rheydter City-Managements antrat, zählte der Verein 38 Mitglieder. Mittlerweile engagieren sich weit über 200 Unternehmer, Einzelhändler, Dienstleister, Gastronomen und Bürger für Rheydt.

Die Innenstadt soll attraktiver werden

Alle haben ein gemeinsames Ziel: Die Innenstadt soll wieder attraktiver werden. Kellermann kennt die Stadt wie seine Westentasche. Der 72-Jährige ist seit 1964 mit einem Bekleidungsgeschäft in Rheydt ansässig, hat die goldenen Zeiten miterlebt. „Die kommen nie mehr wieder“, sagt er, jedoch ohne Frust, sondern optimistisch. „Wenn Sie mal mit offenen Augen durch die Stadt gehen, dann sehen Sie, dass es eine Menge schöner netter Geschäfte gibt, in denen der Kunde noch mit Namen angesprochen wird. Das ist die einzige Chance für uns.“ Rheydt sei für deutschlandweit investierende Unternehmen wie Hennes & Mauritz nicht interessant. Noch nicht. Kellermann zählt auf junge Leute, die sich in Rheydt mit individuellen Ideen selbstständig machen. „Wir können nicht auf Etablierte hoffen. Ein Knabe wie ich investiert nicht mehr in neue Geschäfte. Das müssen unsere Kinder oder Enkelkinder machen.“

Die Mieten in Rheydt seien günstig und es bestehe Bedarf an Fachgeschäften, zum

Beispiel fehle ein Schreibwarenfachgeschäft oder ein Porzellanwarengeschäft.

Die Zukunft hat begonnen

Das City-Management engagiert sich für eine bessere Struktur: Der Marktplatz bekommt in absehbarer Zeit ein völlig neues Gesicht, die Weihnachtsbeleuchtung strahlt bald in allen Straßen und die Stadt ist jetzt schon sauberer geworden. Hochkarätige Veranstaltungen wie der Blumenkorso im September locken Tausende von Besuchern in die City.

Erste Erfolge seien bereits erkennbar, so Kellermann: „Wir führen Verhandlungen mit ausländischen und auswärtigen Geschäftsleuten, die bereit sind, in Rheydt Grundstücke zu kaufen. Und zwar nicht als Kapitalanlage, sondern um hier langfristig in die Gebäude zu investieren.“

Text: Susanne Schnabel

HINDENBURGER
ZEITSCHRIFT FÜR MÖNCHENGLADBACH

WILLKOMMEN IM TEAM

Wir brauchen Verstärkung

**Praktikant m/w
Redaktion (2 Stellen)
Kreation (1 Stelle)**
für mindestens 3 Monate

**Office-Manager m/w
auf 400- Euro Basis**

Allgemeine Office-Tätigkeiten, Telefonzentrale, vorbereitende Buchhaltung.



Bewerbungen bitte
ausschliesslich per E-Mail
an jobs@marktimpuls.de
z. Hd. Herrn Thiele oder
Herrn Broich.

mehr Informationen: www.hindenburger.de

INFO

Rheydter City-Management/
Interessengemeinschaft e.V.,
Markt 10, 41236 Mönchengladbach,
Tel. 02166/975751

www.cityrheydt.de
www.innenstadtkonzept-rheydt.de
www.rheydt-einfachguteinkaufen.de

IHR GUTES RECHT

Aktuelle Rechtsprechungen

Immer Renovierungspflicht?

Formularklauseln in einem Mietvertrag, die den Mieter bei Beendigung des Mietverhältnisses zur Zahlung eines allein vom Zeitablauf abhängigen Kostenanteils für noch nicht fällige Schönheitsreparaturen verpflichten, sind unwirksam. Sie benachteiligen den Mieter entgegen den Geboten von Treu und Glauben unangemessen (Abgeltungsklausel mit „starrer“ Abgeltungsquote). Dies bezieht sich auf feststehende Prozentsätze, wenn ein entsprechender Renovierungsbedarf aufgrund des tatsächlichen Erscheinungsbilds der Wohnung noch nicht gegeben ist (BGH-Urteil v. 18.10.2006, VIII ZR 52/06, Leitsatz).



Der BGH wird aber noch deutlicher: Dem Mieter muss die Geltungsdauer längerer Fristen nachweisbar sein, etwa weil er die Wohnung besonders schonend behandelt und somit den Zeitpunkt eintretenden Renovierungsbedarfs erfolgreich hinausgeschoben hat (Urteil vom 7.3.2007, VIII ZR 247/05). Ganz aktuell versagt die höchste deutsche Zivilinstanz Reparaturklauseln sogar dann ihren bindenden Charakter, wenn sie etwa aus sonstigen Gründen „nicht hinreichend verständlich“ sind (Urteil vom 5.3.2008, VIII ZR 95/07). Fazit: Längst überfällige Rechtsprechung mit begrüßenswerter Tendenz zu immer klareren Aussagen nützt letztlich Mietern und Vermietern.

Kann Krankheit den Job kosten?

Eine Kündigung im Krankheitsfall ist bei Erfüllung dreier Voraussetzungen möglich (BAG, Urteil vom 10.11.2005; 2 AZR 44/05):

Erstens muss zum Kündigungszeitpunkt eine künftige Erkrankung des Mitarbeiters zu befürchten sein. Hierbei können insbesondere häufige Kurzerkrankungen in der Vergangenheit eine solche Negativprognose rechtfertigen.

Zweitens müssen erhebliche Beeinträchtigungen der betrieblichen Interessen, wie beispielsweise Ablaufstörungen, Entgeltfortzahlungskosten von mehr als sechs Wochen pro Jahr, vorliegen.

Drittens – sehr brisant – hat eine umfassende Abwägung der Arbeitneh-

merinteressen auf der einen und der Arbeitgeberinteressen auf der anderen Seite zu erfolgen. Diese Faktoren sind sehr vielgestaltig und immer aus der individuellen Einzelfallbetrachtung heraus zu ermitteln. Auch wenn beispielsweise Fragen nach den Ursachen der Erkrankung, nach der Zeitdauer eines von Störungen nicht beeinträchtigten Arbeitsverhältnisses, nach Alter, Familienstand, etwaiger Schwerbehinderung oder bestehenden Unterhaltungsverpflichtungen des Arbeitnehmers immer wieder eine mehr oder minder zentrale Rolle spielen.

Im Kündigungsfall ist somit nahezu ausnahmslos juristischer Beistand nötig.

RECHTSANWALT MARTIN RÖHLEN

Tätigkeitsschwerpunkte

Arbeitsrecht, Verkehrsrecht, Vertragsrecht, Verwaltungsrecht

Martin Röhlen

Hindenburgstr. 92, 41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/462490, Fax. 02161/4624911
martinroehlen@womf-rechtsanwaelte.de



Hilfe bei der Jobsuche: Gerade für Arbeitssuchende und Menschen, die mit ihrer beruflichen Situation unzufrieden sind, ist Zeitarbeit ein Sprungbrett zum Traumjob.
Foto: Randstad

JOBCHANCE ZEITARBEIT

ZAHLREICHE OFFENE STELLEN IN DER REGION

Die Zahl der Zeitarbeitnehmer in Deutschland wächst. Nach Angaben der Bundesagentur für Arbeit waren im vergangenen Jahr zum Stichtag 30. Juni rund 630.000 Mitarbeiter bei Zeitarbeitsunternehmen unter Vertrag. Mit durchschnittlich rund 60.000 Mitarbeitern und 530 Niederlassungen ist Randstad der führende Personaldienstleister in Deutschland. „Zeitarbeit ist eine reelle Job-Chance und als Flexibilisierungsinstrument im Arbeitsmarkt nicht mehr aufzuhalten“, sagt Birgit Esser, Niederlassungsleiterin Randstad in Mönchengladbach.

und kaufmännischen Mitarbeitern bis zum spezialisierten Ingenieur.

.....
Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.randstad.de.

INFO

Randstad sucht derzeit in der Region Mönchengladbach Mitarbeiter aus den unterschiedlichsten Fachbereichen mit verschiedenen Qualifikationen.

Das Unternehmen hat zahlreiche offene Stellen im kaufmännischen, gewerblichen und Facharbeiter-Bereich zu besetzen.

Wer sich für einen Job bewerben möchte, wendet sich an die Niederlassung Mönchengladbach, Hindenburgstr. 123, Tel. 02161/926910.

Zeitarbeit ist eine reelle Job-Chance

Zeitarbeitnehmer sind fest angestellte Mitarbeiter von Personaldienstleistern wie Randstad, die für verschiedene Kundenunternehmen entsprechend dem Bedarf und der Qualifikation im Einsatz sind. Die Bandbreite der nachgefragten Qualifikationen reicht von gewerblichen

GIRL'S DAY 2008

OFFENE TÜREN, INTERESSANTE BERUFE

Am 24. April 2008 findet der Mädchen-Zukunftstag „Girl's Day“ statt. Mönchengladbacher Einrichtungen und Unternehmen lassen Mädchen ab Klasse 5 in Berufsbereiche schnuppern, die noch immer als frauenuntypisch gelten.

Parallel können aber auch Jungen verschiedene Berufe frei von Geschlechterklischees kennenlernen und bei spannenden Mitmach-Aktionen ausprobieren.

Text: Heike Pienkoß



Auch Mädchen schrauben am Rechner.



Jungen Frauen werden technische Berufe nähergebracht.

In Zusammenarbeit mit dem Schlafhorst-Ausbildungsverbund des Textilmaschinenbauers Oerlikon Textile GmbH & Co. KG bietet die Agentur für Arbeit im BIZ Informationsrunden an. „Berufsberaterinnen informieren über das jeweilige Berufsbild und u.a. angehende Industriemechanikerinnen

und Mechatronikerinnen reichern die Auskünfte mit praktischen Beispielen und eigenen Erfahrungswerten an“, erklärt Schlafhorst-Ausbildungsleiterin Sonia Spelters das Konzept. „Wir möchten den potenziellen Bewerberinnen somit ausgiebige und lebendige Eindrücke vermitteln und sie ermutigen, ihrer Neigung mutig nachzugehen!“

Wer schon immer mal wissen und testen wollte, welche Möglichkeiten die Bau- und Metallbranche bietet oder wie ein Kfz-Mechatroniker arbeitet, sollte sich fix beim Berufskolleg Rheydt-Mülfort für Technik einen Platz sichern. „Wir finden, dass immer noch viel zu wenig Mädchen technische Berufe ergreifen“, meint Lehrerin Sybille Schneider. Dieses Jahr dürfen Reifen gewechselt und Werkstücke aus Holz und Metall verarbeitet werden. Im Erzählcafé stellen sich weibliche Auszubildende den Fragen der Interessentinnen.

Sein eigener Auszubildender hat Dominik Hermens auf die Idee gebracht, sich am „Girl's Day“ zu beteiligen. Der Inhaber des Meisterbetriebs „Haustechnik Hermens“ aus Korschenbroich, der seinen Beruf auch nach vielen Jahren noch sehr interessant findet, bietet vier jungen Leuten Gelegenheit, bei einem Tagespraktikum die Vielfalt des zukunftssicheren Installateurhandwerks am eigenen Leib zu erfahren: „Gute Monteure werden immer gesucht.“

INFO

www.girls-day.de:

Für Infos zu allen Girl's Day-Veranstaltungen in Mönchengladbach unter „Aktion suchen“ die Postleitzahl eingeben.

Girl's Day Hotline 0521/1067354 von montags bis freitags 14:00 bis 18:00.



good to know you

Sie wollen ein Karriere-Sprungbrett

Sind Sie auf der Suche nach einem Job, bei dem Sie so richtig zeigen können, was in Ihnen steckt? Dann planen Sie Ihre berufliche Zukunft mit Randstad. Wir suchen Personal im kaufmännischen, gewerblichen und im Facharbeiter Bereich. Profitieren Sie von einem festen, tariflich vergüteten Arbeitsplatz und unterschiedlichen Einsatzmöglichkeiten in attraktiven Unternehmen. Nutzen Sie die Chance zur Weiterbildung innerhalb der Randstad-Akademie und lassen Sie sich von uns mittels namhafter Weiterbildungspartner individuell

Sie brauchen praktische Erfahrung

für entsprechende Einsätze im Kundenunternehmen qualifizieren. Testen Sie noch bis Ende April unsere e-Learning-Kurse kostenlos und lassen Sie sich von unserem Qualifizierungsangebot überzeugen. Hört sich gut an? Bewerben Sie sich direkt in unseren Niederlassungen - wir freuen uns, Sie kennenzulernen.

Randstad, Hindenburgstraße 123
41061 Mönchengladbach
Telefon 0 21 61 - 92 69 10
www.randstad.de

 **randstad**
flexible work solutions

ARBEITEN IM AUSLAND

NEUES LAND – NEUES GLÜCK



Der Blick ins Ausland lohnt sich für viele Arbeitnehmer.

Der Traum vom Leben und Arbeiten im Ausland lockt jedes Jahr Millionen Deutsche. Wer wie die Neuwerkerin Virgilia Jansen als Au-Pair-Mädchen ein Jahr in den USA verbringen oder gar dauerhaft sein berufliches Glück in einem anderen Land finden möchte, findet ein breit gefächertes Hilfsangebot für Jobsuche und die notwendigen Vorbereitungen.

Die Niederlande sind Ziel vieler Berufspendler. Für die Euregio Rhein-Maas-Nord geben am 11. April und 9. Mai in Venlo u. a. Renten-, Steuer- und Sozialversicherungsfachleute sowie Leistungsberater der Arbeitsagentur kostenlos Auskunft zu grenzüberschreitenden Arbeitsverhältnissen.

Bereits seit einigen Jahren arbeitet Holger Mennicke in Venlo. Ursprünglich habe der 36-Jährige auf die Job-Anzeige einer niederländischen Firma in einer Lokalzeitung nur reagiert, um nicht von Hartz IV leben zu müssen. Mittlerweile hat er sich aber gut eingelebt und schätzt das deutlich persönlichere Klima an seinem Arbeitsplatz. Zwar gab es finanzielle Einbußen, dafür hat der gelernte Buch- und Offset-Drucker jetzt eine 36-Stunden-Woche. Er würde den Schritt ins benachbarte Ausland jederzeit wieder tun.

„In Mönchengladbach steigt die Arbeitslosigkeit stetig“, weiß Marianna Schoenherr, Direktorin der Mönchengladbacher Berlitz-Niederlassung, „da erscheint der Blick ins Ausland sinnvoll“. Die Berlitz Recruitment Services bietet eine kostenfreie Vermittlung von Jobs in England, Irland, Norwegen und Dänemark sowie die Übersetzung des Lebenslaufs und Training für Vorstellungsgespräche an. Aktuelle Jobangebote hängt die gebürtige Ungarin in den Räumen der Sprachschule im ehemaligen Rosenthal-Haus aus: „Insbesondere Handwerksberufe sind gefragt.“ Erfolgsentscheidend sind oft die Sprachkenntnisse der Bewerber. Da trifft es sich gut, dass das Unternehmen sein 130-jähriges Bestehen mit einer 20%-Rabatt-Aktion auf Einzelunterricht feiert.

Text: Heike Pienkoß

Mehr Informationen unter

www.berlitz.de oder www.euregio-rmn.de

Sprachen für Kids & Teens!



Mit Berlitz macht Sprachen lernen Spaß!

- Regelmäßige Kurse für jedes Alter, zum Beispiel Day Camps für 4- bis 11-Jährige und Weekend Camps für Teens von 8 bis 17 Jahren
- Verschiedene Sprachcamps und Crashkurse in den Schulferien
- Muttersprachliche, speziell geschulte Sprachlehrer
- Spielerische und unterhaltsame Unterrichtsgestaltung

Berlitz[®]
kids & teens

Mehr Informationen und alle Kurstermine direkt bei uns in der Sprachschule Mönchengladbach oder online:
www.berlitz.de/moenchengladbach

**41061 Mönchengladbach
Hindenburgstraße 77
Tel. 02161/1 70 77**

**GEWINN
SPIEL**

GEWINNEN SIE

Berlitz verlost 5 x **2 Eintrittskarten** zu einem besonderen **Kino-Erlebnis** mit Film in englischer Originalsprache und Snacks am **16. April** um 19:00 im Comet Cine Center. Beantworten Sie folgende Frage:
Wie alt wird Berlitz 2008?

Einsendeschluss ist der 10.4.2008.
Teilnahmeinformationen zu allen Gewinnspielen finden Sie auf Seite 66.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



VfL-Trainer **Jos Luhukay** fährt in den vergangenen Wochen mit seiner Mannschaft wieder in der Erfolgsspur.

BORUSSIA

ZIEL RÜCKT NÄHER

Tabellenführung hat Appetit gemacht: Manche Fans fordern mehr als Punkte, sie fordern den „Selbstläufer“.

Der ergraute Fan im VIP-Bereich des BORUSSIA-PARKS nutzte die Chance, als er nach dem 1:0-Sieg gegen den FC St. Pauli ans Mikrofon gebeten wurde: Borussia habe nicht gut gespielt, wie schon in den letzten drei Heimspielen nicht, moserte der Gewinner des Tippspiels, der sich zwar über das Trikot von Sascha Rösler und über die drei Punkte freute, über die Leistung seiner Mannschaft aber nicht. Rösler konterte aus der Sicht des Profis: „Er hat die 70er-Jahre

erlebt, damals spielte eine andere Mannschaft, die Zeiten sind vorbei.“

Borussia ist holprig in die Rückrunde gestartet und nachdem die Serie von 15 ungeschlagenen Spielen vorbei ist und sich das Team von Jos Luhukay zwei Niederlagen erlaubt hatte, beherrschten fortan fünf Buchstaben den Blätterwald rund um Mönchengladbach: Krise. Luhukay änderte seine Wortwahl weder in der Winterpause, noch

nach fünf Spielen ohne Sieg. „Die Saison ist kein Selbstläufer, wir sind lange noch nicht am Ziel“, erklärte der Trainer, auch, als mit dem 2:0-Erfolg gegen den FC Erzgebirge Aue endlich wieder ein Sieg gelang, dem bis zum Redaktionsschluss gleich noch zwei folgten.

Ob Borussia nun in der Krise steckt oder nicht? Ob sie gegen sehr defensiv ausgerichtete Clubs der Zweiten Liga brilliert oder nicht? Beides ist objektiv kaum zu beantworten. Fakt ist, der VfL hat sich an der Tabellenspitze und den Vorsprung auf einen Nicht-Aufstiegsplatz gehalten. Da die Zahl der Spieltage vorangeschritten ist, sind die Anhänger des VfL ihrem Traum näher gerückt: die Rückkehr in die Bundesliga. Dort gäbe es mehr Platz für Schönspielerei, sagte Rösler und erntete den verdienten Applaus eines Spitzenreiters.

Text: Ingo Rütten · Fotos: Dieter Wiechmann



Zu Beginn der Rückrunde gab es wegen der fehlenden Erfolgserlebnisse nicht nur bei **Rob Friend** anfängliches Kopfzerbrechen bei Borussia.



Im vergangenen Jahr feierten die **deutschen Hockey-Damen** erstmals in ihrer Geschichte die Europameisterschaft.

Foto: Deutsche Hockey Agentur



www.ticketonline.de
www.warsteiner-hockeypark.de

HOCKEY

GENERALPROBE FÜR OLYMPIA

Die besten Hockeynationen treffen sich zur Champions Trophy

Als Olympiasieger 2004 und Europameister 2007 präsentieren sich die Hockey-Damen Deutschlands vom 17. bis 25. Mai 2008 im Warsteiner Hockeypark in Mönchengladbach. Mit den DHB-Frauen sind auch die anderen fünf zu den besten Hockeynationen zählenden Länder zur Generalprobe für die Olympischen Spiele in Peking am Niederrhein zu Gast.

Es ist das vierte Mal, dass das traditions-

reiche Hockeyturnier in Deutschland ausgetragen wird. Die Gegner für den Gastgeber sind Argentinien, Australien, Japan, die Niederlande und Qualifikant China. Nähere Informationen zum Spielplan gibt es im Terminkalender, Seite 60-61. Eintrittskarten werden im April nur als Dauerkarten für 145,- € (Haupttribüne) beziehungsweise 65,- € (hinter dem Tor) verkauft.

Text: Ingo Rütten



ÜBER 210 VEREINE IN MG

JEDER DRITTE TREIBT SPORT

Unter dem Dach des Stadtsportbundes tummeln sich in Mönchengladbach über 210 Vereine, in denen rund 85.000 Bürger – also jeder dritte Gladbacher – organisiert einer Sportart nachgehen.

Unter diesen Aktiven sind 25.000 Jugendliche, die im Verein Sport treiben. Der HINDENBURGER nimmt drei der größten Sportvereine unter die Lupe.

INFO

Stadtsportbund Mönchengladbach e.V.

Berliner Platz 19
41061 Mönchengladbach
Tel. 02161/29439-0
Fax 02161/29439-21

Internet: www.mg-sport.de
E-Mail: stadtsportbund@mg-sport.de

Text: Ingo Rütten

TV 1848

Lediglich als „18“ in den Stadtgrenzen bekannt steht der Traditionsverein als „M. Gladbacher Turnverein 1848“ im Vereinsregister. Der an der Bökelstraße beheimatete Club ist nach aktiven Mitgliedern der größte der Stadt, weil unter Borussia 35.500 Mitgliedern nur etwa 1.500 aktiv sind: 2.566 „18er“

nutzen das 9.000 Quadratmeter große Vereinsgelände und die vielen Sportangebote. Zunächst wurde der Club durch seine Abteilungen Schwimmen, Leichtathletik, Handball und vor allem Turnen bekannt. Neben Triathlon und Volleyball gibt es mittlerweile aber auch beispielsweise eine Basketballabteilung. Etwas weniger als die Hälfte der Mitglieder sind Jugendliche.



TV 1848, Bökelstr. 63, 41061 Mönchengladbach,
Tel. 02161/1670-0, www.tv1848.com

1. FC MG

Der 1. FC Mönchengladbach 1894 e.V. ist der älteste Fußballclub Westdeutschlands und erster Westdeutscher Fußballmeister (1909). Das Image des „Feine Herren-Clubs“ hat der Verein, der neben Fußball auch Leichtathletik und Volleyball anbietet, nie ganz ablegen können, auch wenn es heute nicht mehr zutrifft. Die Fußballer kämpfen

derzeit wieder um den Aufstieg in die Landesliga, in der der Amateurverein nach der Fusion mit dem FC Eintracht in den 50er-Jahren meistens gespielt hat. Bekanntestes Ex-Mitglied ist Günter Netzer, der beim FC das Fußballspielen lernte und das Clubheim an der Ernst-Reuter-Kampfbahn durch ein Prominentenspiel mitfinanzierte.



1. FC Mönchengladbach, Luisenstr. 35, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161/838138, www.1fcmg.de

GHTC

Der Gladbacher Hockey- und Tennis-Club ist durch die beiden im Namen stehenden Sportarten in ganz Deutschland und sogar Europa bekannt geworden. Mit über 900 aktiven Mitgliedern zählt der 1909 gegründete GHTC zu den zehn mitgliederstärksten Vereinen in Mönchengladbach. Der

Club verfügt über ein ca. 50 Hektar großes Vereinsgelände an den Holter Sportstätten unter anderem mit zwölf Tennisplätzen und einem Hockey-Kunstrasenplatz. Im Tennis stellte der Club quasi schon immer Bundesligamannschaften, die Hockeyherren holten zuletzt 2002 eine ihrer vier Deutschen Feld-Meisterschaften. 1997 gewann der GHTC gar den Europapokal der Pokalsieger im Herrenhockey.



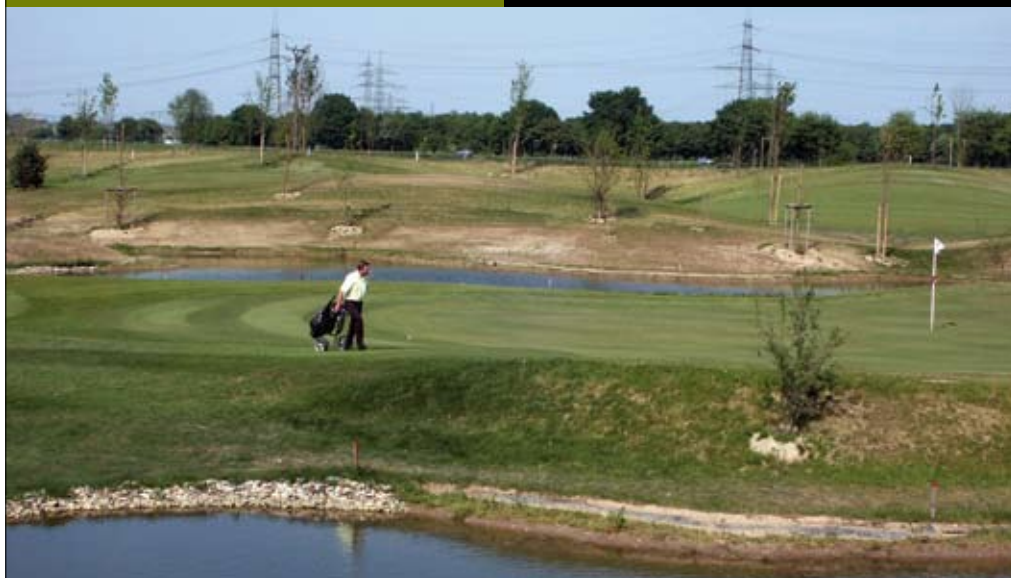
Gladbacher Hockey- und Tennis-Club, An den Holter Sportstätten 11, 41069 Mönchengladbach,
Tel. 02161/540014, www.ghtc.de



markant
optik meusers

mönchengladbach

mg | hindenburgstrasse 6
fon 0 21 61 | 40 68 78
mo-fr 10-19h | sa 10-16h
www.markant-optik.de



Wassergräben, Seen, Erhöhungen und herausfordernde Spielbahnen haben der **Golfanlage Duvenhof** bundesweit Anerkennung verschafft.

SPASS AM GOLF – ZWANG- LOS UND INDIVIDUELL

Der HINDENBURGER stellt **Golfclubs der Region** vor

Gespräche gab es bereits, ein neues Ziel ist gesteckt: Michael Kerkhoff, Geschäftsführer der Golfsport Willich GmbH, möchte die Golfanlage zu einem Trainingsstützpunkt in Nordrhein-Westfalen und zu einer Golf-Kaderschmiede machen. Bis dahin wird Zeit vergehen, doch wer die Verantwortlichen rund um den Duvenhof in Willich kennt, weiß, dass mit den ersten Planungen das Ziel schon in Reichweite ist.

In drei Bauabschnitten entstand zwischen 1993 und 2007 die 75 Hektar große Anlage. Auf den 75.000 Quadratmetern stehen ein 18-Lochplatz und ein öffentlicher 9-Lochplatz zur Verfügung, beide mit unterschiedlichen Grüns, Abschlägen und Spielbahnen. Im vergangenen Jahr wurde der öffentliche Platz fertig, 2.000 Meter Spielbahn stehen dem Golffreund seitdem offen. Schon bei seiner Idee verfolgte Hans Könen, der „Vater des Duvenhof“, das Ziel, den Menschen in der Region um Mönchengladbach, Willich und Neuss die Möglichkeit „zum individuellen Spiel ohne Zwang und Clubzugehörigkeit zu geben“, wie es der 75-Jährige bereits nannte, ehe er das ehrgeizige Projekt in die Tat umsetzte.

Mit neun Partnern gründete er die Betreibergesellschaft, nach längerem Suchen fanden sie das Gelände um den Duvenhof. Aufwändig wurde aus dem flachen Acker ein Golfplatz errichtet, der mit seinen Erhöhungen und Vertiefungen, seinen Wassergräben, Seen und Baumbeständen bundesweite Anerkennung gefunden hat.

Wesentlich für Geschäftsführer Kerkhoff ist nach der letzten Baumaßnahme, „dass wir im öffentlichen Bereich vorgabewirksame Turniere zur Verbesserung des Handicaps spielen lassen können.“ Zudem seien Spielniveau, Spaß und die Herausforderung auf dem 9-Lochplatz gesteigert worden: Das entspricht exakt den Absichten der Gründer der Golfanlage Duvenhof.

Text: Ingo Rütten

GOLFANLAGE DUVENHOF WILlich

Hardt 21, 47787 Willich
Tel. 02159/915950, Fax 9159569
Internet: www.duvenhof.de
E-Mail: info@duvenhof.de

Preise:

- Greenfee 9-Lochplatz (öffentlich): werktags 20,- €, freitags ab 15 Uhr und Wochenende 25,- €
- Greenfee 18-Lochplatz: 50,- €, nur in Begleitung eines Clubmitgliedes
- Rangebälle (40 Stück): 3,- € für Mitglieder, 4,- € für Nicht-Mitglieder
- Trainerstunde (50 Minuten): 50,- € für eine Person, 55,- € für zwei Personen

Im Frühjahr 2008 bietet der Golfclub Duvenhof eine begrenzte Anzahl Mitgliedschaften zu Sonderkonditionen, sowohl für den 18-Lochplatz als auch für den kleineren öffentlichen Platz. Informationen hierzu gibt es telefonisch bei Geschäftsführer Michael Kerkhoff und im Internet.

GRÜN WIRKT

FAKT

Der **HINDENBURGER** ist ein klarer Mehrwert für Mönchengladbach und verfügt bereits jetzt über eine maximale **Akzeptanz** und positive Resonanz bei Leserschaft, Wirtschaft und Politik.

Anzeigehotline: 0 21 61 . 827 827 6

Anzeigenformate & Preise:
www.hindenburger.de/mediadaten.pdf

HINDENBURGER
ZEITSCHRIFT FÜR MÖNCHENGLADBACH

EUROPAMEISTER IM SCHATTEN

1. Judo-Club Mönchengladbach feiert sein 50-jähriges Bestehen



Mönchengladbachs Fußball ist berühmt, die Hockeyfans kennen den Niederrhein, selbst Boxfreunde wissen, dass Mönchengladbach eine Weltmeisterin beheimatet. Doch mehrere Europameister, deutsche Titelträger und zwei Bundesligamannschaften fristen seit Jahren ein Schattendasein, weil Judo nicht zu den populären Sportarten aufschließen kann. Die Kenner der Gurt-Kämpfer aber schätzen den 1. Judo-Club Mönchengladbach, der in diesem Jahr sein 50-Jähriges feiert.



Der Aufstieg der Herren in die 1. Bundesliga ist wegen des starken Nachwuchses eigentlich nötig, doch wegen des fehlendes Geldes ist daran nicht zu denken.

1958 gründete sich die Judo-Stafel im Polizeisportverein (PSV). Der waffenlose Kampfsport war damals zunächst verpönt, nach dem 2. Weltkrieg gar verboten. Schnell stiegen die Mitgliederzahlen, vor allem nach der Eröffnung des „Dojo“ in der Jahnhalle. Ein Dojo ist so etwas wie die Heimstätte eines Judovereins, besser: die Gemeinschaft der dort Übenden. Die Abteilung wuchs nicht nur, sie sammelte zunehmend Erfolge. Das Herrenteam verpasste in den 1980er Jahren zweimal knapp den Aufstieg in die 1. Bundesliga. In der 2. Bundesliga sind die Herren auch heute angesiedelt. Für die 1. Liga fehlt das Geld, dort kämpft zumindest die Damenmannschaft.

Die Erfolgsgeschichte hat neben den Gründungsmitgliedern noch zwei andere „Väter“: Erik Goertz (Präsident des 1. JC) und Stefan Küppers (Cheftrainer) trieben mit der Ausgliederung der Abteilung aus dem PSV die Professionalität voran – seit 14 Jahren gehen die Kämpfer für den 1. Judo-Club Mönchengladbach auf die Matte. Andreas Tölzer, Europameister im Schwergewicht, ist vielleicht das prominenteste Mitglied, aber lange nicht der letzte Medaillenkandidat des Landesstützpunktes im Judo-Verband des Landes NRW.

Text: Ingo Rütten

1. Judo-Club Mönchengladbach e.V.
Postfach 10 07 41, 41007 Mönchengladbach, Tel. 02161/602564, www.1jcmg.de

Das neue Lächeln auf der Donau.



Willkommen an Bord der TUI Maxima

Das erste TUI Flusskreuzfahrtschiff, die komfortable TUI Maxima verzaubert Sie ab April 2008 auf vier attraktiven Donau-Routen.

Donauprinz (4 Tage: Passau – Wien – Passau)

Ideal für den Kurzurlaub – erleben Sie die Höhepunkte der Donau zwischen Passau und Wien. Verschiedene Termine von April bis Oktober. 2-Bett-Kabine innen, 4 Tage pro Person ab **€ 440,-**

Donaufürst (6 Tage: Passau – Budapest – Passau)

Erleben Sie 3 pulsierende Städte in 6 Tagen. Verschiedene Termine von April bis September. 2-Bett-Kabine innen, 6 Tage pro Person ab **€ 580,-**

Donaukönig (8 Tage: Passau – Budapest – Passau)

Königlich: Unser neues Flaggschiff bringt Sie auf dem beliebtesten Fluss Europas bis nach Budapest. Verschiedene Termine von Juni bis Oktober. 2-Bett-Kabine innen, 8 Tage pro Person ab **€ 799,-**

Donaukaiser (17 Tage: Passau – Donaudelta – Passau)

Donau intensiv: Erleben Sie den größten Fluss Europas aus einer neuen Perspektive. Verschiedene Termine im Mai und September. 2-Bett-Kabine innen, 17 Tage pro Person ab **€ 2.320,-**

Kommen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne.

FIRST REISEBÜRO

Bismarckstr. 23-27, (021 61) 274-163 • Lichthof 21-23, (021 61) 9 26 17-0
Alter Markt 9, (021 61) 9 30 92-0 • Stresemannstr. 56, Rheydt (021 66) 9 72 92-0
Am Mühlentor 11, Rheindahlen, (021 61) 58 64-0 • Quadtstraße 43, Wickrath (021 66) 5 37 97
E-Mail: touristik@first-mg.de

SPORTWELT HERMANN'S

Ihr Wassersportspezialist in NRW



Wir führen Schlauchboote, Kajüt- und Sportboote sowie Motoren und Zubehör

BAYLINER



MERCURY

YAMAHA

SUZUKI



www.sportwelt-hermanns.de

Jakobshöhe 68, 41066 Mönchengladbach
Telef. 02161 60616 Fax 604441

DALAI LAMA SPRICHT IM FLUGHAFEN

VORLIEBEN SEINER HEILIGKEIT

Hoher Besuch beim Initiativkreis

Das gab es in Mönchengladbach noch nie: eine echte Heiligkeit. Am 17. Mai begrüßt der Initiativkreis Mönchengladbach Seine Heiligkeit den XIV. Dalai Lama, auf Einladung der Tibet Initiative Deutschland e.V., in Mönchengladbach. „Insgesamt ist diese Reise seiner Heiligkeit des Dalai Lama etwas ganz Besonderes für die Veranstaltungsreihe „Nobelpreisträger in Mönchengladbach“, weil sein Besuch in der Stadt nicht nur im Rahmen

einer Vortragsveranstaltung stattfindet, sondern gleichzeitig eine politische Reise ist. Der Dalai Lama kommt mit einer aktuellen Botschaft zum Thema Menschenrechte in Tibet zu uns“, sagt Peter Schlipkötter, Geschäftsführer des Initiativkreises. In der ausverkauften Flughafenhalle 6 werden 2.400 Menschen den Vortrag erleben können.

Den Umgang mit hohen Würdenträgern kennt Schlipkötter bestens: Gäste der Nobelpreisträgerreihe waren unter anderem Lech Walesa, Shimon Peres, Michail Gorbatschow, Frederik Willem de Klerk und Oscar Arias. Doch wie begegnen wir dem prominenten Mönch? Wie können wir seinen Aufenthalt so angenehm wie möglich gestalten? Der HINDENBURGER hat einige seiner Vorlieben und Gewohn-

heiten recherchiert. Die korrekte Anrede lautet „Seine Heiligkeit“. Der Dalai Lama schenkt seinen Gastgebern den traditionellen tibetischen Schal, die „Khata“. Höheren Lamas begegnet man in Tibet mit zusammengefalteten Händen, die man auf der Höhe der Brust hält. Freunde werden durch das Berühren der Stirn begrüßt. Seine Heiligkeit liebt Honig, Schweizer Käse und frische Papayas. Angeblich isst er auch Würstchen, aber man sollte ihm vegetarische Gerichte servieren. Allerdings nur bis 12 Uhr mittags. Danach, so schreibt es das Gelübde tibetischer Mönche vor, darf er keine feste Nahrung mehr zu sich nehmen. Der Dalai Lama steht um halb vier nachts auf. Beim Frühstück hört er oft BBC World. Er trinkt gerne schwarzen Tee oder heißes Was-

ser und beschäftigt sich mit Kosmologie, Teilchenphysik sowie Hirnforschung. Seine Lieblingsblumen sind Orchideen und er mag ausgedehnte Schaufensterbummel. Wahrscheinlich reicht die Zeit nicht für einen Spaziergang über die Hindenburgstraße, aber wer weiß...

.....
Mehr Informationen unter:

www.ik-mg.de, www.dalailama2008.de

Text: Susanne Schnabel

INFO

Jetsun Jamphel Ngawang Lobsang Yeshe Tenzin Gyatso, kurz Tenzin Gyatso, ist der 14. Dalai Lama.

Er wurde als Bauernsohn Lhamo Dhondrub am 6. Juli 1935 in Taktser, einem Dorf in der tibetischen Provinz Amdo, geboren.



Gastgeber Peter Schlipkötter,
Geschäftsführer
der MGMT

Was Sie im Frühjahr lesen (lassen*) sollten!

BUCH WEDA
...wenn, dann da!

Hindenburgstraße 56
41061 Mönchengladbach

Tel: (02161) 18 16 74
Web: www.buchweda.de
E-Mail: info@buchweda.de



Eine junge Frau zu ihren Eltern, untere Mittelschicht im Londoner Vorort: „Ich habe eine gute und eine schlechte Nachricht. Die gute: Ich heirate, die schlechte: Er ist Perser. Und Übrigens: Er hat bereits zwei Frauen.“ Ein Roman über Liebe, Essen, Toleranz und die Faszination des Fremden.

* Anthony McCarten liest am 4. Juni in der Buchhandlung!

Anthony McCarten: Englischer Harem, € 21,90 - ISBN 978-3-257-06640-1

Rezensiert von Alice Poloczec, präsentiert von:

SATURN

JULIAN JARROLD „GELIEBTE JANE“ ERGREIFEND



DVD – DRAMA

Jane Austen gilt als eine der bedeutendsten Vertreterin des englischen Gesellschaftsromans. Selbst die Verfilmungen ihrer beliebten Romane wie „Stolz und Vorurteil“ und „Sinn und Sinnlichkeit“ begeisterten ein Millionenpublikum. Ihrem Leben widmet sich nun Jungregisseur Julian Jarrold. In „Geliebte Jane“ erzählt er vom Wendepunkt im Leben der Schriftstellerin, die wegen des Geldes einen Landadligen heiraten soll. Da begegnet Jane dem attraktiven Tom Lefroy. Hin und her gerissen zwischen der großen Liebe, dem eigenen Lebensglück und der familiären Verpflichtung müssen beide eine lebensverändernde Entscheidung treffen – eine einfühlsame Geschichte zur Zeit der englischen Standesgesellschaft im ausgehenden 18. Jahrhundert.

Concorde

MENNAN YAPO „DIE VORAHNUNG“ FESSELND



DVD – THRILLER

Mennan Yapo produzierte bereits mit „Lautlos“ einen hochspannenden Thriller. Jetzt widmete er sich erneut diesem Genre: „Die Vorahnung“ spielt mit verschiedenen Zeitebenen und sorgt nicht nur bei der Hauptdarstellerin für einen Psycho-Gefühlstau. Linda (Sandra Bullock) führt ein sorgenfreies Leben, bis sie eines Tages die Nachricht erreicht, dass ihr Mann bei einem Autounfall ums Leben gekommen ist. Doch als wäre nichts geschehen, sitzt Jim am nächsten Tag unverseht am Frühstückstisch. Was das nur ein böser Traum? Linda glaubt, ihren Verstand zu verlieren, realisiert dann aber, dass der Tod ihres Mannes eine Vorahnung war. Sie versucht, den Unfall zu verhindern.

Concorde

JANET JACKSON „DISCIPLINE“ FUTURISTISCH



R&B/POP

Zwei Jahre sind seit ihrem letzten Album „20 Y.O.“ vergangen. Jetzt präsentiert Janet Jackson ihr langerwartetes neues Studioalbum „Discipline“, eine Mischung aus packenden Beats mit viel R&B und chilligen Sounds. Durchaus antreibend ist bereits die erste Single-Auskopplung „Feedback“, gefolgt vom chartverdächtigen „Luv“. Ein weiterer Anspiel-Tipp: der von einer Computerstimme eingeführte Titel „Rock With You“. In Zusammenarbeit mit anerkannten Produzenten wie Rodney Jerkins (er produzierte „Feedback“) ist ein modernes Album von 22 Songs mit clubgerechten Sounds entstanden.

Universal

ANNA NETREBKO & ROLANDO VILLAZÓN „DUETS“ BEWEGEND



KLASSIK

Sie sind das neue Traum-paar der Oper: die russische Sopranistin Anna Netrebko und der mexikanische Tenor Rolando Villazón. Den Durchbruch als Traum-Duo erlebten sie auf den Salzburger Festspielen mit der Aufführung von Verdis „La Traviatta“ im Sommer 2005. Jetzt betören sie mit ihrer gemeinsamen CD „Duets“. Begleitet von der Dresdner Staatskapelle bieten sie einen bewegenden Vortrag von acht Stücken in vier verschiedenen Sprachen, darunter Duette aus Dionizettis „Lucia di Lammermoor“ und Gounods „Roméo et Juliette“ – eine emotionale musikalische Reise von über einer Stunde.

Universal

SARAH BRIGHTMAN „SYMPHONY“ VIELSEITIG



POP

Sarah Brightman ist zweifello eine begnadete Sängerin. Ganz gleich ob Pop, Oper oder Musical – mit ihrer glasklaren Stimme veredelt sie jedes Genre. Künstlerischen Anspruch beweist die gebürtige Engländerin einmal mehr mit ihrem neuen Album „Symphony“. Neben wunderschönen Balladen und Duetten, darunter „Canto Della Terra“ mit Andrea Bocelli, liefert das Album auch rockigere Songs. Hier vereinen sich verschiedene Musikstile und sorgen für eine vielseitige CD mit insgesamt 13 Titeln, gesungen in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und sogar Deutsch.

EMI

LIZZWRIGHT „THE ORCHARD“ SINNLICH



SOUL/JAZZ

Mit ihren Vorgängeralben „Salt“ und „Dreaming Wide Awake“ sicherte sich die gebürtige Georgierin Lizz Wright, die mittlerweile in New York lebt, einen festen Platz in der Musikwelt des Jazz. Vielversprechend ist auch ihr neues Album „The Orchard“. Begleitet von einer feinen Instrumentierung widmet sie sich ruhigen gefühlvoll melancholischen Eigenkompositionen, darunter „Another Angel“ oder „When I Fall“, und verleiht mit ihrer gospelgeschulten tiefwarmen Stimme auch neu arrangierten Coverversionen wie „Thank You“ von Led Zeppelin eine eigene sinnliche Note.

Universal

JACK JOHNSON „SLEEP THROUGH THE STATIC“ ENTSPANNEND



ROCK/POP

Musik für ruhigere Minuten am Tag – das liefert Jack Johnson. Als 4-Jähriger hat er auf Hawaii, wo er noch heute wohnt, mit dem Surfen begonnen, entdeckte aber auch schon bald seine Leidenschaft für die Musik. Nun hat der mittlerweile 32-jährige Familienvater sein viertes Album „Sleep Through The Static“ veröffentlicht. Ob der von einer dezenten Klavierbegleitung und einer zurückhaltenden E-Gitarre getragene Song „Monsoon“ oder der rhythmusbetontere Titel „Hope“ – seine 14 Songs kommen leicht und locker daher, klingen verträumt und laden zum Verweilen ein.

Universal

VARIOUS ARTISTS „CLUB SOUNDS VOL. 44“ ANTREIBEND



DANCE

Mit der „Clubs Sounds Vol. 44“ kommt Bewegung auf. Aktuelle Dance-Sounds, gemixt mit Klassikern und zahlreichen Tracks bekannter junger und talentierter Produzenten vereinen sich auf der Doppel-CD. Die Club Sounds-Reihe besticht durch vocallastige Tracks wie „Everybody's Free“ von Global Deejays feat. Rozalla, „Voyage Voyage“ von Kate Ryan oder „You Came – Michael Mind Radio Cut“ von Mario Lopez, um nur einige zu nennen. Unbeschwerliche Songs und treibende Beats verleiten zum Tanzen und sorgen dafür, dass Freunde der Club-Szene auf ihren Geschmack kommen.

Sony BMG

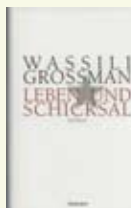
CONSTANCE DE SALM
„24 STUNDEN IM LEBEN ...“
ROMANTISCH

**ROMAN**

„Mein Lieb, mein Engel, mein Leben, nichts als Aufruhr ist meine Seele, nichts als Verwirrung!“ Als ihr Geliebter nach dem Konzert zu einer anderen in die Kutsche steigt, ist die junge Dame entsetzt. Voll brennender Eifersucht schreibt sie ihm einen Brief nach dem anderen, ohne eine Antwort zu erhalten. Constance de Salm lebte abwechselnd in Paris und auf Schloss Dyck. Ihr kleiner Roman „24 Stunden im Leben einer empfindsamen Frau“ erschien erstmals 1824 und beschwört auf zaubernde Weise den Taumel der Liebe.

Hoffmann & Campe, ISBN 978-3-455-40093-9, 14,95 €

WASSILI GROSSMAN
„LEBEN UND SCHICKSAL“
ERGREIFEND

**ROMAN**

Als Anfang 1943 die deutsche Armee in Stalingrad kapituliert, bedeutet dies nicht nur die Wende im Zweiten Weltkrieg, für die Sowjets ist Stalingrad auch ein Wendepunkt in ihrem Verhältnis zu Diktatur und Terror. Mit großer Anteilnahme beschwört Grossman Episoden aus dem Kampf an der Wolga, erzählt vom Häftlingsleben und -sterben im KZ, in Gefangenenlagern und in den sowjetischen Gulags. Er hat die vielen Einzelschicksale zu einem Epos verwoben, das trotz aller Schrecken von der Macht der einfachen menschlichen Güte zeugt.

Claassen, ISBN 978-3-546-00415-2, 24,90 €

ARNON GRÜNBERG
„TIRZA“
ABGRÜNDIG

**ROMAN**

Jörgen Hofmeester geht ganz auf in seiner Vatterrolle. Vor allem seit seine Frau ihn verlassen hat. Tirza, so heißt sein Augenstern, die jüngere Tochter. Nach dem Abitur will sie ihn verlassen, auf Reisen nach Afrika gehen. Dann hat Hofmeester ausgedient und deshalb fällt er gründlich aus der Rolle. „Tirza“ ist ein Buch darüber, was es heißt, krank zu sein vor Liebe zum eigenen Kind, immer in dem Glauben, sein Bestes zu geben. Grünberg gelingt es, die Unbegreiflichkeit des menschlichen Verhaltens auf eindringliche Weise verständlich zu machen.

Diogenes, ISBN 978-3-257-06637-1, 21,90 €

ARNOLD KÜSTERS
„MK BÖKELBERG“
MÖRDERISCH

**KRIMI**

Der letzte Torjubel ist längst verweht. Der Bökelsberg ist leer. Nur der Wind und die Bagger reißen noch an den alten Tribünen. Erst jetzt gibt das Stadion sein Geheimnis

preis: Beim Abriss wird am Ehrenmal für die Toten ein Skelett gefunden. Welche Rolle spielt der erfahrene Publikumsliebhaber Alexander Rauh in diesem Spiel um Geld und Macht? Die Kriminalhauptkommissare Frank Borsch und Michael Eckers ahnen noch nicht, dass es in ihrem dritten Fall um weit mehr geht als nur um Fußball und Mord. Auf sie warten ganz andere Profis!

Matussek, ISBN 978-3-920743-63-9, 10,90 €

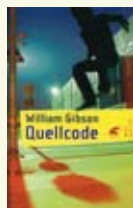
MARKUS HEITZ
„DAS SCHICKSAL DER ZWERGE“
WEHRHAFT

**FANTASY**

Das sehlichst erwartete Finale der Zwerge-Saga: Das Geborgene Land treibt unaufhaltsam dem Untergang entgegen. Die Zwergenstämme wurden in die finsternen Stollen zurückgedrängt oder fast völlig vernichtet. Dann kehrt ein Zwergenkrieger in einer schwarzen Rüstung zurück, der sich Tungdil nennt. Dies bedeutet neue Hoffnung, doch bald mehren sich Zweifel – ist es wirklich Tungdil, oder führt der geheimnisvolle Zwerg etwas ganz anderes im Schilde? Es geht um die Zukunft des Geborgenen Landes – und um das Schicksal aller Zwerge.

Piper, ISBN 978-3-492-70152-5, 15,00 €

WILLIAM GIBSON
„QUELLCODE“
VIRTUELL

**ROMAN**

Alle wollen nur eines: den Container mit 100 Millionen Dollar, der mit unbekanntem Ziel über die Meere schipfert. Es ist wie ein Spuk, ein Gefühl der Bedrohung liegt über allem. Überall lauern Gefahren, deren Urheber nicht mehr lokalisiert werden können. Die für den „Quellcode“ der Gesellschaft verantwortlichen Mächtigen bleiben unauffindbar und virtuell. William Gibson verbindet in seinem neunten Roman schillernde Figuren und eine spannungsgeladene Handlung zu einer Innenschau unserer paranoiden postmodernen Welt.

Klett-Cotta, ISBN 978-3-608-93769-5, 22,50 €

LITERATUR ZUM VERSCHENKEN UND SELBER LESEN PRÄSENTIERT VON:

BUCH WEDA
...wenn, dann da!

HÖRBUCH DES MONATS

**JAN WEILER**

„MARIA, IHM SCHMECKT'S NICHT“
DUMME SALAT!

HÖRSPIEL

Im Herbst 2003 erschien Jan Weilers „Geschichten von meiner italienischen Sippe“ und wurden zu einem großartigen Erfolg, der bis heute anhält. Dies liegt auch an der wunderbaren Balance, die Weiler zwischen Sprach- und Situationskomik und warmer Anteilnahme am Schicksal des Gastarbeiters Antonio Marciapanes zu halten versteht.

Diese beiden Stärken finden sich jetzt auch in der von Leonhard Koppelman inszenierten Hörspiel-Fassung. Jan Weiler spricht Jan Weiler und der in Südtirol geborene Konrad Beikircher gibt einen großartig radebrechenden Antonio - außerdem steuert er durchaus gelungene Versionen von Adriano Celentanos „Una festa sui prati“ und anderen Klassikern des Italo-Pops bei.

Zur Handlung: „Leider können Saras Verwandte aus Südtalien nicht zur Hochzeit nach Deutschland kommen. Schade, denke ich und öffne am nächsten Tag das Geschenk der Familie. Unter sehr viel Holzwohle kommt ein monströser Schwan aus Porzellan zum Vorschein mit einem Loch im Rücken, in das man Bonbons füllt. Menschen, die einem so etwas schenken, muss man einfach kennen lernen.“ Und so steuert der Zuhörer zuerst von Deutschland nach Südtalien, später dann durch die Zeit ins Deutschland der Gastarbeiter: Schmeckte gut!

DHV, ISBN 978-3-86717-190-8, 19,95 €



Gert Paulußen, Vorsitzender der Künstlervereinigung **spektrum 88**.

SPEKTRUM 88

Ein Kunstverein feiert sein 20-jähriges Bestehen

15. März 1988. An diesem Tag gründete Gert Paulußen mit Gleichgesinnten die Künstlervereinigung „spektrum 88“. Die Zielsetzung war ein gemeinsames Schaffen, gegenseitige Unterstützung und ein kreativer Austausch. Nunmehr 20 Jahre danach sind noch immer acht Gründungsmitglieder dabei, ein Zeichen für Kontinuität.

Bereits im letzten Jahr machten die 24 Maler, Objektkünstler und Bildhauer auf „ihren“ Geburtstag aufmerksam. Gemeinsam projizierten sie den Kunstpunkt, eine dreieckige Säule, bestückt mit knapp 40 Kunstwerken. Eine Art Wanderausstellung in eigener Sache, die an zehn unterschiedliche Adressen der Stadt zu sehen war und ist. Und das mit großem Erfolg, denn die kreative Säule sorgte sofort für Aufmerksamkeit.

Die am längsten bestehende Künstlervereinigung in Mönchengladbach freut sich nun auf die kommenden Jubiläumsausstellungen. Unter der Schirmherrschaft von Oberbürgermeister Norbert Bude wird im BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit am 26. April die Retrospektive „20 Jahre spektrum 88“ eröffnet, die dort bis zum 4. Mai zu sehen sein wird.

20 Künstler präsentieren Malerei in vielfältigen Techniken, chinesische Pinselzeichnungen, Reliefbilder, Collagen Skulpturen, Lichtdesign, Keramiken und Glasobjekte.

Darunter finden sich Arbeiten, die zu Themen während der gemeinsamen Schaffenszeit entstanden sind, wie z.B. „letzte KunstMönchengladbach“ (2001). Zudem wird es eine weitere Geburtstagsausstellung vom 26. bis 28. September im Nassauer Stall von Schloss Wickrath geben.

Der HINDENBURGER gratuliert zum Jubiläum und wünscht weitere kreative Jahre voller künstlerischer Qualität.

Text und Foto: Stefan Völker

INFO

spektrum 88

Gert Paulußen (Vorsitzender)
Tel. 02161/583481
www.spektrum.de

TERMINE

26.4.-4.5.2008

Jubiläumsausstellung im
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Bismarckstr. 97
Eröffnung: 26.4.2008 um 17:00 Uhr



den augenblick des verweilens wert.
das, und nicht weniger,
findest du hier!

foto | ausstellung | buch | bildband
film | dokumentation | reportage
thema | fotografie
print | poster | kalender | originale

f : 7 . 2

foto | buch | film | themenabend

eickener strasse 72
41061 mönchengladbach
stefan völker
02161 fon 8261950
www.galerie-f72.net

member of: www.gruppo635.com

KONZERTE & AUSSTELLUNGEN

DIE HIGHLIGHTS IM APRIL/MAI 2008

KLASSIK-KONZERTE



2. Chorkonzert des Niederrheinischen Konzertchors
Do. 3.4.2008, 20:00
 Ev. Hauptkirche, MG-Rheydt
 Mendelssohn: Elias

Konzert am Nachmittag
Fr. 4.4.2008, 16:00
 Hardterwaldklinik

4. Konzert im Zyklus „Best of NRW“:
Fr. 4.4.2008, 20:00
 Schloss Rheydt, Rittersaal
 Erik Schumann (Violine) und Jinsang Lee (Klavier) spielen Werke von Ludwig van Beethoven, Sergej Prokofjew und Robert Schumann.

Förderklassenkonzert
Mi. 9.4.2008, 19:30
 Musikschule, Carl-Orff-Saal

„Bachs wohltemperiertes Klavier“
Mi. 9.4.2008, 20:00
 St. Marienkirche, MG-Rheydt
 Cembalist G. Antalfy

Kammerchor Cantiamo/Orchester der Münstermusik
So. 13.4.2008, 19:30
 Citykirche, Alter Markt
 Mendelssohn: Oratorische Werke, Leitung: K. Paulsen

5. Meisterkonzert: „Zeit für A“
Do. 17.4.2008, 20:00
 Kaiser-Friedrich-Halle
 Markus Schirmer (Klavier) spielt Werke von Ligeti, van Beethoven, Grieg, Liszt, Debussy und Prokofjew.

Musik zur Marktzeit
Sa. 19.4.2008, 12:00
 Citykirche, Alter Markt
 Mit H. J. Clemens (Orgel)

Dozentenkonzert
Sa. 19.4.2008, 18:00
 Musikschule, Carl-Orff-Saal
 Trio Artefakt

4. Kinderkonzert: „Unter Donner und Blitz – die musikalische Wetterstation“
So. 20.4.2008, 11:00
 Theater Mönchengladbach, Konzertsaal
 Die Niederrheinischen Sinfoniker, Dirigent: P. van Buren

„Bachs wohltemperiertes Klavier“
Mi. 23.4.2008, 20:00
 St. Marienkirche, MG-Rheydt
 Cembalist G. Antalfy

5. Schlosskonzert
Fr. 25.4.2008, 20:00
 Schloss Rheydt, Rittersaal
 Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ spielen.

Frühjahrskonzert Polizeichor Mönchengladbach
Sa. 26.4.2008, 19:00
 Stadthalle Rheydt
So. 27.4.2008, 16:00
 Theater Mönchengladbach, Konzertsaal

Benefizkonzert
So. 27.4.2008, 16:00
 Hauptpfarrkirche
 O-town Gospelsingers und Cantica Vobis

Förderklassenkonzert
Di. 29.4.2008, 19:00
 Musikschule, Carl-Orff-Saal

„Debüt“
Mi. 30.4.2008, 19:00
 Theater Mönchengladbach, Theatercafé
 Preisträger des Wettbewerbs „Jugend musiziert“ spielen.

6. Sinfoniekonzert: „Mystisch und seelenhaft“
Mi. 30.4.2008, 20:00
 Theater Mönchengladbach, Konzertsaal
Do. 1.5.2008, 20:00
 Kaiser-Friedrich-Halle
 Die Niederrheinischen Sinfoniker, Dirigent: G. Jackson

Konzert am Nachmittag
Fr. 2.5.2008, 16:00
 Hardterwaldklinik

Förderklassenkonzert
Mi. 7.5.2008, 19:30
 Musikschule, Carl-Orff-Saal

Muttertagskonzert
So. 11.5.2008, 16:00
 Theater Mönchengladbach, Konzertsaal
 Bläserorchester
 „Premiere“, Jugendblasorchester der Musikschule

Förderklassenkonzert
Mi. 14.5.2008, 19:00
 VHS, City-Haus, Mühlenstr. 2-4

Musik zur Marktzeit: „Pink Flute“
Sa. 17.5.2008, 12:00
 Citykirche, Alter Markt
 Leitung: A. Euler

Frühlingskonzert
Sa. 17.5.2008, 17:00
 Klosterkirche Neuwerk
 MG Melodia Hardt und die TONARTisten

Small Talk? – Matinee
So. 18.5.2008, 11:30
 Schloss Rheydt, Rittersaal
 Schülerinnen und Schüler der Musikschule

Förderklassenkonzert
Di. 20.5.2008, 19:00
 Musikschule, Carl-Orff-Saal

5. Kinderkonzert: „Mensch Bach“
So. 25.5.2008, 11:00
 Theater Mönchengladbach, Konzertsaal
 Die Niederrheinischen Sinfoniker, Dirigent: P. van Buren

6. Meisterkonzert: Mozarteum Quartett Salzburg
Do. 29.5.2008, 20:00
 Kaiser-Friedrich-Halle
 Markus Tomasi (1. Violine), Géza Rhomberg (2. Violine), Herbert Lindsberger (Viola) und Marcus Pouget (Violoncello) spielen Werke von Wolfgang Amadeus Mozart, Giacomo Puccini und Antonin Dvorák.

6. Schlosskonzert: Walter Berlemann, Klavier
Fr. 30.5.2008, 20:00
 Schloss Rheydt, Rittersaal
 Mit Werken von César Franck, Claude Debussy und Johannes Brahms.

AUSSTELLUNGEN

„Veritas ad speciem“
 Ilka Sulten
bis 13.4.2008
 16:00-20:00 fr
 14:00-20:00 sa
 11:00-18:00 so
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit (Haus 97), Bismarckstr. 97-99
 Plastikblumen und -objekte werden persifliert und stehen als Spiegel im gesellschaftlichen Zusammenhang.

Magie in der Fotografie
bis 13.4.2008
 10:00-18:00 mo-so
 Museum Schloss Rheydt, Schlossstr. 508
 4. Fotowettbewerb der Fotoverbände Deutschlands, Belgiens und der Niederlande.

„Bücherbilder – Das Buch im Bild“
 Kunstakademie MG
bis 19.4.2008
 10:00-13:00 sa
 10:00-18:00 di-fr
 Stadtbibliothek Rheydt, Am Neumarkt 8
 Bilder und Objekte zum Thema Buch und Literatur.

Grigori Dor
bis 30.4.2008
 9:00-2:00 fr-sa
 9:00-0:00 so-do
 Graefen + König/Art Galerie, Alter Markt 43-46



Seine Malerei ist inspiriert von Bildern der modernen Medienwelt. Die monumentalen Gemälde erinnern an alte Fotografien oder Werbeplakate. Seine Protagonisten werden zu anonymen Ikonen der urbanen Welt stilisiert. Leben, Liebe, Einsamkeit und Tod sind seine Themen.

„Wünschet Jerusalem Glück!“
 Israel-Impressionen des Malers Friedhelm Beilharz
bis 1.5.2008
 11:30-12:30 so
 15:00-18:00 sa-so
 Ev. Gemeindezentrum Rheydt-West, Lenßenstr. 15

Kunst im Glashaus
 Bilder und Skulpturen von Felicitas Lensing-Hebben
6.4. bis 25.4.2008
 Vernissage: 6.4., 12:00
 Hephata-Garten-Shop, Dahler Kirchweg 48

„bilder“ – ein Jahr Galerie f:7.2
 Edith Glischke
4.4. bis 10.5.2008
 Vernissage: 4.4., 18:00
 Galerie f:7.2, Eickener Str. 72



„Wir sind nicht hier, um uns nett zu finden“
 Timm Rautert und ausgewählte Meisterschüler 1993-2008

4.4. bis 10.5.2008
 Eröffnung: 4.4., 16:00-19:00
 Galerie Löhrl, Kaiserstr. 58/60 und 67
 Neben Arbeiten von Timm Rautert werden Werke von 18 ausgewählten Meisterschülern aus dem Zeitraum von 1993-2008 gezeigt. In dieser Zeit zeigte sich die Entwicklung der technischen Bilder vom Wirklichkeitsbezug des Analogens hin zu den Experimenten des Digitalen.

„Menschenbilder“
 Karla Tänzer
9.4. bis 7.6.2008
 10:00-11:00 di-fr
 18:30-20:30 di-fr
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit (Café bisQuit), Bismarckstr. 97-99
 Karla Tänzer zeigt in ihren Arbeiten Menschen auf alltäglichen „Kriegsschauplätzen“. Es geht um Erwartungen, Machtansprüche, Sehnsüchte, Träume.

„... is doch logisch!“
 Entwürfe und Werke von Michael Kortländer
ab 13.4. bis 27.4.2008
 17:00-19:00 fr
 15:00-17:00 sa-so
 kunstraumno.10, Matthiasstr. 10

„Formel: Verein“
 Suse Weber
ab 13.4. bis 5.5.2008
 11:00-14:00 mo-so
 MMIII Kunstverein Mönchengladbach e. V. Rudolf-Boetzelen-Silo, Künkelstr. 125
 Suse Weber beschäftigt sich mit Wappen und Emblemen und setzt sich mit sozialen Beziehungen auseinander.

Karikatur trifft Kunst
 60 Lithografien von Honoré Daumier (1808-1879)
ab 20.4.2008 bis 1.6.2008
 10:00-18:00 mo-so
 Museum Schloss Rheydt, Schlossstr. 508
 Ausstellung zum 200. Geburtstag des französischen Künstlers und Karikaturisten.

20 Jahre „spektrum 88“
 Jubiläumsausstellung
26.4. bis 4.5.2008
 11:00-19:00 mo-do
 14:00-19:00 fr-sa
 11:00-19:00 so
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit (Haus 97), Bismarckstr. 97-99

„So ist es und anders“ – europäische Partnerschaften
bis 1.6.2008
 10:00-18:00 di-so
 Museum Abteiberg, Abteistr. 27
 Kooperationsprojekt mit dem Museum Sztuki Lodz und dem Instytut Awangardy Warschau.

Piet Killaars, Monika Nelles
bis 15.6.2008
 10:00-18:00 mo-so
 euregio-Haus, Konrad-Zuse-Ring 6

„HolzWege“
 Karl-Heinz Heming, Günther Hülswitt, Ivica Matijevic
25.5. bis 22.6.2008
 Eröffnung: 25.5., 15:00
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit (Haus 97), Bismarckstr. 97-99

„Flashback“
 Geschichte(n) aus Stadt und Region
bis 31.12.2008
 10:00-18:00 mo-so
 Museum Schloss Rheydt, Schlossstr. 508
 Dauerausstellung zu Wirtschafts- sowie politischer und sozialer Geschichte.

6. MÖNCHENGLADBACHER KINDERLIEDERFESTIVAL

„Die Spindel“ und der „Kulturbeutel e. V.“ veranstalten vom 6. bis 20. 4. das 6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival für kleine und große Zuschauer von 3 bis 93 Jahren.

Es beginnt mit einer großen Eröffnungsveranstaltung im Konzertsaal der Rheydter Stadthalle, gefolgt von acht weiteren Veranstaltungen in der Kleinkunstbühne „Die Spindel“.

Anders Orth, der die künstlerische Leitung wieder übernommen hat, verspricht ein munteres und vielseitiges Festivalprogramm zum Mitsingen, Mitspielen, Mitmusizieren und Mittanzen – eine bewährte Tradition beim Mönchengladbacher Kinderliederfestival. Mit dabei sind Lila Lindwurm, Matthias Meyer-Göllner, Klaus W. Hoffmann, Spunk und Rakatak.

Das Festival startet am 6. April um 15 Uhr in der Stadthalle Rheydt, dort werden drei Gruppen die Zuschauer begeistern: Lila Lindwurm

in Bandbesetzung, das Duo Spunk und Rakatak. Damit, so sagt Spindelinhaver Taci Binici, findet auch erstmals eine Veranstaltung des Mönchengladbacher Kinderliederfestival in Rheydt statt. Möglich wurde die Nutzung des Rheydter Konzertsaales durch die Kooperation mit dem Fachbereich Weiterbildung und Musik der Stadt Mönchengladbach.

Der Konzertsaal bietet die Möglichkeit einer großen Eröffnungsveranstaltung mit mehreren Hundert kleinen und großen Besuchern. Damit könnte in diesem Jahr ein neuer Besucherrekord von mehr als 1.000 Festivalbesuchern erreicht werden, freut sich der Vorsitzende des Kulturbeutel e.V., Hans Peter Steffens und nennt auch gleich die weiteren Vorstellungen, die in der Spindel im Haus Erholung stattfinden:

Mittwoch, 9.4.2008, 10:30 und 15:00 Uhr:

Matthias Meyer-Göllner (Kiel) – „Rundherum und wild vergnügt“

Sonntag, 13.4.2008, 15:00 Uhr (Familientag):

Klaus W. Hoffmann (Unna) – „Liederkiste“

Mittwoch, 16.4.2008, 10:30 und 15:00 Uhr:

Lila Lindwurm – „Der Krachmacher“

Donnerstag, 17.4.2008, 10:30 und 15:00 Uhr:

Spunk (Marburg) – „Hakuna Matata“

Sonntag, 20.4.2008, 15:00 Uhr (Familientag):

Rakatak (Bonn) – „Rakatak, das Rhythmuspektakel für Kids“

Herzlich willkommen sind Kindergarten-/Schulgruppen und Familien mit Kindern ab 3 Jahren. Die Eintrittspreise betragen 4,- € für Kinder, 5,- € für Erwachsene und 3,50 € für Gruppen ab 20 Kindern. Die Karten sind erhältlich in der Spindel und bei allen bekannten Vorverkaufsstellen.



6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival
Quatsch, Musik und Gummibärchen
6. bis 20. April 2008

Sonntag, 6.4., Beginn 15.00 Uhr
Eröffnungsveranstaltung in der Stadthalle Rheydt, Odenkirchener Str. 78:
Lila Lindwurm in Band-Besetzung,
Spunk und **Rakatak**

Mittwoch, 9.4., Beginn 10.30 und 15.00 Uhr in „Die Spindel“:
Matthias Meyer-Göllner
»Rundherum und wild vergnügt«

Sonntag, 13.4., Beginn 15.00 Uhr in „Die Spindel“:
Klaus W. Hoffmann »Liederkiste«

Mittwoch, 16.4., Beginn 10.30 und 15.00 Uhr in „Die Spindel“:
Lila Lindwurm »Der Krachmacher«

Donnerstag, 17.4., Beginn 10.30 und 15.00 Uhr in „Die Spindel“:
Spunk »Hakuna Matata«

Sonntag, 20.4., Beginn 15.00 Uhr in „Die Spindel“:
Rakatak Das Rhythmus-Spektakel für Kids

Kooperationspartner: Freundschaftliche Unterstützung von:

Medienpartner:
RHEINISCHE POST, WESTDEUTSCHES ZEITUNG, Extra-Tipp, StadtSpiegel, 2010

Weitere Vorverkaufsstellen: Musikschule, Tel. (0 21 61) 1 47 00, Fax (0 21 61) 1 48 79
Extra Tipp, Tel. (0 21 61) 8 19 80 - Tickets & more, Tel. (0 21 61) 17 83 22

Theater Die Spindel Kleinkunstbühne am Abteiberg
Johann-Peter-Bölling-Platz 3 (Abteistraße 11), Haus Erholung
41061 Mönchengladbach, Tel. (0 21 61) 1 47 00, Fax (0 21 61) 1 48 79
www.die-spindel.de, e-mail: die-spindel@t-online.de
www.Kinderliederfestival-MG.de



The Metropolitan Opera

HD LIVE

Ihre Loge in der MET

5 April Puccini

LA BOHÈME

Mit Angela Gheorghiu & Ramón Vargas

Musikalische Leitung: James Levine

26 April Donizetti

LA FILLE du RÉGIMENT

Mit Natalie Dessay & Juan Diego Flórez

Musikalische Leitung: Mario Armiliato



CLASART Classic präsentiert

Die Met-Saison 2007/2008

Live in High-Definition



The HD broadcasts are made possible by Ted Brothers, America's luxury home theater.



Comet Cine Center, Viersener Str. 8
Ticket-Hotline 02161-814418



Plexiphones
Sa. 5.4.2008, 20:00
Galerie Café Message
 PLEXIPHONES leben von ihren Songs, von ihrer ganz eigenen Art des Songschreibens. Kein Komponieren am Computer, kein pseudo-virtuoses Gedudel, sondern genaues Songwriting, das immer aus der nackten Improvisation entsteht. Intuitiv, im Schweiß des Angesichts, von handgespielten Beats und Percussion getrieben, von markanten Melodien getragen, von gemeinen Gitarren gebrandmarkt und mit dem Pathos waberner analoger Synthies getränkt.



Versuchung
Sa. 5.4.2008, 19:30 (Premiere)
Theater Mönchengladbach (Studio)
 Katalonien: Die junge Marokkanerin Aixa ist aus ihrer Heimat geflohen, um einer Zwangsheirat zu entgehen. Jetzt arbeitet sie illegal als Dienstmädchen bei Guillem, einem wohlhabenden Antiquitätenhändler. Eines Tages steht ihr Vater Hassan vor der Tür – er hat Marokko ebenfalls verlassen, um in Spanien Arbeit zu finden. Auf der Suche nach einem Job gerät er zufällig an Guillem, der nicht ahnt, dass Hassan der Vater seiner Hausangestellten ist. Schnell wird klar: Guillem verfolgt skrupellos seine eigenen Interessen und lässt sich seine Dienste von den illegalen Einwanderern teuer bezahlen. Die Situation spitzt sich zu, als Aixas Vater plötzlich zu Tode kommt.

Di1
APRIL

SONSTIGES

Arbeiten in den Niederlanden
 Vortrag
 10:00 BIZ
Schnell und pffiffig mit Dampf und Induktion
 Vortrag
 19:00 InfoCenter Ernährung u. Haushaltstechnik der NVV
Die Macht des Logos
 Vortrag von Babett Ammari
 19:00 VHS, Haus Berggarten
Pubertät
 Vortrag
 19:30 VHS, Anna-Ladener-Haus
Stent und Co.
 Die moderne Katheterbehandlung bei arteriellen Durchblutungsstörungen.
 19:30 VHS, Haus Berggarten

Mi2
APRIL

BÜHNE

Tschaikowskys Träume
 Ballett von Robert North, Musik von Peter Iljitsch Tschaikowsky (1840-1893).
 20:00 Theater Mönchengladbach

KIDS

Fridolin streifenfrei – ein Esel will aus seiner Haut!?!
 Eine lustige und streifenreiche Geschichte des Neknerf Kasperltheaters für kleine und große Esel-freunde von 3 bis 99 Jahren.
 10:30, 15:00 Die Spindel

SONSTIGES

Von Mülfort nach Wickrath
 Exkursion mit dem Eifelverein, OG Mönchengladbach.
 12:55 Treffpunkt: HBF, Linie 001
Der Vogel scheint mir, hat Humor
 Vortrag über Wilhelm Busch.
 16:30 VHS, Haus Berggarten
Grundzüge des Erbrechts
 Vortrag von Günter Adrians.
 19:30 VHS, Haus Berggarten
Schlafstörungen
 Vortrag von Prof. Dr. med. Jean Haan.
 19:30 Forum Maria Hilf

Do3
APRIL

MUSIK

Walking Shoes
 Live-Jazz
 19:30 Theater Café Linol

BÜHNE

Im Bett mit Gisbert
 Comedy mit Stephan Guddat
 20:00 Die Spindel

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren
 18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES

Trödelmarkt
 8:00-16:00 Warsteiner HockeyPark
Unternehmensnachfolge
 Vortrag
 19:00 VHS, Haus Berggarten
Israel – Ein Land mit vielen Facetten
 Vortrag
 19:30 Ev. Gemeindezentrum Rheydt-West

Fr4
APRIL

MUSIK

GoMusic!-Session
 Live Event: Martin Engeliens Kult-Profi-Musikzirkus mit Rolf Stahlhofen (voc), Thomas Blug (git) und Dirk Brand (drums).
 20:00 Galerie Café Message

BÜHNE

Der Graf von Luxemburg
 Operette von Franz Lehár.
 20:00 Theater Mönchengladbach
Tagesabschlussgefährte
 Comedy mit Carsten Höfer.
 20:00 Die Spindel

KIDS

Kinder-Disco bis 13 Jahren
 14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend

PARTY

Ü35-Party
 22:00 Kastanienhof
Rossi Classix
 DJ Vince W
 23:00 Herr Rossi
Brennpunktparty
 23:00 La Bougie

Sa5
APRIL

MUSIK

groove! institute on stage
 Drums Konzert mit den Klassen von Oliver Rehmann und Hermann Heidenreich.
 16:00 groove! Institute
Plexiphones
 Live Event mit der Band aus Mönchengladbach.
 20:00 Galerie Café Message
 • siehe oben

BÜHNE

Versuchung
 Vor dem Hintergrund der Flüchtlingsproblematik verknüpft der katalanische Autor Carles Batlle die verhängnisvolle Beziehung dreier Menschen zu einer spannenden Erzählung.
 19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)
 • siehe oben

Kastanienhof
 Hotel - Restaurant
 Ü-35-Party Fr. 04.04.08
 Geburtstagsparty Fr. 18.04.08
 Fr. 02.05.08
 Sonderveranstaltung ab 22 Uhr Fr. 16.05.08, 22 Uhr
 Tanz in den Mai: Mi. 30.04.08
 www.kastanienhof-hotel.org
 Krefelder Str. 765 - Tel. 021 61-821 2060

Der zerbrochene Krug

Lustspiel von Heinrich von Kleist, in dem Dorfrichter Adam die Wahrheit sucht.
 20:00 Theater Mönchengladbach
Weltverbesserer

4. Soloprogramm mit dem Dortmunder Kabarettisten Hubert Burghardt – Gesellschaftspolitisches Kabarett zwischen Wahn und Sinn.
 20:00 Die Spindel
Konstantin Wecker
 Konstantin Wecker solo auf der Bühne, am Klavier und am Dichtertisch: Das ist Spontaneität und Poesie pur.
 20:30 Kunstwerk Wickrath/ Das rote Krokodil

SPORT

2. Rollhockey Bundesliga
 GRSC – RHC Recklinghausen
 15:30 Dünnerfeldhalle
Grays Cup
 Jugend-Hockeyturnier Warsteiner HockeyPark

PARTY

Rossi Classix
 DJ M-Rotation
 23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

Trödelmarkt
 6:00-16:00 Trabrennbahn
Ken Ken – viel mehr als Rätselspaß
 14:00-17:00 Mayersche Buchhandlung (Theatergalerie)
Mönchengladbach mit dem Bus entdecken
 15:00 Treffpunkt: Parkplatz Geroweiher
Metropolitan Opera New York LIVE im Kino (in HD Dolby Digital)
 Puccini: La Bohème; mit Angela Georgiu als Mimi und Ramon Vargas als Rodolfo.
 19:30 Comet-Cine-Center

So6
APRIL

BÜHNE

Der Fall Adam
 Öffentlicher Prozess gegen Heinrich von Kleists Dorf-richter. Eine Aufführung des Theaters Mönchengladbach.
 11:15 Landgericht Mönchengladbach

Ariadne auf Naxos
 Matinee zur Oper.
 11:15 Theater Mönchengladbach (Foyer)

Im Weißen Rössl
 Singspiel in drei Akten.
 18:00 Theater Mönchengladbach

SPORT

Grays Cup
 Jugend-Hockeyturnier Warsteiner HockeyPark

KIDS

6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival 2008: Eröffnungsveranstaltung
 Lila Lindworm in Band-Besetzung, Spunk und Rakatak.
 15:00 Stadhalle Rheydt
 • siehe Seite 55

SONSTIGES

Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse
 Verein für Aquarien- und Terrarienkunde
 10:00 Kleingartenanlage Pilatus Kall
Tag der offenen Tür
 11:00 Kinderschutzbund

Modellspielzeugmarkt

11:00 Kaiser-Friedrich-Halle
Trödelmarkt
 11:00 Kirmesplatz Am Kreuzweiher
Verkaufsoffener Sonntag
 13:00-18:00 Innenstadt MG

Mo7
APRIL

LITERATUR

Arnon Grünberg liest aus seinem neuen Roman „Tirza“
 20:00 Buchhandlung Weda

Di8
APRIL

BÜHNE

Tschaikowskys Träume
 Ballett von Robert North, Musik von Peter Iljitsch Tschaikowsky (1840-1893)
 20:00 Theater Mönchengladbach

SONSTIGES

Arbeiten in den Niederlanden
 Vortrag
 10:00 BIZ

Schnell und pffiffig mit Dampf und Induktion
 18:00 InfoCenter Ernährung u. Haushaltstechnik der NVV
Rheuma, und dann? Therapeutische Möglichkeiten bei Rheumaerkrankungen
 18:30 VHS, Haus Berggarten
Personalmanagement im Unternehmen – Chancen und Risiken
 Vortrag des Wissenschaftlichen Vereins von Prof. Dr. Michael Müller-Vorbrüggen.
 20:00 Haus Erholung

Mi9
APRIL

MUSIK

Mark Bennett
 Alten und neuen Kompositionen, Klassikern der Folk- und Rockmusik, haucht Mark Bennett auf der Bühne neues Leben ein.
 20:00 Folk & More Music Club

BÜHNE

Tschaikowskys Träume
 Ballett von Robert North, Musik von Peter Iljitsch Tschaikowsky (1840-1893)
 20:00 Theater Mönchengladbach

KIDS

6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival 2008: „Rundherum und wild vergnügt“
 Mit seinen Bewegungshits bringt der Kinderliedermacher Matthias Meyer-Göllner das Publikum dazu, zu springen, zu hüpfen, zu laufen und zu tanzen.
 Für Kinder ab 3 Jahren.
 10:30, 15:00 Die Spindel
 • siehe Seite 55

SONSTIGES

Die Geschichte der Russlanddeutschen
 Vortrag
 16:30 VHS, Haus Berggarten
Die Stille nach dem Schuss (Filmvorführung im BIS)
 Deutschland, 2000
 20:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Do10
APRIL

SPORT

Trabrennen
 18:30 Trabrennbahn

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren
 18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES

Trödelmarkt
 8:00-16:00 Warsteiner HockeyPark
Gesünderer Schlaf ohne Störfaktoren
 Vortrag
 18:00 VHS, Haus Berggarten

Fr11
APRIL

BÜHNE

Shockheaded Peter
 Junk-Oper nach Motiven aus „Der Struwwelpeter“ von Dr. Heinrich Hoffmann.
 20:00 Theater Mönchengladbach



Millowitz-Theater: „Echt Kölnisch Wasser“ Fr. 11.4.2008, 20:00

Kaiser-Friedrich-Halle
Über die Entstehung des Kölnisch Wasser gibt es viele Geschichten. Aber keine ist so weit von der Realität entfernt und so lustig wie diese. Die Heinzelmännchen von Köln spielen darin eine wichtige Rolle, aber auch sprechende Katzen, Feen und ein König. Und schöne Frauen.



Fluch der Falten Mi. 16.4.2008, 20:00

Die Spindel
Simone Fleck war wieder auf Beuteschau. Merkwürdig, absurd und unzensiert: Mondkalender und intelligente Unterwäsche bestimmen die Partnerwahl. Zwischen Kuschelworkshops, Wellnesswochen und „Stringerclubs“ schwitzen zweifelnde Singles auf der Suche nach dem explosivem Antidepressivum.

Perfekt verplant

Kabarett mit Keirut Wenzel.
20:00 Die Spindel
Echt Kölnisch Wasser
Millowitz-Theater
20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
• siehe oben

Bis neulich

Kabarrett mit Volker Pispers, der die weltpolitische Situation beobachtet.
20:30 Kunstwerk Wickrath/
Das rote Krokodil

LITERATUR

Joachim Ringelnatz – Dichter, Maler und Kabarettist
18:30 Seniorenakademie

KIDS

Kinder-Disco bis 13 Jahren
14:30-17:00 Jugendclubhaus
MG-Westend

PARTY

U-100-Party
22:00 Tanzlokal Yesterday
Rossi Classix
Dj Marwin
23:00 Herr Rossi

Offene Zweierbeziehung

Komödie über eine in die Jahre gekommene Ehe.
20:00 Theater Spielplatz
Ja, Sie mich auch!
3. Soloprogramm von
Manfred J.P. Dudek.
20:00 Die Spindel

SPORT

Stadtmeisterschaft Kegeln
10:00 Jahnhalle

PARTY

Hejo's Kultpalast
Rock – Alternative – Britpop – Crossover – 60's
22:00 Galerie Café Message

Rossi Classix

DJ Erik
23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

Trödelmarkt
6:00-16:00 Trabrennbahn
Baumstarke Deko
Basteln Sie mit uns Figuren aus Holzstämmen.
11:00 Mayersche Buchhandlung

Hommage an Georg Hamza

Salonmusik-Konzert
16:00 Kaiser-Friedrich-Halle

BÜHNE

Tschaikowskys Träume
Ballett von Robert North.
19:30 Theater Mönchengladbach

Retter der Nation

Comedy mit Ingo Appelt.
20:30 Kunstwerk Wickrath/
Das rote Krokodil

SPORT

Stadtmeisterschaft Kegeln
10:00 Jahnhalle

KIDS

6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival 2008: „Liederkiste“

Liedprogramm von Klaus W. Hoffmann mit Zaubereinlagen und Clownerie.
Für Kinder ab 5 Jahren.
15:00 Die Spindel
• siehe Seite 55
Rumpelstilzchen
Märchen der Gebrüder Grimm, das Kinderherzen höher schlagen lässt.
20:00 Theater Spielplatz

SONSTIGES

Briefmarkentauschtreffen der Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
9:30 Naturfreundehaus
Trödelmarkt
11:00 REWE, Waldnieler Str.
Kinder als Mönche
Von Spiel zu Spiel durch die Altstadt.
15:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweiher

Mo14 APRIL

SONSTIGES

Gefahr und Begierde
Filmvorführung der VHS
20:00 Comet Cine Center

Di15 APRIL

MUSIK

The world famous GLENN MILLER ORCHESTRA
Wil Salden nimmt das Publikum mit auf eine Reise in die Ära des Swing.
20:00 Kaiser-Friedrich-Halle

SWEAT BABY!

Genug von Charts-Brei,
08/15-Sound und
Mainstream-Muff?



Die Rockparty „Hejo's Kultpalast“ hat sich nach kurzer Zeit als erfolgreiche Veranstaltung an jedem 2. Samstag im Monat etabliert. Nun gibt es noch einen Grund, dem Galerie Café Message einen Besuch abzustatten:

Mit der Partyreihe „Pinkpanther Inc. proudly presents“ bietet das DJ-Team „Tom D. & Hejo“ tanzwütigen Sixties-Loverns zwischen 20 und 60 eine weitere willkommene Alternative.

Nach dem Knaller-Debüt im Dezember startet die Veranstaltung nun monatlich durch. Handverlesene 60's- und Early-70's-Grooves aus Northern-soul, Dancefloorjazz, R&B, Boogaloo, Rock&Roll machen das Event zum schweißtreibenden Happening. Liebhaber echter Vinyl-Schätzchen kommen hier ohnehin auf ihre Kosten.

Aber auch wer auf aktuellen Soul à la Amy Winehouse, Joss Stone, Mark Ronson oder Britpop in Richtung The Hives, Arctic Monkeys, The Strokes & Co. steht, sollte zum Testtanzen vorbeischaun.

26. April 2008, 22:00, Galerie Café Message
Sophienstr. 17, www.cafe-message.de

HIER KÖNNTE IHRE WERBUNG STEHEN

Ihre Anzeige im
HINDENBURGER

unschlagbar günstig
schon ab 39,- €

30x30 mm 39,-
30x60 mm 79,-
64x30 mm 79,-
64x60 mm 149,-



SONSTIGES

Der Mond ist aufgegangen – ein Mondspaziergang
Vortrag des Astronomischen Arbeitskreises MG.
20:00 Wasserwerk Rheindahlen

Sa12 APRIL

BÜHNE

Der Graf von Luxemburg
Operette von Franz Lehár.
20:00 Theater Mönchengladbach

So13 APRIL

MUSIK

Kulturfrühstück mit „Alex Amsterdam“
Eingängige Harmonien, emotionaler Gesang und Gitarrenspiel stehen im Einklang mit ausgereiften, nachdenklichen, aber auch verspielten Lyrics. Die Songs treffen einen Punkt an dem viele vorbei schreiben: Das Herz!
11:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit



Springmaus: „Mach dein Ding!“

Fr. 18.4.2008, 20:30

Kunstwerk Wickrath/Das Rote Krokodil

Wer kennt das nicht – da sitzt man jahrelang an seinem Arbeitsplatz, hat den Töpferkurs in der Volkshochschule fast abgeschlossen oder findet sich am Ende einer fünfstündigen Oper – und dann stellt man fest: mein Ding ist das eigentlich nicht!

Damit ist jetzt Schluss! Die Springmäuse helfen aus der Patsche mit ihrem neuen Programm „Mach Dein Ding!“



Ariadne auf Naxos

Sa. 19.4.2008, 20:00 (Premiere)

Theater Mönchengladbach

Im Palais des „reichsten Mannes von Wien“ herrscht große Aufregung: Anlässlich einer abendlichen Privatvorstellung sollen die heroische Oper „Ariadne auf Naxos“ und die improvisierte Posse „Die ungetreue Zerbina und ihre vier Liebhaber“ zur Aufführung gebracht werden. Um allerdings nicht zu lange auf das nächtliche Feuerwerk warten zu müssen, wünscht der Herr des Hauses, dass beide Stücke nicht nacheinander, sondern gleichzeitig über die Bühne gehen. Die exaltierten Opersänger der Ariadne sind entsetzt, Zerbina und ihre Buffoleute amüsiert. Und so nimmt das wahnwitzige künstlerische Experiment seinen turbulenten Lauf.

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn
Kaiser-Friedrich-Halle – Windberg St. Anna

Exkursion mit dem Eifelverlein, OG Mönchengladbach.
16:00 Treffpunkt:
Kaiser-Friedrich-Halle
Allergie und Asthma – Naturheilkundliche Therapie

Vortrag
18:30 VHS, Haus Berggarten

Skulpturenmeile

Ein Weg entlang innerstädtischer Kunst.

19:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Menschenkenntnis leicht gemacht

Vortrag
19:30 VHS, Haus Berggarten

Do17 APRIL

KIDS

6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival 2008:

„Hakuna Matata“
Musikalischer Mitmach-Spaß mit Spunk für Kinder ab drei Jahren.
10:30, 15:00 Die Spindel
• **siehe Seite 55**

Kinder-Disco ab 13 Jahren

18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

Kastanienhof

Hotel - Restaurant

Tägliches Frühstücksbuffet
inklusive Kaffee u. Saft 6,90
Sonntags-Familien-Brunch
von 11.00 bis 15.00 Uhr 14,90

www.kastanienhof-hotel.org
Krefelder Str. 765 - Tel. 021 61-821 2060

SONSTIGES

Trödelmarkt

8:00-16:00 Warsteiner HockeyPark

Spanisch für Leib und Seele – Lernen und Genießen

Spanische Speisen, spanische Getränke und BERLITZ machen Sie fit für den Spanienurlaub.
19:30 Dorint Parkhotel

Trägerische Ordnung

Vortrag über die Entstehung der neuen Ausstellung „So ist es und anders“.
20:00 Museum Abteiberg

Fr18 APRIL

MUSIK

„Against Your Society“

Außer AYS spielen noch: „Some Times“, „Sniffing Glue“, „Cheap Thrills“, „Empty Vision“, „True Colors“.
19:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

BÜHNE

Tosca

Musikdrama in drei Akten
20:00 Theater Mönchengladbach

Offene Zweierbeziehung

Komödie über eine in die Jahre gekommene Ehe.
20:00 Theater Spielplatz

Willkommen in der Traumfabrik – Golden Girls

Travestie-Show
20:00 Die Spindel

Mach dein Ding!

Das neue Springmaus-Programm (Premiere).
20:30 Kunstwerk Wickrath/
Das rote Krokodil
• **siehe oben**

KIDS

Kinder-Disco bis 13 Jahren

14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend

PARTY

5 Jahre Kastanienhof

22:00 Kastanienhof
Rossi Classix
DJ Marwin
23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

Die Frauen der Habsburger

Vortrag
11:00 Seniorenakademie

Trödelmarkt

15:00-22:00 Warsteiner HockeyPark

Visagistik

Vortrag
16:00 FBS, Anna-Ladener-Haus

Sa19 APRIL

MUSIK

Lehmann

Die zwei Gladbacher von „Lehmann“ gehören zur neuen Liedermacher-Garde.
20:00 Galerie Café Message

Thomas Mentsches & Band

Volker Arndt, Thomas Mentsches und Ali Ottmann in der Tradition angloamerikanischer Liedermacher.
20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Tröst und Red Doc Fritz

Music Community Niederrhein sprengt den Rahmen!
20:00 Step

Frühjahrskonzert

Annina Joly (Sopran) und Thomas Möller (Piano) spielen beliebte Melodien.
20:00 Gaststätte Kreuels

BÜHNE

Versuchung

Vor dem Hintergrund der Flüchtlingsproblematik verknüpft der katalanische Autor Carles Batlle die verhängnisvolle Beziehung dreier Menschen zu einer spannenden Erzählung.
19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)

Ariadne auf Naxos

Oper von Hugo von Hofmannsthal (Dichtung) und Richard Strauss (Musik)
20:00 Theater Mönchengladbach

• **siehe oben**

Verzauberter April

Romantische Komödie von Matthew Barber.
Aufführung des Grauzone-Theaterprojekts.
20:00 Die Spindel

Die pure Lust am Leben

Frauen-Kabarett mit Famm-Fatall, das sich kritisch mit allen Parteien, mit Kommunalpolitik, mit sich und dem Leben auseinandersetzt.
20:00 Theater Spielplatz

Uns fracht ja keener

Uwe Steimle mit pointierten Texten aus der Kult-TV-Serie „Ostalgie“.
20:30 Kunstwerk Wickrath/
Das rote Krokodil

SPORT

Stadtmeisterschaft Kegeln

10:00 Jahnhalle

2. Rollhockey Bundestiga

GRSC – RC de Lichtstad
15:30 Dünnerfeldhalle

PARTY

Ü-30-Party

20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
Molokko HouseClub
mit Housmeister G., DJ xtra, Anthony Stardust, VJ Mahabashi, Live Mr. Smith
23:00-5:00 Spielplatz Club
Rossi Classix
DJ Hejo
23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn
Wir malen ein Bild!

Workshop
11:00-17:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Niersbrücke – Hoppbruch – Haus Horst – Baueshütte

Exkursion mit dem Verein Niederrhein.
12:50 Treffpunkt: Marienplatz, Linie 004

So20 APRIL

BÜHNE

Schule der Arbeitslosen

Matinee zum Schauspiel.
11:15 Theater Mönchengladbach

Hotel Mama – bleib unanständig!

Das neue Kabarett-Solo-Programm von Volker Diefes.
19:00 Theater Spielplatz

Die Grönholm-Methode

Ein hochaktueller Psychokrimi von Jordi Galceran.
19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)

SPORT

Stadtmeisterschaft Kegeln

10:00 Jahnhalle

Trabrennen

14:00 Trabrennbahn

KIDS

6. Mönchengladbacher Kinderliederfestival 2008:

„Rakatak“
Das Rhythmus-Spektakel für Kinder ab drei Jahren.
15:00 Die Spindel
• **siehe Seite 55**

Rumpelstilzchen

Märchen der Gebrüder Grimm, das Kinderherzen höher schlagen lässt.
20:00 Theater Spielplatz

SONSTIGES

Trödelmarkt

11:00 Reyerstraße
Von der Gegenständlichkeit zur Abstraktion
Über die Entwicklung der Malerei im 20. Jahrhundert.
11:00 Museum Abteiberg
Textile Vergangenheit von Mönchengladbach
Führung durch das Textilmaschinenepot des Museums Schloss Rheydt.
14:00 Boetzellen-Höfe

Mo21 APRIL

SONSTIGES

Farb-, Stil-, Image- und Bekleidungsberatung für Frauen

18:00 FBS, Anna-Ladener-Haus

Di22 APRIL

BÜHNE

Tschaikowskys Träume

Ballett von Robert North, Musik von Peter Iljitsch Tschaikowsky (1840-1893)
20:00 Theater Mönchengladbach

SONSTIGES

Arbeiten in den Niederlanden

Vortrag
10:00 BIZ

Schnarchen – Kampf um Sauerstoff

Vortrag
19:30 VHS, Haus Berggarten

Der bürgerliche Salon des 19. und 20. Jahrhunderts

Vortrag des Wissenschaftlichen Vereins von Prof. Dr. Ute Büchter-Römer.
20:00 Haus Erholung

Mi23 APRIL

BÜHNE

Im Weißen Rössl

Singspiel in drei Akten.
20:00 Theater Mönchengladbach

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn
Von Mönchen, Sagen und Legenden

Abendspaziergang
19:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Möglichkeiten der Vorbeugung und Therapie bei Venenleiden, Krampfadern und Besenreisern

Vortrag von Dr. med. Inga Hönig d'Orville
19:00 Paritätisches Zentrum

Buddhismus und Meditation – die Lehre für den Alltag

Vortrag
19:30 VHS, Haus Berggarten

Emmas Glück

(Filmvorführung im BIS)

Deutschland, 2006
20:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Do24 APRIL

BÜHNE

Shockheaded Peter

Junk-Oper nach Motiven aus „Der Struwwelpeter“ von Dr. Heinrich Hoffmann.
20:00 Theater Mönchengladbach

Der große russische Staatszirkus

Oleg Popov „and friends“ zeigen sensationelle Artistik, Akrobatik, Magie, Tierdressur, Komik und Poesie. bis 4.5. Messegelände Nordpark

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren

18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

PARTY

Poeten-Party

Die Poeterey im projekt42 (Pip42) lädt erneut zum Dichterwettbewerb.
20:30 projekt42

Fr25 APRIL

MUSIK

groove! institute on stage

Gitarrenkonzert mit der Klasse von Christoph Granderath.
19:00 groove! institute

BÜHNE

Ariadne auf Naxos

Oper von Hugo von Hofmannsthal (Dichtung) und Richard Strauss (Musik)
20:00 Theater Mönchengladbach
Verzauberter April
Romantische Komödie von Matthew Barber.
Aufführung des Grauzone-Theaterprojekts.
20:00 Die Spindel



Drei kleine Schweinchen Di. 29.4.2008, 10:30 und 15:00

Die Spindel

Wer hat Angst vorm bösen Wolf? Niemand!!? Und wenn er kommt? Dann ...
Was drei kleine Schweinchen anstellen, um nicht vom Wolf gefangen zu werden und wie es ihnen am Ende gelingt, statt dessen ihn zu fangen, das erzählt die Geschichte.
Die Geschichte „Die drei kleinen Schweinchen“ ist die freie Bearbeitung eines alten englischen Märchens.
Ein Stück des Seifenblasen Figuentheaters für Spieler, vier Figuren und einen Tisch. „Die drei kleinen Schweinchen“ sind für ein Publikum ab 3 Jahren gedacht. Die Spieldauer beträgt ca. 40 Minuten.

KIDS

Kinder-Disco bis 13 Jahren

14:30-17:00 Jugendclubhaus
MG-Westend

PARTY

Rossi Classic

DJ Erik
23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

„Schwarzes Gold“

Dokumentarfilm, Eine Welt
Laden Mönchengladbach e.V.
19:00 Neuer Pfarrsaal

Blau – Fassetten einer Farbe

Dia-Vortrag
19:30 BIS – Zentrum für
offene Kulturarbeit

Liebesrausch, Liebeshölle

Vortrag
19:30 FBS, Anna-Ladener-
Haus

Sa26 APRIL

BÜHNE

Der zerbrochene Krug

Lustspiel von Heinrich von
Kleist.
20:00 Theater Mönchen-
gladbach

Suse und Fritz – etwas anders: Schön und durch- geknallt

Comedy
20:00 Theater Spielplatz

LITERATUR

ARTenLESE

Austausch über Gelesenes
in geselliger Runde.
15:00-18:00 BIS – Zentrum
für offene Kulturarbeit

SPORT

1. Feldhockey Bundesliga

GHTC – Harvestehuder THC
15:00 Clubanlage GHTC

2. Feldhockey Bundesliga

RSV – Marienburger SC
16:00 Clubanlage RSV

KIDS

Kunstwerkstatt für Kinder mit Konzentrationsschwä- che

14:00-18:00 BIS – Zentrum
für offene Kulturarbeit

PARTY

Pink Panther Inc.

DJ's Hejo und Tom D.
Mod – Garage – Schmock –
Northern Soul – Rock'n'Roll
– Latin
22:00 Galerie Café Message

ClubWork Orange

mit Marco Gazetta, Pierre
Schweda, Holger Sturm,
C-Krid.

23:00-5:00 Projekt 42

Rossi Classic

DJ Ingo
23:00 Herr Rossi

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn
Metropolitan Opera New

York LIVE im Kino (in HD Dolby Digital)

La fille du régiment
Mit Natalie Dessay als
Marie und Juan Diego
Flórez als Tonio.

19:30 Comet-Cine-Center

Champions Night

Sportlerwahl 2007
20:00 Warsteiner
HockeyPark

Volks- und Heimatfest

St. Josef-Bruderschaft
bis 28.4. MG-Westend

Frühkirmes

bis 28.4. MG-Untereicken

So27 APRIL

BÜHNE

Mozart auf der Reise nach Prag

Nach der gleichnamigen
Novelle von Eduard Mörike.
Barbara Kratz in einer
neuen Paraderolle als
Constanze Mozart.

19:00 Theater Spielplatz

Ariadne auf Naxos

Oper von Hugo von
Hofmannsthal (Dichtung)
und Richard Strauss (Musik)
19:30 Theater Mönchen-
gladbach

SPORT

Stadtmeisterschaft Kegeln

Endausscheidung
10:00 Jahnhalle

2. Feldhockey Bundesliga

RSV – Blau Weiß Köln
12:00 Clubanlage RSV

KIDS

Tanz, Tanz, Tanz!

Kindertanzgruppe unter
der Leitung von M. Helms.
16:00 Musikschule,
Carl-Orff-Saal

PARTY

nach:spielzeit

Electro – House
mit Tom Tronic, Alex Vegas.
ab 6:00 Spielplatz Club

SONSTIGES

Wie bringe ich Ordnung in das Stimmengewirr des Frühlings?

Exkursion mit dem NABU
Mönchengladbach e.V.

7:00 Treffpunkt:
Parkplatz Schloss Rheydt

19. Oldtimerrallye

MSC Wickrath 1930 e.V.
Start: Brauhaus Wickrath

Ziel: Wickrath Markt
10:00-18:00

Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel

Mittelalterour
15:00 Treffpunkt: Parkplatz
am Geroweier

Mo28 APRIL

SPORT

Schwimmfest der Haupt- schulen

9:00 Vitusbad

SONSTIGES

Amistad

Filmvorführung der VHS
20:00 Comet Cine Center



Di29 APRIL

KIDS

Drei kleine Schweinchen

Ein Stück des Seifenblasen
Figurentheaters für Spieler,
vier Figuren und einen
Tisch für Kinder ab 3 Jahren.
10:30, 15:00 Die Spindel

• siehe oben

SONSTIGES

Arbeiten in den Niederlanden

Vortrag
10:00 BIZ

Sozialversicherungsrecht: Künstlersozialabgabe

Vortrag
14:30 VHS, Haus Berggarten



Männergesundheit

Vortrag von Dr. med. H.-M.
Evecek.

18:30 VHS, Haus Berggarten

Mi30 APRIL

MUSIK

Mongo RaXX

mit Tanz in den Mai.
20:00 Galerie Café Message

Beat in den Mai – FUN im Kunstwerk

Alt-Meister Roger Fairhurst
und die Ur-Gesteine Kalla
Brunen (E-Gitarren), Johnny
Sturm (Bass), Thomas Jen-
gens (Drums) sowie Sänger
Günter vom Dorp, Jürgen
Fandel (Keyboard) und Tobi-
as vom Dorp (Percussions).
21:00 Kunstwerk Wickrath/
Das rote Krokodil

PARTY

Tanz in den Mai

22:00 Kastanienhof

Tanz in den Mai-Party

mit DJ Rocca
La Bougie
Return Maydance 2008
mit Liveband und DJ
Warsteiner HockeyPark

MyRock

Rockt in den Mai mit
DJ Archetype u.a.

23:00 Herr Rossi

Do1 MAI

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren

18:00-21:00 Jugendclubhaus
MG-Westend

SONSTIGES

Trödelmarkt

8:00-16:00 Warsteiner
HockeyPark

Fr2 MAI

MUSIK

GoMusic!-Session

Live Event: Martin Engeliens
Kult-Profi-Musikzirkus mit
Musikern der Spitzenklasse.
20:00 Galerie Café Message

Schule der Arbeitslosen Fr. 2.5.2008, 20:00

Theater Mönchengladbach

Deutschland 2016: Ein Bus
der Bundesagentur für
Arbeit mit der Aufschrift
„Deutschland bewegt sich“
bringt seine Insassen in das
Trainingslager „Sphericon“.
„Sphericon“ liegt neben ein-
em Versandhaus für Staub-
sauger in einem verlassenen
Industriegebiet aus den
achtziger Jahren ...

PARTY

Hejo's Kulturpalast

von und mit Hejo
Rock – Alternative – Britpop
– Crossover – 60's
22:00 Galerie Café Message

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn

Theaterspielen – eine Entdeckungsreise

Workshop
10:00-17:00 BIS – Zentrum
für offene Kulturarbeit

Rheydter Rundgang

Ein Spaziergang durch die
Rheydter Innenstadt.
15:00 Treffpunkt: Ratskeller,
Rathaus Rheydt

Schützenfest

St. Antonius-Bruderschaft
bis 5.5. MG-Wanlo

Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes

St. Sebastianus-Schützen-
bruderschaft
bis 6.5. MG-Giesenkirchen

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft
bis 6.5. MG-Hardt

Schützenfest mit Frühkirmes

Bruderschaften in Neuwerk
und Bettrath
bis 6.5. MG-Neuwerk

Frühkirmes

bis 6.5. Marktplatz Rheydt
und Gracht

So4 MAI

BÜHNE

Schule der Arbeitslosen

Brillante Gesellschafts-
satire auf die Probleme
unsere Zeit.
16:00 Theater Mönchen-
gladbach

SPORT

Stadtmeisterschaft Leichtathletik

10:00 Grenzlandstadion

SONSTIGES

Das Erlebnis Lachen – Lach-Yoga lernen

10:00 FBS, Anna-Ladener-
Haus

Zierfisch- und Wasserpflanzenbörse

Verein für Aquarien- und
Terrarienkunde
10:00 Kleingartenanlage
Pilatus Kall



Barth & Roemer
Mi. 14.5.2008, 20:00
Folk & More Music Club
 Ursprünglich unter das Motto „Von Pop bis Blues“ gestellt, entwickelte sich das Duo aus Köln dank jahrelanger Erfahrung und vieler Liveauftritte innerhalb kurzer Zeit schnell weiter. Der Blues als Grundlage sowie Einflüsse aus Popmusik, Soul und Jazz sind unverkennbar.



Charlotte Roche: „Feuchtgebiete“
Mi. 14.5.2008, 20:00
buchweda zu Gast im Comet Cine Center
 Charlotte Roche liest aus ihrem Roman „Feuchtgebiete“, einer Exkursion zu den letzten Tabus der Gegenwart. Die Moderatorin wendet sich in ihrem ersten Roman gegen Hygienehysterie und die sterile Ästhetik der Frauenzeitschriften, gegen den standardisierten Umgang mit dem weiblichen Körper und seiner Sexualität. Charlotte Roche erzählt die wunderbar wilde Geschichte einer ebenso genussuchtigen wie verletzlichen Heldenin: Nach einer missglückten Intimrasur liegt die 18-jährige Helen auf der Inneren Abteilung von Maria Hilf. Sie wartet auf den Besuch ihrer geschiedenen Eltern, in der Hoffnung, die beiden könnten sich am Krankenbett der Tochter versöhnen.

Trödelmarkt
 11:00 Schossau, Lürriper Str.
Mönchengladbach mit dem Rad entdecken
 Stadtrundfahrt
 15:00 Treffpunkt: Radstation HBF Rheydt

Mo5
MAI

SONSTIGES
Resist! – Die Geschichte des Living Theater
 Filmvorführung der VHS
 20:00 Comet Cine Center

Di6
MAI

KIDS
Kinderkochenachmittag
 15:30 InfoCenter Ernährung u. Haushaltstechnik der NVV

SONSTIGES
Die schmale Mondsichel – 35 Stunden nach Neumond
 Vortrag des Astronomischen Arbeitskreises MG.
 21:00 Wasserwerk Rheindahlen

Mi7
MAI

BÜHNE
Die Grönholm-Methode
 Ein hochaktueller Psychokrimi von Jordi Galceran.
 19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)

LITERATUR
Sascha Pranschke liest aus: „Veits Tanz“
 Mit musikalischer Begleitung von Roland Nebe und Christian Dopp.
 20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

KIDS
Kleines Wildpferd!
 Musikmärchen von Claudia Hann, gespielt mit Großfiguren. Aufführung des Cassiopeia Theaters, Köln.
 Für Kinder von 5 bis 11.
 14:00, 16:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

SONSTIGES
Trödelmarkt
 6:00-16:00 Trabrennbahn
Es schlug mein Herz ... – Goethe und die Frauen
 Vortrag
 16:30 VHS, Haus Berggarten
Umwelt und Technik – Energiesparen im Haushalt
 18:00 Seniorenakademie
Der Darm – der goldene Weg zu einem gesunden Immunsystem
 Vortrag
 18:30 VHS, Haus Berggarten
Von Mönchen, Sagen und Legenden
 Abendspaziergang
 19:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Do8
MAI

KIDS
Kinder-Disco ab 13 Jahren
 18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES
Trödelmarkt
 8:00-16:00 Warsteiner HockeyPark

Fr9
MAI

KIDS
Kinder-Disco bis 13 Jahren
 14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend

PARTY
U-100-Party
 22:00 Tanzlokal Yesterday

Sa10
MAI

BÜHNE
Tosca
 Musikdrama in drei Akten.
 Musik: Giacomo Puccini
 20:00 Theater Mönchengladbach

SONSTIGES
Trödelmärkte
 6:00-16:00 Trabrennbahn
 11:00 Nordpark

So11
MAI

BÜHNE
Der zerbrochene Krug
 Lustspiel von Heinrich von Kleist.
 19:30 Theater Mönchengladbach

SPORT
Fußball 2. Bundesliga
 Borussia M'gladbach – SC Freiburg
 14:00 Stadion Borussia Park
Trabrennen
 14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES
Auf der Suche nach Nachtigall und Pirl
 Exkursion mit dem NABU Mönchengladbach e.V.
 7:00 Treffpunkt: Niersbrücke am Klärwerk
Trödelmarkt
 11:00 Nordpark

Mo12
MAI

SONSTIGES
Briefmarkentauschtreffen
 der Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
 9:30 Naturfreundehaus
Trödelmarkt
 11:00 Nordpark

Mi14
MAI

MUSIK
Barth & Roemer
 Traditioneller Blues mit Ausflügen in Richtung Pop, Rock und Singer-Songwriter.
 20:00 Folk & More Music Club
 • siehe oben

LITERATUR
Charlotte Roche liest aus „Feuchtgebiete“
 20:00 buchweda zu Gast im Comet Cine Center.
 • siehe oben

SONSTIGES
Trödelmarkt
 6:00-16:00 Trabrennbahn

Schmolderpark – Stadtwald – Voosen
 Exkursion mit dem Eifelverein, OG Mönchengladbach.
 12:55 Treffpunkt: HBF, Linie 001
Gegen die Wand (Filmvorführung im BIS)
 Deutschland, 2004
 20:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Merkur am Abendhimmel
 Vortrag des Astronomischen Arbeitskreises MG.
 21:00 Wasserwerk Rheindahlen

Do15
MAI

BÜHNE
Magic Musicals
 20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
LITERATUR
Bernhard Schlink: „Der Vorleser“
 Seminar über einen der erfolgreichsten Romane der Gegenwartsliteratur.
 11:00 Seniorenakademie

KIDS
Kinder-Disco ab 13 Jahren
 18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES
Wasser und Salz – die echten Lebensmittel
 Vortrag
 18:00 VHS, Haus Berggarten

Fr16
MAI

MUSIK
groove! institute on stage
 Drums-Session mit der Klasse von Carsten Grüter.
 16:00 groove! institute

KIDS
Kinder-Disco bis 13 Jahren
 14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend
Porträtszeichnen – für Kinder ab 10 Jahren
 Workshop
 15:00-18:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

PARTY
Ü35-Party
 22:00 Kastanienhof

Brennpunktparty
 23:00 La Bougie
SONSTIGES
Visagistik
 Vortrag
 18:00 FBS, Anna-Ladener-Haus
Theaterspielen – Wie erarbeite ich eine Rolle?
 Workshop mit Dietmar von der Forst.
 19:30-21:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Kunstwochenende Malerei: „Bilder der Elemente“
 Workshop mit Norbert Hompesch.
 19:30-22:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Schützenfest
 St. Josef-Schützenbruderschaft
 bis 19.5. MG-Geistenbeck
Volks- und Heimatfest
 St. Konrad-Schützenbruderschaft
 bis 20.5. MG-Ohlerfeld

Sa17
MAI

MUSIK
Intermezzo
 Konzert des Rock-Streichorchesters der Musikschule.
 18:00 Musikschule, Carl-Orff-Saal

Tröst – „Im roten Raum“
 Konzert (im Anschluss an die Vernissage von Carola Paschold)
 20:00 Galerie Café Message

BÜHNE
Novecento – Die Legende vom Ozeanpianisten
 Schauspiel von Alessandro Baricco.
 19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)
Schule der Arbeitslosen
 Schauspiel von Joachim Zelter. Brillante Gesellschaftssatire auf die Probleme unserer Zeit.
 20:00 Theater Mönchengladbach

HIER IST PLATZ FÜR IHRE WERBUNG
 30x30mm ab 39,-€

Tausendsascha
 Comedy mit Sascha Korf.
 20:00 Die Spindel
Wilde Schwänze
 Ein Abend unter der Gürtellinie. Die Stadt geht schlafen und die Lust erweckt. Auf einer Bühne treffen sich zwei Herren in der Blüte ihrer Jahre und lassen die Hosen fallen.
 Frei ab 18 Jahren.
 20:00 Theater Spielplatz

SPORT
Hockey Champions Trophy der Damen
 13:00 AUS – JPN
 15:00 NED – GER
 17:00 CHN – ARG
 Warsteiner HockeyPark
Stadtmeisterschaft Badminton
 Sporthalle Aternweg

KIDS
Porträtszeichnen – für Kinder ab 10 Jahren
 Workshop mit Katrin Siebmans.
 10:00-13:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Kinder als Kurbier
 Von Spiel zu Spiel durch die Altstadt.
 15:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

PARTY
Frauschwoof
 mit DJ Karin
 21:00 La Bougie

SONSTIGES
Trödelmarkt
 6:00-16:00 Trabrennbahn
Nobelpreisträger in Mönchengladbach – Dalai Lama

Das politische und geistliche Oberhaupt Tibets, der 14. Dalai Lama, hält einen Vortrag über Frieden und Menschenrechte – die Grundlagen der modernen Gesellschaft.
 10:00 Flughafen Mönchengladbach, Halle 6

Theaterspielen – Wie erarbeite ich eine Rolle?
 Workshop mit Dietmar von der Forst.
 10:30-21:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Afro-Latino-Dance
 Workshop mit Luis Mijares.
 12:00-14:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Kunstwochenende Malerei: „Bilder der Elemente“
 Workshop
 14:00-18:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit



First Ladies: „reich und sexy – in 2 Stunden“

Fr. 23.5.2008, 20:00

Die Spindel

Wie das Leben wohl ist, wenn man zu denen gehört, die wirklich reich und sexy sind? Mit der richtigen Methode soll das ja heute jeder schaffen können. Die „First Ladies“ kennen natürlich alle Tricks und einige werden sie Ihnen in ihrem neuen Programm auch verraten.



Marlene Jaschke: „Verflixt noch mal“

Sa. 24.5.2008, 20:00

Kaiser-Friedrich-Halle

Das gestrenge Spiel der Komikerin und Schauspielerin Jutta Wübbe führt von menschlichen zu tierischen Tragödien. Niemand ist vor ihr sicher, wenn sie wie ein Wirbelwind durchs Publikum flitzt, um nach einer Vollbremsung in Stille und Besinnung zu verharren.

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Vitus-Laurentius Bruderschaft MG-Mitte bis 19.5. Geroplatz

Schützen- und Heimatfest

St. Rochus-Bruderschaft bis 20.5. MG-Broich-Peel

So 18 MAI

MUSIK

„Das ist Andrea“ – Kulturfrühstück mit Andrea Kaiser & Manfred Heinen

Jazz-, Pop-, und Soulhits mit deutschen Texten. Songs von George Gershwin über Ray Charles bis Prince und sogar Wums Gesang „Ich bin ein kleiner Hund“. 11:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

BÜHNE

Jesus Christ Superstar (Premiere)

Rock-Oper in einem Akt von Tim Rice (Text) und Andrew Lloyd Webber (Musik). 19:30 Theater Mönchengladbach

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

14:00 GER – AUS
16:00 NED – CHN
18:00 ARG – JPN

Warsteiner HockeyPark Stadtmeisterschaft Badminton

Sporthalle A sternweg

KIDS

Tanzen bis die Schwarte kracht

Aufführung der Puppenbühne Bauchkribbeln über das kleine Schweinchen Rüsswitha, deren ganze Liebe dem Tanz gilt. Für Kinder ab 4 Jahren. 15:00 Die Spindel

Vom Teufel mit den drei goldenen Haaren

Barbara Kratz spielt im Wechsel alle 28 Rollen der Geschichte von des Teufels Großmutter bis zur Kröte und lässt die Vorstellung zum Augen- und Ohrenschmaus werden. 15:00 Theater Spielplatz

SONSTIGES

Trödelmarkt

11:00 HIT, Dahlener Straße

Mit Ross und Planwagen durch die Innenstadt

11:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Textile Vergangenheit von Mönchengladbach

Führung durch das Textilmaschinendepot des Museums Schloss Rheydt. 14:00 Boetzelen-Höfe

Afro-Latino-Dance

Workshop mit Luis Mijares. 14:30-17:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Di 20 MAI

BÜHNE

Jesus Christ Superstar

Rock-Oper in einem Akt. 20:00 Theater Mönchengladbach

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

18:00 AUS – ARG
20:00 JPN – GER
Warsteiner HockeyPark

KIDS

Die sieben Geißlein

Turbulente Geschichte, aufgeführt vom Seifenblasen Figurentheater. Für Kinder ab 3 Jahren. 10:30, 15:00 Die Spindel

SONSTIGES

Afrikanische Kochkunst

19:00 InfoCenter Ernährung u. Haushaltstechnik der NVV

Gefäßmedizin – vom Scheitel bis zur Sohle

19:30 VHS, Haus Berggarten

Mi 21 MAI

BÜHNE

Ariadne auf Naxos

Oper von Hugo von Hofmannsthal (Dichtung) und Richard Strauss (Musik). 20:00 Theater Mönchengladbach

LITERATUR

LesARTen

Vorträge selbst verfasster Texte verschiedener Autoren. 20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

16:00 CHN – AUS
18:00 JPN – NED
Warsteiner HockeyPark

PARTY

The Day before Daddy's Day

22:00 Kastanienhof

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn

Prunkfeier

Bruderschaft St. Sebastianus- und St. Vitus bis 25.5. MG-Waldhausen

Prunk- und Heimatfest

St. Apollinaris-Bruderschaft bis 26.5. MG-Hardterbroich
Von Mönchen, Sagen und Legenden
Abendspaziergang
19:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Do 22 MAI

BÜHNE

Die Grönholm-Methode

Hochaktueller Psychokrimi 19:30 Theater Mönchengladbach (Studio)

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

14:00 GER – CHN
16:00 NED – ARG
Warsteiner HockeyPark

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren

18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

Fr 23 MAI

BÜHNE

Der zerbrochene Krug

Lustspiel von Heinrich von Kleist. 20:00 Theater Mönchengladbach
reich und sexy – in 2 Stunden

Die „First Ladies“ mit Wortwitz, Musik und Körperbeherrschung. 20:00 Die Spindel
• siehe oben

KIDS

Kinder-Disco bis 13 Jahren

14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend

PARTY

Brennpunktparty

23:00 La Bougie

Sa 24 MAI

BÜHNE

Jesus Christ Superstar

Rock-Oper in einem Akt. 20:00 Theater Mönchengladbach

„Verflixt noch mal“

Das aktuelle Kabarettprogramm von Marlene Jaschke. 20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
• siehe oben

Verzauberter April

Romantische Komödie von Matthew Barber. Aufführung des Grauzone-Theaterprojekts. 20:00 Die Spindel

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

12:00 GER – ARG
14:00 CHN – JPN
16:00 AUS – NED
Warsteiner HockeyPark

SONSTIGES

Trödelmarkt

6:00-16:00 Trabrennbahn

Körpersprache – habe ich das auch?

Workshop 10:00-14:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Körpersprache-Stimm bildung-Sprechtechnik

Workshop 16:00-20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

So 25 MAI

SPORT

Hockey Champions Trophy der Damen

10:00 Spiel um Platz 5
12:30 Spiel um Platz 3
15:00 Endspiel
Warsteiner HockeyPark

Trabrennen

14:00 Trabrennbahn



Samstag 14. Juni 2008

DJ's Andreas Kaut Christoph Bovelet Markus Ludwig

Beginn: 21:30 Uhr
Eintritt: 5,- Euro
Einlass ab 21 Jahre

Mit dem kostenlosen E-Mail Newsletter erhältst Du alle aktuellen Informationen rund um die Sunrise Revival Party und unsere anderen Party-Veranstaltungen.

Die Website zur Sunrise Revival Party
www.sunriseparty-mg.de

Bilder, Termine, Infos, Blog und mehr...

Jetzt bestellen unter
www.sunriseparty-mg.de



Location: Spielplatz Club
Aachener Straße 17 - 19
(ehem. 30 Carat)
41061 Mönchengladbach
www.spielplatz-club.com

Termine: Samstag, 13.09.2008
Samstag, 13.12.2008



Benjamin-Schäfer-Trio
Fr. 30.5.2008, 20:00
BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Das Trio widmet sich dem europäisch geprägten Modern Jazz. Die Eigenkompositionen zeichnen sich durch eine starke Affinität zur Melodie aus. Bass und Schlagzeug sind ihrer Begleitfunktion enthoben und übernehmen Verantwortung für die musikalische Gestaltung.

SONSTIGES

Körpersprache-Stimmbildung-Sprechtechnik
Workshop
10:00-13:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Trödelmarkt
11:00 Marktplatz Wickrath
Deutsch-holländischer Stoff- und Tuchmarkt
11:00-18:00 Marktplatz Rheydt
Körpersprache – habe ich das auch?
Workshop für Jugendliche.
16:00-19:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Di27
MAI

SONSTIGES

Afrikanische Kochkunst
18:00 InfoCenter Ernährung u. Haushaltstechnik der NVV
Hormone u. Wechseljahre
19:30 FBS, Anna-Ladener-Haus

HIER IST PLATZ FÜR IHRE WERBUNG
30x30mm ab 39,-€

Mi28
MAI

BÜHNE

Jesus Christ Superstar
Rock-Oper in einem Akt.
20:00 Theater Mönchengladbach

SONSTIGES

Trödelmarkt
6:00-16:00 Trabrennbahn
Heiligenpesch – Hardter Wald – Onkel Gustav
Exkursion mit dem Eifelverein, OG Mönchengladbach.
12:40 Treffpunkt: HBF, Linie 015
Der letzte König von Schottland – In den Fängen der Macht
D/GB, 2006
20:30 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

Do29
MAI

BÜHNE

„von wegen“ – Theatergruppe poco+mania
Auf leichte, zynische und tragikomische Weise zeigt „von wegen“, dass das ganze Leben eine Reise ohne Reiseleitung ist. Ein Stück für jugendliche und erwachsene Suchende.
20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit

KIDS

Kinder-Disco ab 13 Jahren
18:00-21:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES

Trödelmarkt
8:00-16:00 Warsteiner HockeyPark

Fr30
MAI

MUSIK

Jazz-Visions – „Benjamin Schaefer-Trio“
Mit Benjamin Schaefer, Robert Landfermann und Marcus Rieck.
20:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
• siehe oben

BÜHNE

Jesus Christ Superstar
Rock-Oper in einem Akt.
20:00 Theater Mönchengladbach

Denken ist Glücksache
Literarisches Kabarett mit Wendelin Haverkamp.
20:00 Die Spindel
Tür zu!

Das brandneue Kabarett-Programm von Urban Priol.
21:00 Kunstwerk Wickrath/ Das rote Krokodil
Leben bis Männer oder Der Fußballtrainer
Monolog eines Fußballtrainers mit Hans Peter Krüger.
20:00 Theater Spielplatz

KIDS

Kinderwandertag
Wanderfreunde Mönchengladbach e.V. 1980
8:00-11:00 Treffpunkt: Pfarrheim St. Nikolaus MG-Hardt

Kinder-Disco bis 13 Jahren
14:30-17:00 Jugendclubhaus MG-Westend

SONSTIGES

Frauen – Denk-Mal
Exkursion mit der FBS: Auf den Spuren Mönchengladbacher Frauen.
16:00 Treffpunkt: Brunnen am Bismarckplatz
Alkohol und Alkoholabhängigkeit
Vortrag
19:00 FBS, Anna-Ladener-Haus

Sa31
MAI

MUSIK

Der Liebestrank im Land des Lächelns
Opern- und Operettenabend mit Christoph Tenberken.
19:00 Musikschule, Carl-Orff-Saal

BÜHNE

Ariadne auf Naxos
Oper von Hugo von Hofmannsthal (Dichtung) und Richard Strauss (Musik).
20:00 Theater Mönchengladbach
Jedes Huhn ist eine Diva
Variationen über die Hackordnung von den Kabarettistinnen Heide Michels und Rita Zimmermann.
20:00 Theater Spielplatz

SPORT

2. Feldhockey Bundesliga
RSV – RTHC Leverkusen
16:00 Clubanlage RSV

PARTY

Bacardi Party
Booster und DJ
Warsteiner HockeyPark

SONSTIGES

Trödelmarkt
6:00-16:00 Trabrennbahn
Wechseljahre – Wandeljahre
Vortrag
10:00 FBS, Anna-Ladener-Haus
Kreativer Tanz für Frauen
Workshop
10:30-13:00 BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Mittelalter-Tour
Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel.
17:00 Treffpunkt: Parkplatz am Geroweier

Astronomischer Arbeitskreis Mönchengladbach
Engelsholt 143,
41069 MG, 02161/573113
www.astro-mg.de

BIS – Zentrum für offene Kulturarbeit
Bismarckstr. 97-99,
41061 MG, 02161/181300
www.bis-zentrum.de

Berufsinformationszentrum
Lürriper Str. 56,
41065 MG, 02161/404-2250
www.arbeitsagentur.de

Briefmarkenfreunde 1924 e.V.
Eisenacher Str. 2,
41069 MG, 02161/540038
www.briefmarken-mg.de

Buchhandlung Degenhardt
Friedrichstr. 14,
41061 MG, Tel. 02161/16132
www.buchhandlung-degenhardt.de

Buchhandlung Weda
Hindenburgstr. 56,
41061 MG, 02161/181674
www.buchweda.de

Citykirche
Abteistr. 37, 41061 MG,
02161/46233243
www.citykirche-mg.de

Comet-Cine-Center
Viersener Str. 8,
41061 MG, 02161/8144-0
www.comet-cine-center.de

Die Spindel
Johann-Peter-Boelling-Platz 3,
41061 MG, 02161/14700
www.die-spindel.de

Dorint Parkhotel
Hohenzollernstr. 5,
41061 MG, 02161/893-0
www.dorint-hotels.com

Dünnerfeldhalle
Nespeler Str. 75, 41066 MG

Eifelverein M'gladbach
Kärntner Str. 81,
41063 MG, 02161/52614
www.eifelverein.de/moenchengladbach/home

Eine Welt Laden Mönchengladbach e.V.
Abteiberg 2, 41061 MG

euregio-Haus
Konrad-Zuse-Ring 6,
41179 MG, 02161/69850
www.euregio-rmn.de

Ev. Gemeindezentrum Rheydt-West
Lenßenstr. 15, 41239 MG

Ev. Hauptkirche Rheydt
Hauptstr. 90, Marktplatz,
41236 MG, 02166/46557

Evangelische Stiftung Hephata
Hephataallee 4,
41065 MG, 02161/246-0
www.hephata-mg.de

FBS Familienbildungsstätte
Odenkirchener Str. 3a,
41236 MG, 02166/623120
www.fbs-mg.de

Flughafen Düsseldorf-Mönchengladbach
Flughafenstr. 95,
41066 MG, 02161/68980
www.mgl.de

Folk & More Music Club
02166/9509850
www.folkandmore.de

Galerie f: 7.2
Eickener Str. 72,
41061 MG, 02161/8261950
www.galerie-f72.net

Galerie Café Message
Sophienstr. 17,
41065 MG, 02161/6243156
www.cafe-message.de

Galerie Löhrl
Kaiserstr. 58/60 und 67,
41061 MG, 02161/200762,
www.galerieloehrl.de

Gaststätte Am Döre Strüxke
Hamerweg 140,
41068 MG, 02161/51392
www.doerestruecke.de

Gaststätte Kreuels
Konstantinstr. 169,
41238 MG, 02166/88881

Gladbacher Hockey- und Tennisclub e.V.
An den Holter Sportstätten 11,
41069 MG, 02161/540014
www.ghtc.de

Gladbacher Roll- und Schlittschuh Club e.V.
Geschäftsstelle:
An den Hüren 65,
41066 MG, 02161/3048073
www.grsc.de

Graefen + König/ Art Galerie
Alter Markt 43-46,
41061 MG, 02161/180444
www.graefenkoenig.de

Grenzlandstadion
Seminarstr. 20, 41236 MG

Haus Erholung
Johann-Peter-Boelling-Platz 1,
41061 MG, 02161/10094

Hephata Garten-Shop
Dahler Kirchweg 48,
41069 MG, 02161/9489512
www.hephata-mg.de

Herr Rossi
Waldhausener Str. 57-61,
41061 MG, 02161/2473307
www.rossi-mg.de

InfoCenter Ernährung und Haushaltstechnik der NVV
Odenkirchener Str. 201,
41236 MG, 02166/688-2252
www.nvv-ag.de

Jahnhalle
Volkgartenstr. 165,
41065 MG, 02161/482740

Jugend-Clubhaus Westend
Alexianerstr. 6,
41061 MG, 02161/837005
www.jugendclubhaus-westend.de

Jugendzentrum STEP
Stepgesstr. 20,
41061 MG, 02161/18780

Kaiser-Friedrich-Halle
Hohenzollernstr. 15,
41061 MG, 02161/10094
www.kfh-mg.de

Kastanienhof
Krefelder Str. 765
41066 MG, 02161/8212060
www.kastanienhof-hotel.org

Kinderschutzbund
Hindenburgstr. 56,
41061 MG, 02161/293948
www.kinderschutzbund-mg.de

Kleingartenanlage „Pilatus Kall“
Neuwerker Str. 41, 41065 MG

Klosterkirche Neuwerk
Dammer Str. 165,
41066 MG, 02161/668-1014
www.klosterkirche-neuwerk.de

Krankenhaus Maria Hilf
Ludwig-Weber-Str. 15,
41069 MG, 02161/540014
www.mariahilf.de

kunstraumno. 10
Matthiasstr. 10,
41063 MG, 0177/6546963
www.raum-fuer-kunst.de

Kunstwerk/Rotes Krokodil
Wickrathberger Str. 18b,
41189 MG, 02166/133930
www.kunstwerk-events.de
www.rotes-krokodil.de

La Bougie
Jahnplatz 10,
41236 MG, 02166-942727
www.labougie.de

Redaktion Terminkalender: Martin Huth

Landgericht Mönchengladbach
Hohenzollernstr. 157,
41061 MG, 02161/276-0
www.lg-moenchengladbach.nrw.de

Leichtathletikgemeinschaft Mönchengladbach
Karrenweg 202,
41169 MG, 02166/88440
www.lg-moenchengladbach.de

Mayersche Buchhandlung
Theatergalerie,
Hindenburgstr. 75,
41061 MG, 02161/81194-0.
Galerie am Marienplatz,
Stresemannstraße 1-7,
41236 MG, 02166/99863-0.
Stresemannstraße 43,
41236 MG, 02166/94977-0.
www.mayersche.de

MMIII Kunstverein Mönchengladbach e.V.
Rudolf-Boetzelen-Silo,
Künkelstr. 125, 41063 MG,
Postadresse:
Hohenzollernstr. 181,
41063 MG, 0163/4233930
www.mmiii.de

Motorsportclub Wickrath 1930 e.V. im ADAC
Postfach 400101,
41181 MG, 02166/146950
www.msc-wickrath.de

Museum Abteiberg
Abteistr. 27,
41061 MG, 02161/252631
www.museum-abteiberg.de

Musikschule Mönchengladbach
Lüpertzender Str. 83,
41061 MG, 02161/256433
www.musikschule-moenchengladbach.de

Musikschule groove!institute
Waldnieler Str. 247,
41068 MG, 02161/838020
www.groove-institute.de

Naturfreundehaus Mönchengladbach
Oberheydener Str. 20,
41236 MG, 02166/42652
www.naturfreunde-rheydt.de

Naturschutzbund Mönchengladbach e.V.
Hoppersfeld 43,
41189 MG, 02166-249723
www.nabu-mg.de

Neuer Pfarrsaal,
Abteistr. 34, 41061 MG

NVV Hauptverwaltung
Odenkirchener Str. 201,
41069 MG, 02161/540014
www.nvv-ag.de

Paritätisches Zentrum
Friedhofstr. 39,
41236 MG, 02166/9239-0
www.paritaet-nrw.org

Projekt 42
Waldhausener Str. 42,
41061 MG, 02161/68898
www.projekt42.info

Rheydter Spielverein e.V.
Am Gerstacker 155,
41238 MG, 02166/924573
www.rsv-hockey.de

Schloss Rheydt
Schlossstr. 508,
41238 MG, 02166/928900
www.schlossrheydt.de

Seniorenakademie
An der Landwehr 2,
41069 MG, 02161/184646

spektrum88
Rochusstraße 4,
41179 MG, 02161/583481
www.spektrum88.de

Spielplatz Club
Aachener Str. 17-19, 41061 MG
www.spielplatz-club.com

Sporthalle A sternweg
41238 MG

Stadion Borussia Mönchengladbach e.V.
Hennes-Weisweiler-Allee 1,
41179 MG, 02161/92930
www.borussia.de

Stadthalle Rheydt
Odenkirchener Str. 78,
41236 MG

Städt. Kliniken Mönchengladbach
Hardterwald-Klinik
Louise-Gueury-Str. 400,
41169 MG, 02161/522-0.
Elisabeth-Krankenhaus Rheydt,
Hubertusstr. 100,
41239 MG, 02166/394-0.
www.sk-mg.de

Stadtssportbund Mönchengladbach e.V.
Berliner Platz 19,
41061 MG, 02161/294390
www.mg-sport.de

Stadtteilbibliothek Rheydt
Am Neumarkt 8,
41236 MG, 02161/258283
www.stadtbibliothek-mg.de

St. Marienkirche Rheydt
Odenkirchener Str. 5
41236 MG, 02166/62307 0
www.st-marien-ry.de

Tanzlokal Yesterday
Odenkirchener Str. 181,
41236 MG, 02166/47070
www.tanzlokal-yesterday.de

Theatercafé Linol
Odenkirchener Str. 78,
41236 MG, 02166/456058

Theater Mönchengladbach
Odenkirchener Str. 78,
41236 MG, 02166/6151100
www.theater-kr-mg.de

Theater Spielplatz
Waisenhausstr./
Stresemannstr. 70,
41236 MG, 02166/623813
www.theater-spielplatz.de

Trabrennbahn
Am Flughafen 5,
41066 MG, 02161/663083/87

Verein für Aquarien- und Terrarienkunde
Aachener Str. 144,
41061 MG, 02161/836737
www.aquarienverein-mg.de

Verein Niederrhein
02161/644385
www.verein-niederrhein.de

Verein zur Förderung des Rheinischen Trabrennsportes e. V.
Mühlenstr. 123 a,
41236 MG, 02166/24 86 66
www.mg-auf-trab.de

VfL 1900 Borussia Mönchengladbach e.V.
Hennes-Weisweiler-Allee 1,
41179 MG, 02161/92931000
www.borussia.de

Vitusbad
Breitenbachstr. 52,
41065 MG, 02161/6980487

Volkshochschule
Haus Berggarten,
Lüpertzender Str. 85,
41061 MG, 02161/256404.
City-Haus, Mühlenstr. 2-4,
41236 MG, 02161/258300.
www.vhs-mg.de

Wanderfreunde Mönchengladbach e.V.
Fischelner Weg 22,
41169 MG, 02161/559835
www.dvv-wandern.de

Warsteiner HockeyPark
Am HockeyPark 1,
41179 MG, 02161/30772451
www.warsteiner-hockeypark.de

Wasserwerk Rheindahlen
Mennrather Str. 80,
41179 MG, 02161/573113
www.astro-mg.de

Wissenschaftlicher Verein
Schürenweg 84,
41063 MG, 02161/182578
www.wissenschaftlicher-verein.de

„Der ultimative Film über den Dalai Lama.“
Jeanette Caspelli, The New York Times

START 8.5.2008

WAS WÜRDEN SIE FRAGEN?
10 FRAGEN AN DEN DALAI LAMA
EINE REISE DURCH DEN NORDEN DES HIMALAYA.

COMET CINE CENTER (7) Comet Cine Center, Viersener Str. 8
Ticket-Hotline 02161-814418

START 4.4.2008

DIE ROLLING STONES VERFILMUNG „SHINE A LIGHT“

Sie sind die heißesten Kandidaten für den Titel „berühmteste Rockband der Welt“: Die Rolling Stones, gegründet 1962 und die dienstältesten Rocker unseres Planeten. Im Herbst 2006 geben sie zwei Konzerte im New Yorker Beacon Theatre. Die Combo beweist in der nahezu intimen Atmosphäre des alten Theaters erneut, warum sie als Legende gilt. Sie spielen vor begeistertem Publikum - darunter auch Prominente wie Hilary und Bill Clinton - ihre Welthits ebenso wie unbekanntere Songs.

Die besten Kameramänner Hollywoods fangen die Stimmung in Oscarpreisträger Martin Scorseses („The Departed“) Dokumentation über zwei Stones-Konzerte ein. Gastauftritte von Christina Aguilera sowie der Blues-Legende Buddy Guy und Jack White krönen die Show.

COMET CINE CENTER (7) Comet Cine Center, Viersener Str. 8
Ticket-Hotline 02161-814418



RICHTIG FEIERN

SUNRISE PARTY

Der HINDENBURGER hat zur legendären Sunrise-Party geladen und alle sind gekommen. Acht Stunden abfeiern zu Pop & Wave der 80er und 90er. Knackige vinyl Tonträger sorgten für mächtig Dampf auf der Tanzfläche. Alte Freunde und Bekannte erlebten das original Feeling der Zeit, in der die Gladbacher Altstadt das Nonplusultra der niederrheinischen Szene war.

Nächster Termin: 14.6.2008 im Spielplatz Club



KULTURSOMMER 2008 IM WARSTEINER HOCKEYPARK

OPEN AIR KLASSIK MIT JURI GILBO

Wenn das Publikum von den erklingenden Opern-Arien und der klassischen Musik aus dem Orchestergraben durchweg begeistert ist, dann hat Juri Gilbo seine Arbeit wieder einmal auf höchstem Niveau getätigt. Die Aufgabe des Dirigenten und Orchesterleiters ist es, die zahlreichen Solisten und Instrumentalisten zu einem klangvollen Gefüge zu verschmelzen.

Der in St. Petersburg geborene russische Dirigent Juri Gilbo erhielt bereits im Alter von vier Jahren seinen ersten Geigenunterricht. Er studierte bei den Dirigenten Luigi Sagrestano und Philip van Buren. Nach seinem Debüt als Dirigent 1997 konzertierte er erfolgreich mit unterschiedlichen Orchestern in Russland, USA, Brasilien, Japan, China, dem Nahen Osten und Europa. Im Frühjahr 1998 übernahm er die Stelle als Künstlerischer Leiter der Russischen Kammerphilharmonie St. Petersburg, die seither mit großem Erfolg in allen wichtigen Konzertsälen Europas auftritt.

Von seinem großen künstlerischen Können dürfen sich die Besucher der Open Air Klassik im kommenden Sommer im Warsteiner HockeyPark in Mönchengladbach überzeugen.



Infos und Tickets im Warsteiner Hockeypark, www.warsteiner-hockeypark.de oder www.ticketonline.com, Ticket-Hotline: 01805/4470111



MÖNCHENGLADBACHER KULTURSOMMER

OPEN AIR 2008

DER ZIGEUNERBARON
Operette

Sa. 10.08.

OPERN- UND OPERETTENGALA
Mit Anna Maria Kaufmann und Babara Cramm

Do. 14.08.

CARMEN
Oper

Fr. 15.08.

LA TRAVIATA
Oper

Sa. 16.08.

RIGOLETTO
Oper

So. 17.08.

ICH + ICH „Vom selben Stern-Tour 2008“
Support Act: Radiopilot und Stilecht

Fr. 22.08.

HELGE SCHNEIDER
Akopalüze Nau!

Do. 28.08.

Tickets:

**ticket
online**

Hotline: 0 18 05 - 44 70 (14 Cent / Min.)
Ticket Counter im WARSTEINER HockeyPark
Telefon: 0 21 61 - 30 77 23
www.warsteiner-hockeypark.de



Meyer-Konzerte

WARSTEINER
HOCKEYPARK

marktwerbung.de

Max und Anna verzaubern das Osterhuhn

Ein Hörspiel für Kinder
von Monique Schlömer

**FOLGE 3
für Fans
von 3-10**



maxundanna.de

Kleine Kinder ganz groß - in einer zauberhaften Ostergeschichte!

Jeder weiß: Kinder sind die ehrlichsten Menschen, die offen, herzlich und optimistisch der Welt entgegenstehen. Aber denken die Erwachsenen im Alltag daran? Meistens sind sie zu sehr mit Arbeit, Geld oder anderen Dingen beschäftigt. Dieses Hörspiel stellt ganz bewusst die kindlichen Eigenschaften in den Mittelpunkt, um den Kindern zu zeigen, dass sie an sich glauben sollen; auch wenn die Erwachsenen oftmals all zu vernünftige und altkluge Bedenken haben. Denn Kind sein kann manchmal viel mehr in der Welt bewegen, als Erwachsene glauben mögen!

Folge 3 mit Max und Anna!

Die zauberhafte Ostergeschichte ist als Hörspiel-CD erhältlich bei: Degenhardt, Mayersche, Weda, Thalia, Habel, Jucunda, Vogel, Gerds Musikladen, MusicPoint, MediaMarkt, Schossau, Viehausen, Wild, Fitzcainr

50 JAHRE NATO MUSIKFEST



Bei Militärmusik-Fans wächst die Vorfreude auf das NATO-Musikfest am 14.06.2008. Die großen Kapellen der Welt sind wieder hier zu Gast und präsentieren ein spektakuläres Showprogramm..

Als ältestes Militärmusikfest des Landes begeistert das musikalische Paradedstück Mönchengladbachs seit 50 Jahren viele Besucher. Karten gibt es zu 18,- und 25,- €, bereits für 69,- € bekommt man Zugang zur VIP-Lounge inkl. Essen, Getränke und Parkmöglichkeit auf P 1.

Der Reinerlös aus dem NATO-Musikfest wird traditionell dem Weltflüchtlingsfonds zur Verfügung gestellt. 474.000,- € konnten dem UN-Flüchtlingshilfswerk bisher überreicht werden..

Für die Jubiläumsausgabe am Samstag, 14.06.08 im BORUSSIA-PARK (Einlass 18.30 Uhr, Beginn 20 Uhr) bietet das von Stadt, NATO-Stab „Allied Rapid Reaction Corps“ und MGMG organisierte Musikfest ein Programm aus 7 Nationen unter der musikalischen Leitung von Oberst Dr. Michael Schramm.

Ein Höhepunkt ist das Feuertanztheater Firedancer, das Tanz mit Feuer- und Lichtjonglage verbindet – ein Erlebnis, bei dem garantiert „der Funke über-springt“.

U.a. bieten das Luftwaffenmusikkorps 2, die Militärmusik Vorarlberg aus Österreich und die 76th U.S. Army Band ein vielseitiges Programm aus Marsch- und Stimmungsmusik.

Zum krönenden Abschluss darf sich das Publikum auf ein prachtvolles Feuerwerk freuen.

Karten für das 25. NATO-Musikfest gibt es bundesweit bei allen CTS-eventim-Vorverkaufsstellen und unter www.eventim.de

1. Kategorie: VIP-Paket: 69,- Euro (Kartenkontingent begrenzt)
2. Kategorie: Sitzplatz: 25,- Euro
3. Kategorie: Sitzplatz: 18,- Euro

Aktuelle Informationen unter www.natomusikfest.de



GEWINNEN SIE

Der HINDENBURGER verlost wieder schöne Produkte. Schreiben Sie eine E-Mail an:

gewinnspiel@hindenburger.de

mit dem jeweiligen **Stichwort**. Sie können auch per Post oder Fax teilnehmen.



Ein **Cinque Outlet Store** Einkaufsgutschein für eine Person im Wert von 200,- €.

- Stichwort: **CINQUE**



Von **Gina Lehnen** Lingerie einen Badeanzug oder Bikini nach Wahl im Wert von 100,- €.

- Stichwort: **BADENIXE**



Einsendeschluss hierfür ist Montag der 14. April 2008

Zwei Karten für die Veranstaltung „Spanisch für Leib und Seele“ am 17. April 2008 im **Dorint Parkhotel** MG. Geboten werden ein Vier-Gänge-Menü mit spanischen Delikatessen und ein kleiner Spanisch-Kurs von Berlitz. Wert 85,- € (42,50 € pro Person)

- Stichwort: **DORINT**



Vom **Abtshof** einen Gutschein für zwei Personen für das Spargel-Satt-Bufferet im Wert von 35,80 €.

- Stichwort: **SPARGEL**



Von **M&M Hairlocation** zwei Mal ein S-Factor Pflege-/Stylingprodukt im Wert von bis zu 25,- €

- Stichwort: **S-FACTOR**

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Einsendeschluss ist der 5. Mai, falls dies bei den einzelnen Gewinnspielen nicht anders angegeben ist. Gewinner werden per Post oder E-Mail benachrichtigt und ggf. auf unserer Website www.hindenburger.de veröffentlicht.

Berücksichtigt werden alle Einsendungen, die uns auf dem Postweg, per Fax oder

E-Mail (gewinnspiel@hindenburger.de) erreichen. Die Preise werden entweder postalisch zugestellt oder vor Ort an den oder die Gewinner/-in übergeben. Mitarbeiter der Marktimpuls GmbH & Co. KG und deren Angehörige sind vom Gewinnspiel ausgeschlossen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Verlag:

HINDENBURGER – Zeitschrift für Mönchengladbach erscheint bei: Marktimpuls GmbH & Co. KG
Hindenburgstr. 56
41061 Mönchengladbach

Tel. 02161-8278276
Fax 02161-8278297

info@hindenburger.de
www.hindenburger.de

Amtsgericht Mönchengladbach, HRA 5838
St.-Nr.: 121 5812 0774, Marktimpuls Verwaltungs GmbH,
Anschrift wie oben, HRB 11530

Geschäftsführer:

Sascha Broich, Marc Thiele, Christoph Bovelet

Herausgeber:

Marktimpuls GmbH & Co. KG
Sascha Broich (V.i.S.d.P), Marc Thiele

Redaktion:

Chefredakteur: Sascha Broich (sb)
Tel. 02161/8278276
Fax 02161/8278297
E-Mail: redaktion@hindenburger.de

Redaktionelle Mitarbeit:

Sascha Broich (sb), Esther Hürter (eh), Martin Huth (mh),
Marc Thiele (mt), Andrea Peters (ape), Heike Pienkoß (hp),
Alice Poloczec (apo), Sven Rabanus (sr), Ingo Rütten (ir),
Susanne Schnabel (sus), Myriam Topel (my), Stefan Völker (sv)

Anzeigen/Vertrieb:

Leitung: Marc Thiele
Tel. 02161/8278276
Fax 02161/8278297
E-Mail: media@hindenburger.de

Anzeigenverkauf/Anzeigenberatung:

Esther Hürter
Aktuelle Mediadaten unter
www.hindenburger.de/mediadaten.pdf

Grafik:

Satz & Layout: Sandra Ophei, Sascha Broich
Webdesign: Marc Thiele (Marktimpuls)

Druck:

Vereinigte Verlagsanstalten GmbH,
Höherweg 278, 40231 Düsseldorf, www.vva.de
Auflage: 20.000 (Stand 30.01.2008)

HINDENBURGER Abo:

Ein Abo (6 Ausgaben, Inland) kostet 18,- € inkl. 7% MwSt.
Mehr Informationen unter www.hindenburger.de.

Vertrieb in ausgewählten Stadtteilen, Geschäften und Gastronomiebetrieben im Erscheinungsgebiet.

Für die Richtigkeit der Termine und Anzeigentexte kann der Verlag keine Gewähr übernehmen. Alle Berichte und Beiträge sind nach bestem Wissen und Gewissen der jeweiligen Autoren zusammengestellt. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für eingesandte Unterlagen jeglicher Art übernimmt der Verlag keine Haftung. Satiren und Kolumnen verstehen sich als Satire im Sinne des Presserechts. Nachdruck des gesamten Inhaltes, auch auszugsweise, sowie der vom Verlag gestalteten Anzeigen nur mit schriftlicher Freigabe des Verlages. Alle Rechte liegen beim Verlag.

www.hindenburger.de

WAS SAGEN SIE DAZU ???

BANNERDRUCK

ZU VERMIETEN

NEUERÖFFNUNG
VERANSTALTUNG

nur
29,90*
pro qm

PVC lichteht, wasserfest, geöst

party paket

5000 Flyer DIN A6, doppelseitig farbig, 250g Papier, glänzend

1000 Eintrittskarten
300g matt, doppelseitig farbig

50 Plakate A3

100gr Bilderdruck

nur
199,-*

5000 Flyer

DIN A6, doppelseitig farbig
250g Papier, glänzend

inkl. Standardsatz 10 min
nur

19,90*

Mister X VISITEN KARTEN TO GO

100 Stck., 300g Papier, einseitig vollfarbig

NEU FOTOTAPETE



nur
29,90*
pro qm



Werbecenter GmbH

Bismarckstrasse 74
41061 Mönchengladbach
www.kss-mg.de

Tel. 02161 183 999
Fax 02161 209 230
info@kss-mg.de

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 10⁰⁰ - 18³⁰
Sa. 10⁰⁰ - 14⁰⁰

PHILIPS SCHAFFT DAS BESTE AMBIENTE

HDMI 1080i HD-Video Upscaling

Ambisound für Mehrkanal-Surround-Sound

699,-

PHILIPS HTS 6600
SURROUNDSET

Smart Surround optimiert automatisch die Surround-Einstellung, DoubleBASS für ein verbessertes Klangergebnis mit kräftigen Bässen, vertikaler Lautsprecher für die Wandmontage geeignet, DivX, Tuner für UKW und MW, schnelle und einfache Einrichtung für eine problemlose Installation, USB direkt für Fotos und Musik von USB-Flash-Laufwerk, MP3-Eingang, Art. Nr. 1135624



3x HDMI

DVB-T Tuner

Mit Ambilight für Kinoatmosphäre

Mit PixelPlus 2 HD für mehr Detailauflösung

799,-

PHILIPS 32 PFL 7962 D
FARBFERNSEHER

81 cm hochauflösendes LCD Panel, 1.366 x 768 Pixel Bildauflösung, dynamisches Kontrast: 8000:1, integrierter DVB-T Tuner, drehbarer Tischfuß, Abmessungen in cm (ohne Standfuß) BxHxT: 80,4x53,3x17,8. Stromverbrauch Stand by laut Hersteller: 1 Watt, Stromverbrauch in Betrieb laut Hersteller: 110 Watt. Art. Nr.: 115 2998



KEINE MITNAHMEGARANTIE. SOFERN NICHT VORHANDEN, GLEICH BESTELLEN.

MÖNCHENGLADBACH

Hindenburgstrasse 42

Tel.: 02161/3095-0

www.saturn.de

P-ZONE
ABTEIBERG



KRICHEL-
STRASSE

1 STD.
KOSTENLOS
PARKEN



SATURN

WIR HASSEN TEUER!